2 Mus.th.
548
a
-1

Mus. Th.
548 a -1 20

Werner

<36629901520014

<36629901520014

Bayer. Staatsbibliothek

Méthode de Violoncelle,

pratique et systématique, contenant des exercices dans toutes les Positions, dans tous les tons et tous les coups d'archet possibles avec accompagnement de

PIANO

par

JOSEF WERNER.

Praktische Violoncell-Schule,

Systematischer Unterricht durch entsprechende Übungen in allen Positionen, in allen Ton- und Stricharten mit Begleitung des Pianoforte

von

JOSEF WERNER.

Kgl. b. Hof-u. Kammermusiker, Professor a.d. kgl. Musikschule in München.

BIBLIOTHECA REGIA MONACENSIS

Practical and systematical Violoncello-School,

containing exercises in all Positions, Keys and Bowings with Pianoforte accompaniment by

JOSEF WERNER.

Op. 12.

Heft I. (1. Position)		Heft II. (2–7. Position)		Heft III. (Vortragsstücke)		Heft IV. (Daumenaufsatz etc.)	
Cellostimme	Pr. M 1,–	Cellostimme	Pr. M 1,–	Cellostimme	Pr. M 1,–	Cellostimme	Pr. M 1,–
Klavier (2. Cello.) Stimme	„ 1,–	Klavier (2. Cello.) Stimme	„ 1,–	Klavier (2. Cello.) Stimme	„ 1,–	Klavier (2. Cello) Stimme	„ 1,–
Cello & Klavierstimme	„ 2,–	Cello & Klavierstimme	„ 2,–	Cello & Klavierstimme	„ 2,–	Cello & Klavierstimme	„ 2,–

Heft I – IV. cplt. in 1 Bande. Cellostimme 3 M. Klavier (2. Cello.) Stimme 3 M. Cello & Klavierstimme 6 M.

Neue verbesserte und vermehrte Auflage.

Eigentum des Verlegers für alle Länder. Eingetragen in das Vereinsarchiv.

CARL RÜHLE'S MUSIKVERLAG,
LEIPZIG.

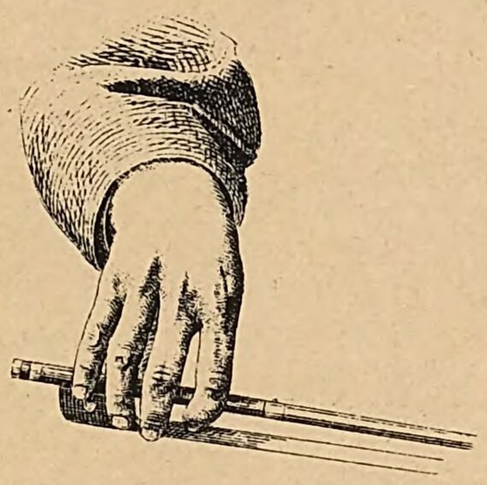
Durch königl. bayr. Ministerialverfügung den Musikschulen in München u. Würzburg empfohlen.

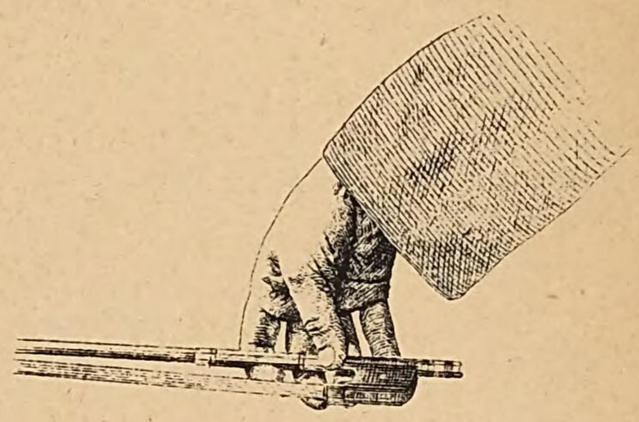
Haltung

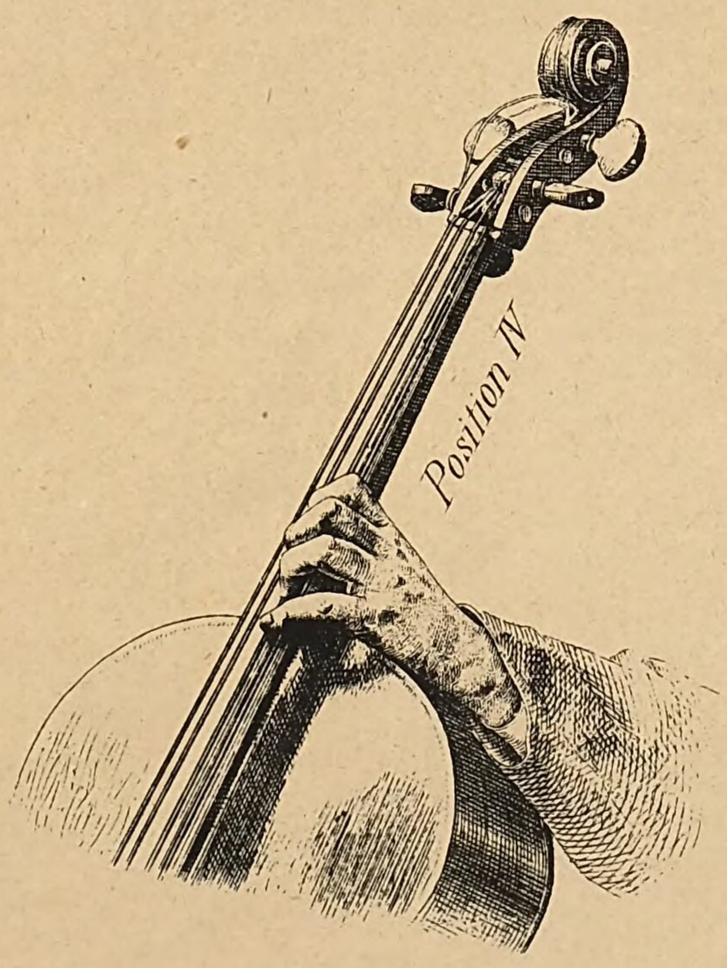
des Instruments, des Bogens und der linken Hand.

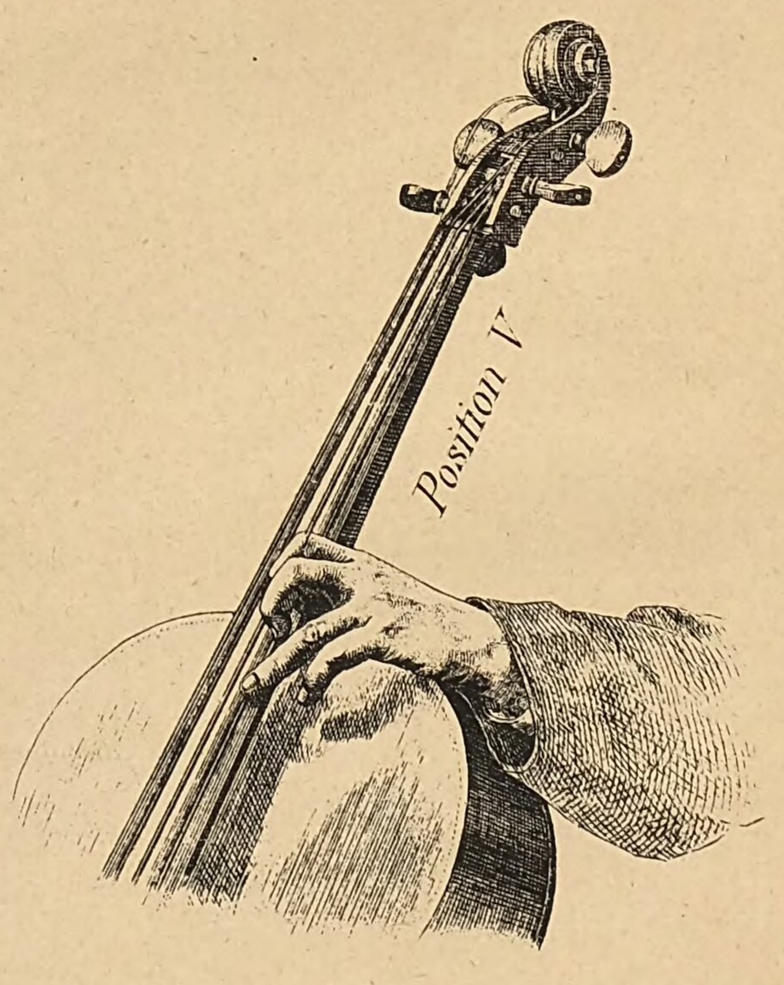
Manière de tenir l'instrument, l'archet et la main gauche.

Holding of the instrument, the bow and the left hand.









JOS. WERNER, Celloschule.
Verlag von C. Rühle, Leipzig-Reudnitz.

AVANT-PROPOS.

L'auteur de cette Méthode, ayant enseigné bien des années, a fait l'expérience que l'élève en étudiant la part technique de l'instrument doit s'acquérir en même temps le sens pour la mesure, la mélodie et l'harmonie. Pour arriver à ce but, l'auteur a choisi une Méthode nouvelle, en ajoutant à la plupart des exercices un accompagnement facile de piano, avec lequel l'élève apprendra plus aisément et en moins de temps à jouer juste, qu'avec l'accompagnement d'un second Violoncelle, dont le ton est également sonore. En outre le Piano est l'instrument le plus répandu, de manière qu'il sera trés-facile de trouver toujours quelqu'un qui se charge de l'accompagnement. Un autre grand avantage de cette Méthode est, (pour les connaisseurs probablement chose principale,) que les exercices nécessaires pour les doigts et l'archet sont distribués parmi les morceaux, que les positions sont traitées à fond et que les gammes sont d'accord avec les positions. Ce n'est qu'au commencement de l'école que les exercices sont accompagnés d'un second Violoncell, mais les lignes d'accompagnement de Piano, qui se trouvent dans les exercices, concernant les agréments, le chant, les doubles cordes, le staccato et la pose du pouce etc. et qui sont marquées par un *, peuvent aussi être exécutées sur un autre Violoncelle, afin que le maître puisse expliquer et montrer sur l'instrument même les avantages mentionnés au commencement. Si l'accompagnement est en clef de sol, il faut le jouer une octave plus basse comme autrefois.

Finalement, observez bien que les exercices des doigts et de l'archet, ayant le signe de répétition, soient joués d'abord lentement et peu à peu plus vite, jusqu'à ce qu'une certaine égalité et agilité soient atteintes.

VORWORT.

Der Verfasser dieser Schule hat durch langjährigen Unterricht die Erfahrung gemacht, dass der Schüler bei Erlernung der Technik des Instrumentes auch gleichzeitig Sinn für Takt, Melodie und die damit verbundene Harmonie bekommen müsse. Um dieses zu ermöglichen, hat der Verfasser einen bis jetzt noch unbetretenen Weg eingeschlagen, indem er zu den meisten Übungsstücken eine einfache Klavierbegleitung gesetzt hat. Der Schüler lernt durch die Unterstützung des Klaviers bedeutend leichter und viel schneller rein spielen, als wenn er immer nur ein ebenso tieftöniges und gleichartiges Instrument wie das Violoncell zur Begleitung hat; auch trifft man das Klavier überall an, ebenso in jeder gebildeten Familie einen Spieler oder eine Spielerin desselben, so dass dem Lernenden des Violoncells es ermöglicht wird, öfters, selbst beim Üben, mit Begleitung spielen zu können, was äusserst anregend wirkt und bildend für Ohr, Herz und Gemüt ist. Noch ein Hauptvorteil ergibt sich beim Gebrauche dieser Schule, (und dieses erscheint vielleicht für den Kenner als das vorwiegend Praktischste,) dass die notwendigen Finger- und Bogenstudien zwischen die Übungsstücke eingestreut, die Positionen äusserst gründlich behandelt und die Tonleitern nach diesen geordnet sind. Da es notwendig ist, dass der Lehrer dem Lernenden wie bei den ersten Anfangsgründen, so auch bei manchen folgenden Übungen die speziellen Kunstgriffe durch eigenes Vorspielen ersichtlich macht, so sind bei den Übungen in den Verzierungen, Doppelgriffen, Staccato, Daumeneinsatz etc. die mit * bezeichneten Zeilen der Klavierbegleitungen so gesetzt, dass sie als Violoncellstimmen benützt werden können. Steht diese Stimme im Violinschlüssel, so ist derselbe nach älterer Art zu lesen, nämlich eine Oktave tiefer.

Zum Schlusse sei bemerkt, dass die Finger- und Bogenübungen, welche in Repetitionszeichen eingeschlossen sind, erst langsam, dann nach und nach schneller, und so lange geübt werden sollen, bis eine gewisse Egalität und Geläufigkeit erzielt ist.

PREFACE.

The author of this work, having many years experience, has come to the conclusion, that the pupil in acquiring the technic of the instrument must at the same time attain the knowledge of time, melody and harmony therewith combined. Now to reach this purpose the author has taken a way till now unknown that is adding to most of the exercices a simple Pianoforte accompaniment. The pupil will be able by the aid of the Pianoforte to play better in tune in a shorter time than it would be the case when being accompanied by a similar and deep sounding instrument as the Violoncello, and a Pianoforte is to be met with almost everywhere. Taking this advice the pupil will find that it will produce the desired effect. Another great advantage results from the use of this method and this may perhaps appear in the eyes of the connoisseur as the most practicable, that the necessary exercises for the left hand and the bow are distributed amongst the studies; at the same time the Positions and the Scales are arranged accordingly. Only the first exercises, at the beginning of the School, have the accompaniment of the Violoncello and even those lines for the Pianoforte, which are marked * may be played by the teacher on the Violoncello, this would be the case with the graces, double stops, shakes, staccato, thumb position etc., so that the teacher himself may show to his pupil the advantages already mentioned in the beginning of this school. Should the lines accompaniment be written in the Treble Clef they must be played in the old style, that is an octave lower.

Finally it must be observed, that the exercises for the left hand and the bow, especially those, being closed by the sign of repetition, are to be repeated at first slowly, then gradually increase till easiness and equability are attained.

Le Violoncelle,

qui est une transformation de la çidevant Gambe, fut construit au 17me siècle; c'est l'instrument qui ressemble le plus à la voix humaine et qui possède les qualités nécessaires pour exprimer le mieux les différentes dispositions de l'âme en touchant le coeur par des sons doux et mélodieux.

Position du corps pour tenir l'instrument.

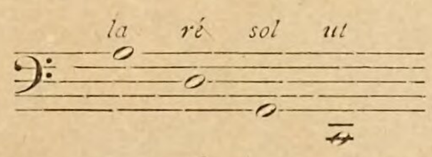
Il faut que l'élève soit assis sur le bord de la chaise, qu'il étende un peu le pied gauche et qu'il retire le pied droit. L'instrument doit être placé entre les jambes, de manière que le bord inférieur du fond touche la jambe gauche, le bord inférieur de la table la jambe droite. Le bord supérieur du fond doit toucher légèrement le corps. Quand on se sert du ferret (goupille), il faut qu'il soit d'une longuer, afin que la cheville la plus basse soit à la hauteur et éloignée à peu près de 2 cm. de l'oreille gauche, pour éviter de pousser contre le genou gauche en touchant la corde de LA.

Manière de tenir l'archet.

On tient l'archet par la main droite afin que le bout du pouce s'incline un peu du côté vers le coin de la hausse, l'index doit s'avancer de manière que la jointure de dessus se place sur la baguette et que le bout du doigt du milieu touche les crins de l'archet, les deux autres doigts doivent se mettre en même temps légèrement sur la hausse et la baguette. En tirant l'archet, c'est à dire, commençant au talon, il faut qu'on tienne le poignet un peu élevé, le coude abaissé ainsi que la pointe de l'archet, qu'on même à travers les cordes, éloigné à peu près de 3 cm. du chevalet en observant que le poignet s'incline peu à peu. En poussant l'archet, c'est à dire, commençant à la pointe, il faut relever le poignet peu à peu, pour que l'archet, en passant sur les cordes, soit en rectangle avec ces dernières. Les crins de l'archet doivent s'incliner vers le chevalet sur la corde de LA, RÉ et SOL, mais sur la corde de l'UT la tenue de l'archet doit être telle que les crins se trouvent justement au dess s de la baguette.

De l'accord du Violoncelle.

On accorde le Violoncelle en Quintes:



Au commencement on fera mieux d'accorder d'après le Piano ou de quelque autre instrument en touchant les notes ci-devant nommées. En tournant les chevilles, pressez la main contre la tête de l'instrument pour éviter que les chevilles ne glissent en arrière.

De la tenue de la main gauche.

La main gauche doit se placer au manche du Violoncelle de manière que le pouce se trouve en jouant les premières positions du côté du manche à peu près vis-à-vis de l'index et du doigt du milieu; les doigts, en se courbant, tombent comme des marteaux sur les cordes. Le bras gauche conserve une tenue dégagée.

Das Violoncell,

eine Umgestaltung der früheren Gamba, ist im Anfange des 17. Jahrhunderts aufgekommen. Es ist dasjenige Instrument, welches der menschlichen Stimme am nächsten verwandt und des höchsten Ausdruckes fähig ist.

Haltung des Instrumentes.

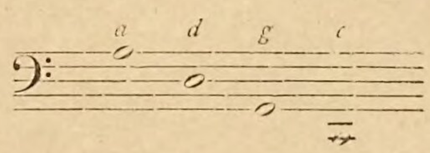
Der Spieler setze sich auf den vorderen Teil des Stuhles, strecke den linken Fuss ein wenig aus und setze den rechten Fuss weiter zurück. Das Instrument wird mit den Beinen so gehalten, dass der untere Rand des Bodens an das linke und der untere Rand des Deckels an das rechte Bein zu liegen kommt; der obere Rand des Bodens lehnt sich ganz leicht an den Körper. Wendet man einen Stift (Stachel) an, so wähle man diesen so hoch, dass der unterste Wirbel in gleicher Linie, etwa ein paar cm. vom linken Ohr entfernt ist und man nicht beim Anstreichen der A-Saite Gefahr läuft, an das linke Knie zu stossen.

Von der Führung des Bogens.

Der Bogen wird mit der rechten Hand so gefasst, dass die Daumenspitze ein wenig seitwärts an die Spitze des Frosches zu liegen kommt, der Zeigefinger so weit vorrückt, dass er mit der Biegung seines obersten Gelenkes auf die Bogenstange, der Mittelfinger mit der Spitze an die Haare und die zwei übrigen Finger ungezwungen an den Frosch und die Stange zu liegen kommen. Der Bogen wird auf der A, D und G-Saite so zum Strich angesetzt, dass die Haarfläche dem Stege zugekehrt erscheint; die C-Saite jedoch muss mit der ganzen Haarfläche angestrichen werden. Beim Herunterstrich (d. h. vom Frosche zur Spitze gezogen) biege man das rechte Handgelenk ein wenig, senke den Ellbogen und auch die Spitze des Bogens ein wenig, führe den Bogen etwa 3 cm. vom Stege entfernt über die Saiten und lasse das Handgelenk langsam einsinken. Im Hinaufstrich (d. h. von der Spitze zum Frosche gezogen) hebe man das Handgelenk nach und nach, damit der Bogen die Saite immer gerade durchschneidet.

Von der Stimmung des Violoncells.

Das Instrument wird in Quinten:



gestimmt. Anfangs stimme man womöglich nach dem Klavier oder nach einem anderen Instrument ein, indem man sich oben bezeichnete Töne angibt. Beim Umdrehen der Wirbel übe man einen festen Druck gegen den Wirbelkasten aus, damit der Wirbel nicht herunterschnellt.

Von der Haltung der linken Hand.

Die linke Hand legt sich so an den Hals des Instrumentes, dass der Daumen in den ersten Lagen an der hinteren Seite ungefähr gegenüber der Mitte des 1. und 2. Fingers ruht. Die Finger müssen gleichsam wie Hämmer auf die Saiten fallen. Der linke Arm behält eine ungezwungene Haltung.

The Violoncello,

which is formed from the former Bass-Viol, was constructed in the 17th century and is the instrument which most resembles the human voice.

On holding the instrument.

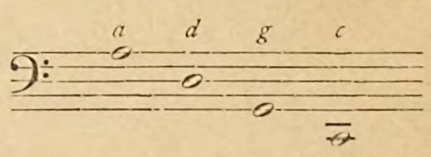
The pupil must sit on the border of the chair, advance the left foot a little and draw back the right one; the Violoncello is held by the means of the legs, that is in such a manner, that the lower edge of the back of the instrument touches the left leg, and the upper edge of the back must lean easily against the body of the player. When using a tail-pin of the instrument, it is necessary to have it so long, that the lowest screw reaches the left ear at about two or three inches distance, so as not to run the risk of knocking the left knee with the bow in striking the A string.

On holding the bow.

The bow is to be held by the right hand, so that the tip of the thumb is placed sideways against the corner of the nut; the forefinger must be placed in such a manner, so as to press the stick with the upperjoint; the tip of the middle finger must touch the hair and the other fingers take an easy and natural position lying on the nut. On playing the down bow, that is starting from the heel, the wrist of the right hand is to be held a little upwards, the elbows and the point of the bow must be lowered and the bow must be drawn across the strings at about three inches from the bridge, whilst the wrist is gradually sinking. Playing the up bow, that is starting from the point, the wrist must be raised gradually, so that the bow crosses the strings in a straight line. The hair of the bow in passing over the A, D & G string, is to lean sideways towards the bridge, but on the C string the bow is to be held in such a manner that the whole hair lies flatly on the strings.

On tuning the Violoncello.

This instrument is tuned by fifths:



in beginning to learn it, it is advisable to tune to the Piano or some other well tuned instrument by giving the above mentioned notes; when turning the pegs, one ought to press them as far into the peg-box as possible, as they are apt to slip.

The position of the left hand.

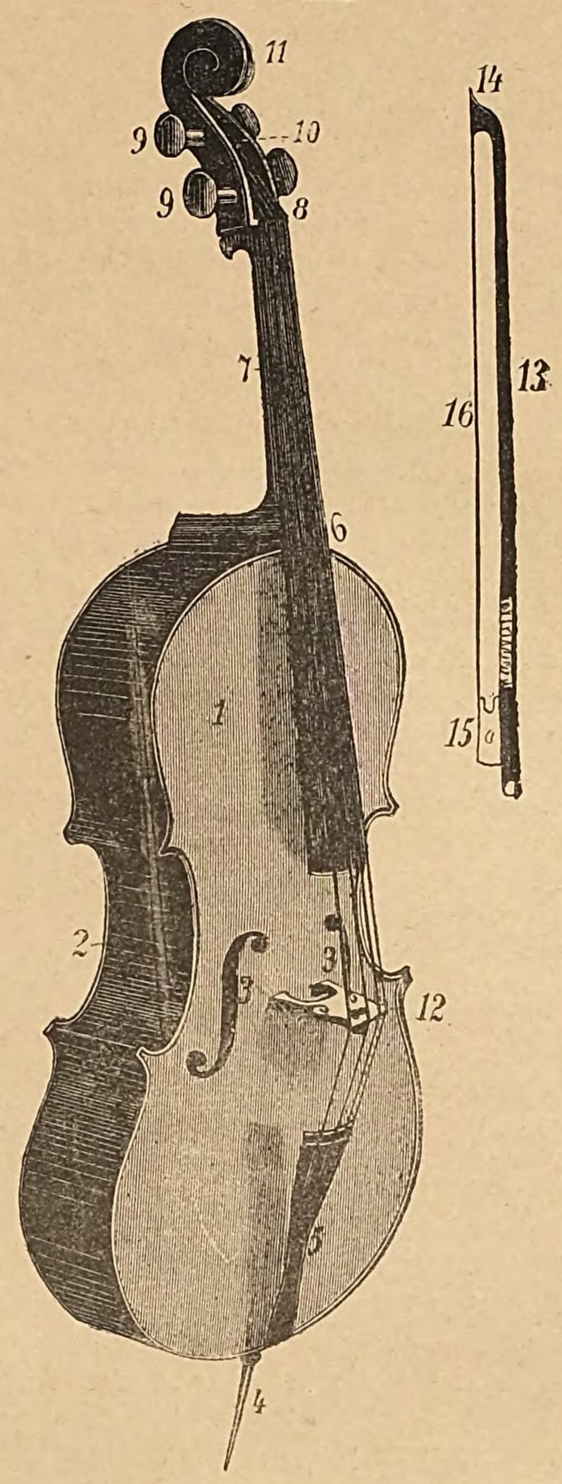
The left hand leans against the neck of the instrument, so that the thumb in the first positions rests on the back of the neck opposite the fore and middle-finger; the fingers must be in an upright position and are to fall with the utmost strength and precision on the strings. The left arm maintains an easy attitude.

Les noms des parts du Violoncelle et de l'archet.

1. La table et en bas le fond.
2. L'éclisse.
3. Les F
4. L'epine.
5. Le tire-cordes.
6. La touche.
7. Le manche.
8. Le sillet.
9. Les chevilles.
10. La caise des chevilles.
11. La coquille.
12. Le chevalet.
13. La baguette.
14. La pointe de l'archet.
15. La hausse de l'archet
16. Les crins.

Benennung der Teile des Violoncells und des Bogens.

1. Die Decke und gegenüber der Boden.
2. Die Zargen.
3. Die F-Löcher.
4. Der Stiften oder Stachel.
5. Der Saitenhalter
6. Das Griffbrett.
7. Der Hals.
8. Der Sattel.
9. Die Wirbel.
10. Der Wirbelkasten.
11. Die Schnecke.
12. Der Steg.
13. Die Bogenstange.
14. Der Kopf.
15. Der Frosch.
16. Die Haare.



Violoncello.

Name of the parts of the Violoncello and of the bow.

1. The top and on the opposite the bottom.
2. The ribs.
3. The F holes.
4. The tail-pin.
5. The tail-piece.
6. The finger board.
7. The neck.
8. The saddle.
9. The peg.
10. The peg-box.
11. The srcoll.
12. The bridge.
13. The bow-stick.
14. The head.
15. The nut.
16. The hair.

A ceux qui ont l'intention de s'instruire du développement de l'art de jouer du violoncelle, l'on peut recommander l'ouvrage: L'histoire du Violoncelle, par J. W. de Wasielewski: Leipzig, Breitkopf & Härtel.

Wer sich für den Entwicklungsgang des Violoncells interessiert, dem möge das Werk „Geschichte des Violoncells von J. W. von Wasielewski" bestens empfohlen sein: Leipzig, Breitkopf & Härtel.

For those who are interested in the history of the Violoncell can be recommanded the Work „History of the Violoncell by J. W. v. Wasielewski": Leipzig, Breitkopf & Härtel.

Les éléments de la musique, exposés en peu de phrases nécessaires pour celui qui veut apprendre à jouer du violoncelle.

Les cinq lignes de l'écriture de musique notée s'appellent le système de notes.

Les notes s'appellent dans la clef de Fa: 𝄢

Kurzgefasste für den Violoncellunterricht notwendige Elementar-Musiklehre.

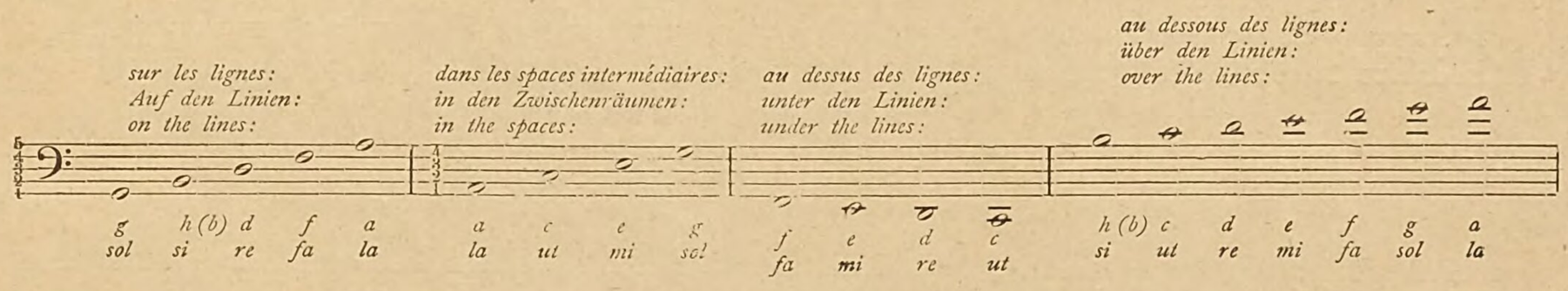
Die fünf Linien in der Notenschrift nennt man Notensystem.

Die Noten heissen im Bassschlüssel 𝄢

The rudiments of music, necesary for learning the violoncello.

The five lines of the notewriting are called notesystem.

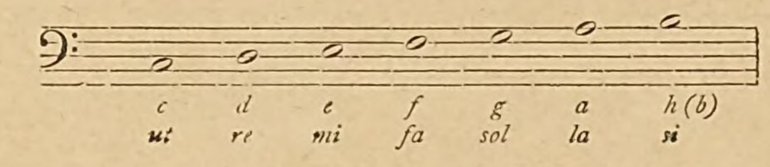
The notes are called in the Bass-clef 𝄢



Les sept tons naturels se nomment:

Die sieben natürlichen Töne heissen:

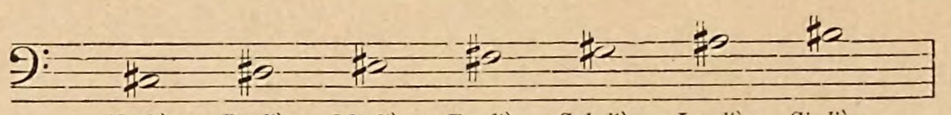
The seven uatural tones are called:



Ces tons peuvent être haussés par le précédent signe ♯ (dièse) d'un demi ton, et dans ce cas, ils se nomment:

Dieselben können durch ein vorstehendes Zeichen ♯ (Kreuz) um einen halben Ton erhöht werden und heissen:

These tones can be raised with the sign ♯ by half a tone and will then be called:

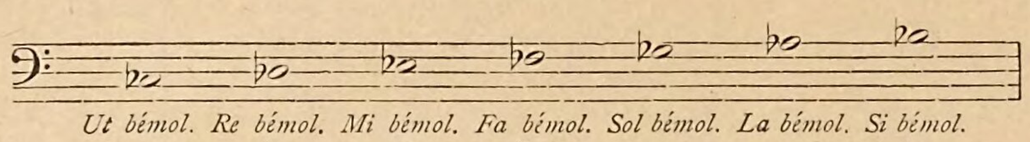


Ut dièse. Re dièse. Mi dièse. Fa dièse. Sol dièse. La dièse. Si dièse.
cis. dis. eis fis. gis. ais. his.
C sharp. D sharp. E sharp F sharp. G sharp. A sharp. B sharp.

Par le signe bémol ♭ les tones sont baissés d'un demi ton et alors ils se nomment:

Durch das Zeichen ♭ (Be) werden die Töne um einen halben Ton erniedrigt und heissen:

The tones will be lowered with the sign ♭ by half a tone and will be called:

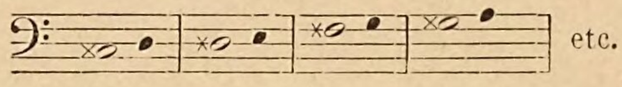


Ut bémol. Re bémol. Mi bémol. Fa bémol. Sol bémol. La bémol. Si bémol.
ces. des. es. fes. ges. as. be.
C flat. D flat. E flat. F flat. G flat. A flat. B flat.

Les doubles dièses (x) haussent les notes de tout un ton.

Das Zeichen x (Doppelkreuz) erhöht die Noten noch um einen halben Ton mehr; z. B.

The double sharp (x) raises a whole tone higher.

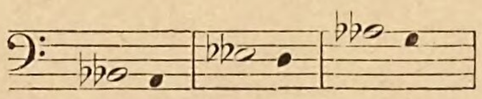


etc.

Les douples bémols (♭♭) baissent les notes de tout un ton.

Das Doppelbe (♭♭) erniedrigt die Note um einen ganzen Ton.

The double flat lowers a whole tone.



etc.

Le signe ♮ se nomme un bécarre, qui replace la note.

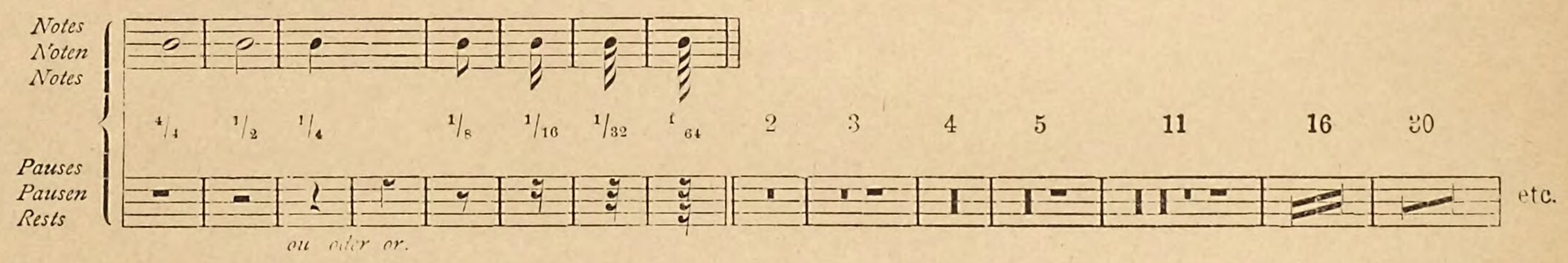
Das Auflösungs- oder Wiederherstellungszeichen ist ♮.

The ♮ is called the restoration-sign.

La valeur des notes et des pauses:

Der Wert der Noten und Pausen ist folgender:

The value of notes and rests.



Le point après une note ou pause les allonge de la moitié de sa valeur.

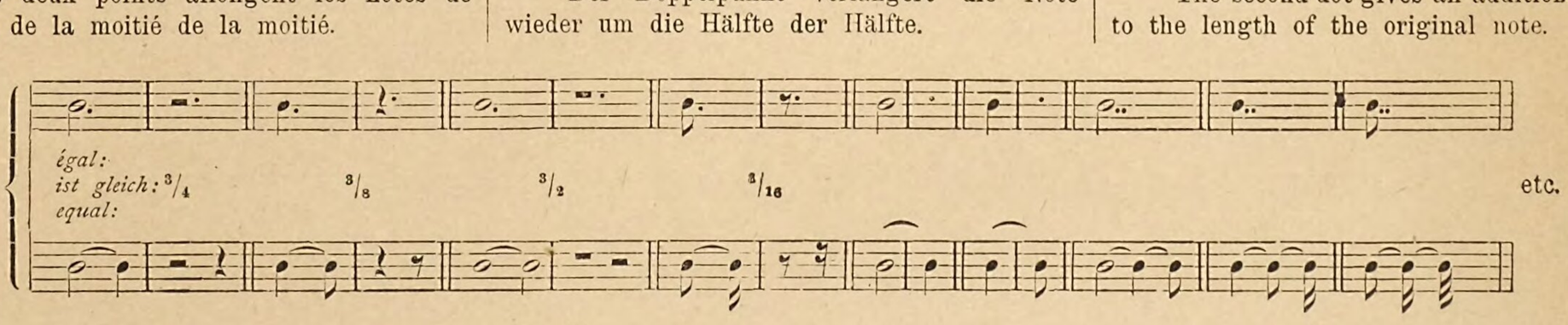
Les deux points allongent les notes de nouveau de la moitié de la moitié.

Der Punkt nach einer Note oder Pause verlängert dieselbe um die Hälfte ihres Wertes.

Der Doppelpunkt verlängert die Note wieder um die Hälfte der Hälfte.

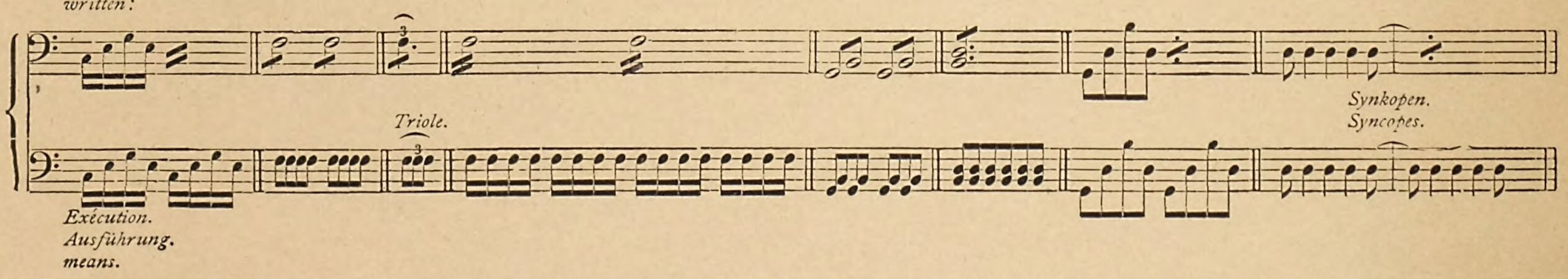
The dot prolongs the duration of the note or rest behind which it is placed, one half in addition to its original value.

The second dot gives an additional quarter to the length of the original note.



Abréviations. | Abkürzungen in der Notenschrift: | Abbreviatures.

Exemple:
Schreibart:
written:



Exécution.
Ausführung.
means.

‖: :‖ Signe de répétition.
𝄐 fermate ou point de repos.

Gamme.

La gamme diatonique consiste de cinq entiers et de deux demi-tons.

Dans la gamme majeure les demi-tons sont entre le 3. et 4., et entre le 7. et 8. degré.

Dans la gamme mineure le 6. et 7. degré est élevé en haut et les demi-tons gisent entre le 2. et 3., et entre le 7. et 8. degré.

L'accord majeur et mineur consiste du 1. 3. et 5. ton de la gamme, p. e.

‖: :‖ Wiederholungszeichen.
𝄐 Fermate, Halt- oder Ruhezeichen.

Tonleiter.

Die diatonische Tonleiter besteht aus 5 ganzen und 2 halben Tönen.

In der Durtonleiter liegen die halben Töne zwischen der 3. zur 4. und 7. zur 8. Tonstufe.

In der Molltonleiter wird die 6. und 7. Tonstufe aufwärts erhöht und liegen die halben Töne zwischen der 2. zur 3. und 7. zur 8. Tonstufe.

Der Dur- und Molldreiklang besteht aus dem 1. 3. und 5. Ton der Tonleiter, z. B.

‖: :‖ Repetition sign.
𝄐 Sign of repose.

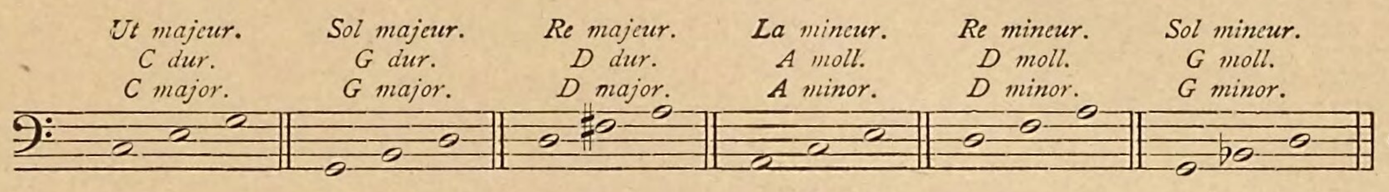
Scale.

The diatonic scale consists out of 5 wholes and two half tones.

The half tones of the major scale are between the 3. and 4. and the 7. and 8. gradation.

The 6. and 7. gradation of the minor-scale will be raised upwards; the half tones are between the second and third and the seventh and eighth gradation.

The major- and minor-accord is consisting out of the 1. 3. and 5. tone of the scale for instance, f. e.



Des tons.

On a 12 tons majeurs et 12 mineurs.

Ut majeur — La mineur.
1 ♯
Sol „ — Mi „
2 ♯
Re „ — Si „
3 ♯
La „ — Fa diese mineur.
4 ♯
Mi „ — Ut „ „
5 ♯
Si „ — Sol „ „
6 ♯
Fa dièse majeur — Re dièse mineur.
6 ♭
Sol bémol majeur — Mi bémol mineur.
5 ♭
Re „ „ — Si „ „
4 ♭
La „ „ — Fa mineur.
3 ♭
Mi „ „ — Ut „
2 ♭
Si „ „ — Sol „
1 ♭
Fa majeur — Re „

La gamme chromatique consiste de demi-tons.

Tonarten.

Die 12 Dur- und 12 Molltonarten sind:

C dur — A moll.
1 ♯
G „ — E „
2 ♯
D „ — H „
3 ♯
A „ — Fis „
4 ♯
E „ — Cis „
5 ♯
H „ — Gis „
6 ♯
Fis „ — Dis „
6 ♭
Ges „ — Es „
5 ♭
Des „ — B „
4 ♭
As „ — F „
3 ♭
Es „ — C „
2 ♭
B „ — G „
1 ♭
F „ — D „

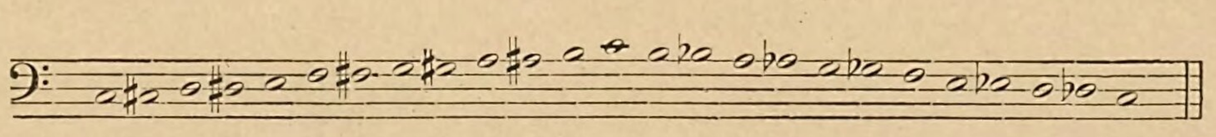
Die chromatische Tonleiter besteht aus halben Tönen:

The tones.

There are 12 major and 12 minor-scales:

C major — A minor.
1 ♯
G „ — E „
2 ♯
D „ — B „
3 ♯
A „ — F sharp minor
4 ♯
E „ — C „ „
5 ♯
B „ — G „ „
6 ♯
F sharp major — D sharp minor.
6 ♭
G flat major — E flat minor.
5 ♭
D „ „ — B „ „
4 ♭
A „ „ — F minor.
3 ♭
E „ „ — C „
2 ♭
B „ „ — G „
1 ♭
F „ „ — D „

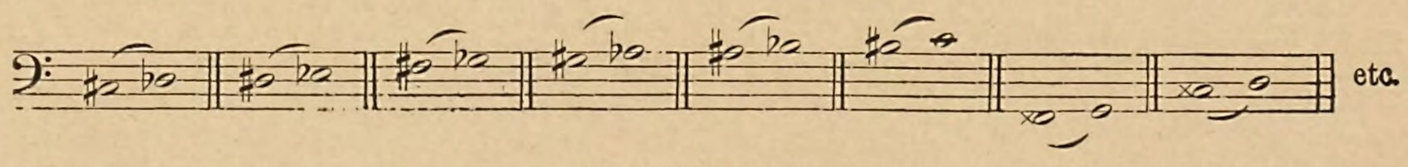
The scale chromatic consists out of half tones:



Tons enharmoniques:

Enharmonische Töne sind:

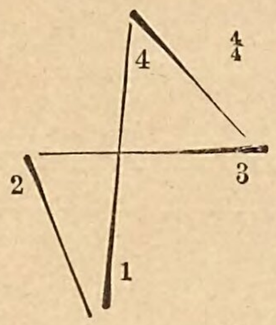
Enharmonic tones are:

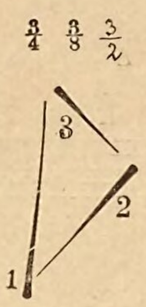


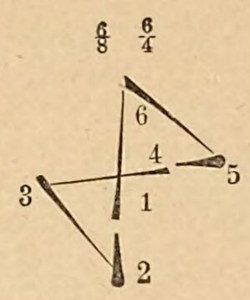
De la mesure.

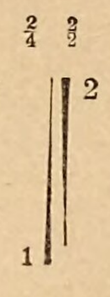
La mesure, qui indique la valeur des notes dans l'espace d'une barre de mesure, est écrite au commencement de la pièce, p. e. 𝔊 = 4/4 ou mesure à quatre temps, alors les autres paires mesures comme 2/4 6/8 12/8 2/2 6/4 et les impaires comme 3/4 3/8 9/8 3/2 5/8 etc.

Le temps fort tombe dans la mesure à 4/4 = 𝔊 sur la 1. et 3. part de mesure, dans la mesure à 2/4 3/4 2/2 3/8 sur la première, dans la mesure à 6/8 6/4 sur la première et quatrième, dans la mesure à 9/8 sur la 1. 4. et 7., et dans la mesure à 12/8 sur la 1. 4. 7. et 10. part de mesure. On bat la mesure ainsi:









Vom Takt.

Die Taktart, die den Wert der Noten innerhalb eines Taktes angibt, steht zu Anfang des Tonstückes z. B. 𝔊 = 4/4 oder ganzer Takt. Dann die anderen geraden Takte wie 2/4 6/8 12/8 2/2 6/4 und die ungeraden wie 3/4 3/8 9/8 3/2 5/4 etc.

Der schwere Taktteil fällt im 4/4 = 𝔊 auf den 1. und 3. Taktteil, im 2/4 3/4 2/2 3/8 auf den ersten, im 6/8 6/4 auf den 1. und 4. im 9/8 auf den 1. 4. und 7. und im 12/8 Takt auf den 1. 4. 7. und 10. Taktteil. Der Takt wird gegeben:

The measure.

The measure of time, which indicates the whorth of the notes inside the bar, is written on the commencement of the music-piece, for instance 𝔊 = 4/4 or one whole measure, the other measures for instance 2/4 6/8 12/8 2/2 6/4 and the odd measures 3/4 3/8 9/8 3/2 5/4 etc.

The heavy part of time of the 4/4 = 𝔊 fall at the 1. and 3. time, of the 2/4 3/4 2/2 3/8 at the first, of the 6/8 6/4 at the first and fourth, of the 9/8 at the 1. 4. and 7. and of the 12/8 at the 1. 4. 7. and 10. time-beat. The time will be beaten:

Des clefs.

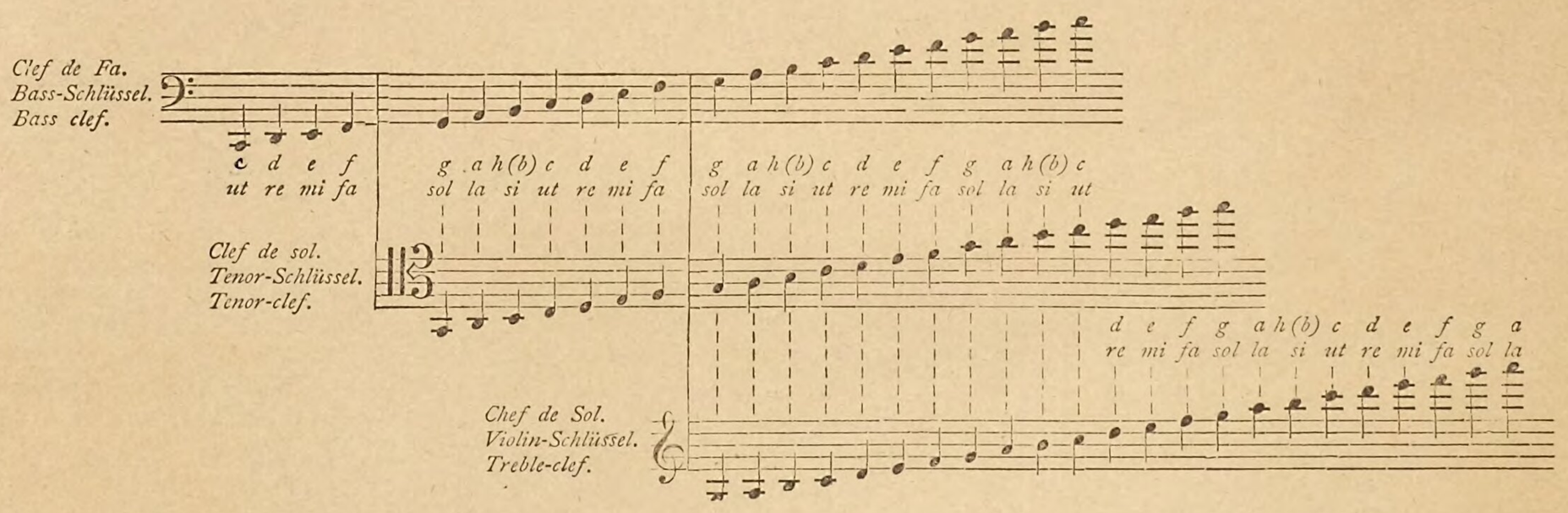
Pour le violoncelle on fait usage de trois clefs à cause du grand diapason de cet instrument. Elles sont exposées ici selon leur unisson.

Von den Schlüsseln.

Bei dem Violoncell sind wegen des grossen Tonumfanges des Instrumentes drei Schlüssel gebräuchlich. Sie sind hier nach ihrem Einklang zusammengestellt.

The keys.

Three keys are used for the Violoncello in accordance to the great tone-extent of this instrument. There are unissino:



La clef de sol de l'ancier ordre doit être jouée une octave plus basse, si que le premier ton, par exemple sol, doit être considéré comme la corde vide.

Der Violinschlüssel nach älterer Art ist eine Oktave tiefer zu spielen, so dass hier der erste Ton (z. B.) G als leere Saite zu nehmen wäre.

The violin key or treble-clef of elder ordre must be played one octave lower, so that the first tone, for instance G must be considered as open string.

Les positions

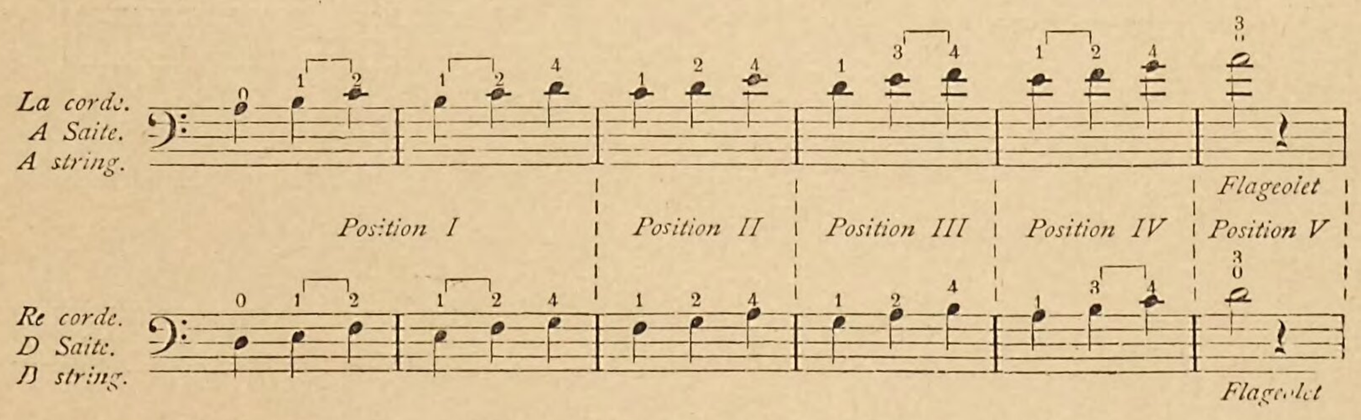
seront expliquées en détail dans la deuxième partie; voici un exemple des positions les plus en usage pour commencer sur la première et deuxième corde.

Die Positionen

werden im 2. Heft dieser Schule eingehend behandelt; hier folgt nur ein kurzes Beispiel der Gebräuchlichsten für den Anfang auf der A und D Saite ohne Vorzeichen.

The positions

will be explained at large in the second book of this school; the following is only a plain example of the positions most in use for beginning on the A and D string.



Dans la quatrième position la main se met sur le corps de l'instrument.

Les tons du Flageolet (harmoniques) sont produits en touchant la corde très-légèrement du doigt sans la presser.

Si l'on touche la moitié de la corde en Flageolet, le ton est celui de l'octave de la corde.

Si l'on en touche le tiers, le ton est celui de la quinte de la corde, dans la deuxième octave.

Si l'on en touche la quinte, le ton est celui de la tièrce de la corde dans la 2. octave.

Si l'on en touche la moitie de la moitié, le ton est celui de la 2. octave de la corde.

Pizzicato.

Le nom „Pizzicato" est adopté à des passages, qui ne sont pas joués de l'archet, mais touchés de l'index de la main droite, durant que le pouce se met sur le côté du manche.

Bei der 4. Position setzt sich die Hand auf den Korpus des Instrumentes.

Flageolet wird hervorgebracht, indem der Finger die Saite ganz leicht berührt, ohne aufzudrücken.

Die Hälfte der Saite gibt im Flageolet die Oktave derselben.

Ein Drittel eine Quinte der Saite in der 2. Oktave.

Ein Fünftel eine Terze der Saite in der 2. Oktave.

Die Hälfte der Hälfte die 2. Oktave der Saite.

Pizzicato.

Die Bezeichnung pizzicato steht bei Stellen, welche nicht mit dem Bogen gestrichen, sondern mit dem Zeigefinger der rechten Hand angespielt werden, während der Daumen sich an die Seite des Griffbrettes setzt.

In the fourth position the hand is resting on the body of the instrument.

Flageolet can be produced by softly touching the string.

In playing the Flageolet the half of the string will produce the octavo of the same.

One third a quinte of the string in the second octavo.

One fifth a terz of the string in the second octavo.

The half of the half the second octavo of the string.

Piccicato.

The pizzicato will not be produced by playing with the bow but by pulling the string with the forefinger, while the thumb is resting on the side of the finger-board.

Préface à la nouvelle édition.

C'est avec une grande satisfaction que je présente au monde musicale la nouvelle édition de ma méthode de violoncelle. Sans doute, je dois ce succès à la circonstance, que j'ai pourvu les excercises, qui sont d'une utilité practique, d'un accompagnement de piano.

En publiant cette nouvelle édition j'ai ressenti le besoin de faire quelques additions et suppléments pour rendre mon oeuvre plus complet.

Les „Heures de Loisir", indiquées dans plusieurs places, la sonate de Mozart et les pièces choisies de Beethoven, qui ont été ajoutées uniquement dans le but de stimuler l'ardeur de l'élève et de perfectionner son goût, doivent être regardées comme faisant une partie integrale de la methode.

Les études progressives ainsi que les pièces mélodiques intercalées pour former le style et les compositions déjà nommées, tout ensemble forme une méthode complète. En l'étudiant attentivement, l'élève parviendra à son but d'une manière sûre et rapide.

Comme le violoncelle s'apprend rarement sans l'aide d'un maître, je croyais inutile d'ajouter des instructions détaillées; c'est a l'instructeur de faire les explications nécessaires en ne perdant jamais de vue l'individualité de l'élève.

L'auteur.

Vorwort zur neuen verbesserten und vermehrten Auflage.

Mit grosser Freude und Genugthuung begrüsse ich, dass die Schule wieder eine neue Auflage erlebt, und schreibe diesen günstigen Erfolg der praktischen Brauchbarkeit und dem Umstande zu, dass ich die Übungsstücke mit einer Klavierbegleitung versehen habe.

Bei Gelegenheit dieser neuen Auflage fühlte ich mich veranlasst, mehrere Zusätze und Ergänzungen zu machen, um das Werk zu vervollständigen.

Die angezeigten „Mussestunden", welche sehr anregend sind, sowie die Sonate von Mozart und die Stücke von Beethoven, welche bildend auf den Geschmack des Lernenden wirken, sind als der Schule zugehörend zu betrachten.

Die technischen Übungen in der Schule, welche stufenweise fortschreiten und die inzwischenfallenden Ton-Vortragsstücke und Studien bilden dann ein geschlossenes Unterrichtswerk und führen den Lernenden sicher und bald zum Ziele.

Da das Violoncell selten ohne Lehrer erlernt wird, so sind ins Detail gehende Andeutungen nicht notwendig, da diese der Lehrer zu geben hat und stets der Persönlichkeit des Lernenden anpassen muss.

Der Verfasser.

Preface to the new edition.

With great satisfaction J herewith present the new Edition of my „Violoncello school" to the musical world, attributing this favourable success to its practical usefulness and the advantage of having supplied the exercises with a piano accompaniment.

For the sake of rendering this new edition more complete, J was obliged to enlarge it by a few more additions and supplements.

The „Houres of Leisure" as well as the Sonate of Mozart and the pieces scelected from Beethoven are calculated to afford enjoyment and to cultivate the taste of the scholar and must be considered as forming an integral part of the school.

The technical Exercises of this school, which gradually procced to a finished style of delivery and the pieces interpersed, which are destined to teach the art of performance and develop the purity of intonation, as well as the above mentioned selections, form a complete methode and will surely and readily lead the pupil to his aim.

As the Violoncello is rarely learnt without a teacher, particular notions are not necessary, as the teacher has to give these and has to adapt them to the personal qualities of his pupil.

The author.

Remarque sur l' usage de cette méthode pour apprendre le Violoncelle dans des Collèges, des Ecoles normales etc.

Pour ceux qui cultivent la musique comme étude accessoire, il n'est pas nécessaire de suivre exactement les exercices en file, plutôt il suffit d'apprendre à fond dans le

Cahier II les exercices de position et les pièces numérotées avec les gammes faisant parti des pièces; les dernières s'étendant sur 2 octaves.

Cahier III. Il faut également passer après avoir étudié les diverses manières d'agréments de suite sur les morceaux d'exécution.

Dans le Cahier IV il est besoin de commencer avec les études sur la pose du pouce. Les exercices plus difficiles pour les doigts et l'archet sont à omettre et puis poursuivre les premières pièces numérotées avec la pose du pouce.

L'élève étant alors assez familier avec les positions, les agréments, la pose du pouce et les coups d'archet les plus essentiels, il lui est encore recommandé d'apprendre pour étude retardée les exercices qu'il a passés.

Comme exercices de lecture il est à recommander à côté du cours:

Anmerkung für den Gebrauch dieser Violoncell-Schule an Gymnasien, Seminarien etc.

Für Solche, welche die Musik als Nebenfach betreiben, ist es nicht notwendig, die vorgeschriebenen Übungen strenge der Reihe nach einzuhalten.

In Heft II genügt die gründliche Erlernung der Positions-Beispiele und der nummerierten Stücke nebst den dazu gehörigen Tonleitern; letztere im Umfange von 2 Oktaven.

Ebenso ist in Heft III nach Einübung der verschiedenen Arten von Verzierungen sofort zu den Vortragsstücken überzugehen.

In Heft IV wird mit den Übungen des Daumeneinsatzes begonnen, schwierigere Finger- und Bogenübungen werden überschlagen und dann zu den ersten nummerierten Stücken mit Daumeneinsatz fortgeschritten.

Ist nun der Lernende hinlänglich mit den Positionen, den Verzierungen, dem Daumeneinsatze und den notwendigsten Stricharten des Bogens vertraut, so ist ihm das inzwischen liegende Übungsmaterial zu späterem Nachstudium noch bestens zu empfehlen.

Als Leseübungen sind neben dem Lehrgang zu empfehlen:

Remark for the use of this Violoncello-School on Gymnasiums, Seminaries etc.

For those who study music only as Dilettantes it is not necessary to keep up strictly the line of exercises.

In Part II of this school it will suffice for them to study thoroughly the exercises of the positions and the numbered pieces with their relating scales; the latter in 2 octaves.

Also in Part III after the study of the different graces is to go forthwith to the pieces of execution.

In Part IV is to begin with the study of the thumb position. Very difficult exercises of the fingers and the bow are to be omitted and then passed over to the numbered pieces with the position of the thumb.

Has the pupil sufficiently mastered all the positions, the different graces, the placing of the thumb and the most needful ways of handling the bow then it is to recommand him for selfstudy all that material in the book wich was formerly passed over.

The following works for reading beside this Violoncello-School are to be recommanded:

Duos für 2 Cellis von Gross op. 42. — Kummer, op. 105. op. 126. — Romberg, op. 43. — Dancla, op. 117. — Dotzauer, op. 123 Lee op. 36—39.

Explication des Signes.

⎿ tiré. ⎾

V poussé.

T au talon de l'archet.

P à la pointe de l'archet.

M au milieu de l'archet.

⎾ demi ton.

1ma 2da 3za 4ta La, ré, sol, ut Corde.

o Corde vide.

1 l'index.

2 le doigt du milieu.

3 doigt anulaire.

4 le petit doigt.

ℓ ou ♭ la pouce.

Erklärung der Zeichen.

⎿ Herunterstrich ⎾

V Aufstrich.

Fr. Am Frosche des Bogens.

Sp. An der Spitze des Bogens.

M. In der Mitte des Bogens.

⎾ Halber Ton.

1ma 2da 3za 4ta A, D, G und C Saite.

o Leere Saite.

1 Zeigefinger.

2 Mittelfinger.

3 Goldfinger.

4 Kleiner Finger.

ℓ oder ♭ Daumen.

Explanation of the signs.

⎿ Down-bow. ⎾

V Up-bow.

T At the heel of the bow.

P Point of the bow.

M In the middle of the bow.

⎾ semi-tone.

1ma 2da 3za 4ta A, D, G & C string.

o open string.

1 fore-finger.

2 middle-finger.

3 gold-finger.

4 little-finger.

ℓ or ♭ the thumb.

*Exercices sur les cordes vides.*_ Übungen auf den leeren Saiten._ *Exercises on the open strings.*

Entier archet. Ganzer Bogen. *Full bow.*

D.*Ré.* G.*Sol.* C.*Ut.* A.*La.*

ELÈVE. SCHÜLER. *SCHOLAR.*

MAÎTRE. LEHRER. *TEACHER.*

1ma 2da 3za 4ta

*Exercices pour le poignet.*_ Handgelenkübung._ *Wrist exercises.*

P. Sp. M.

P. T. Sp. Fr.

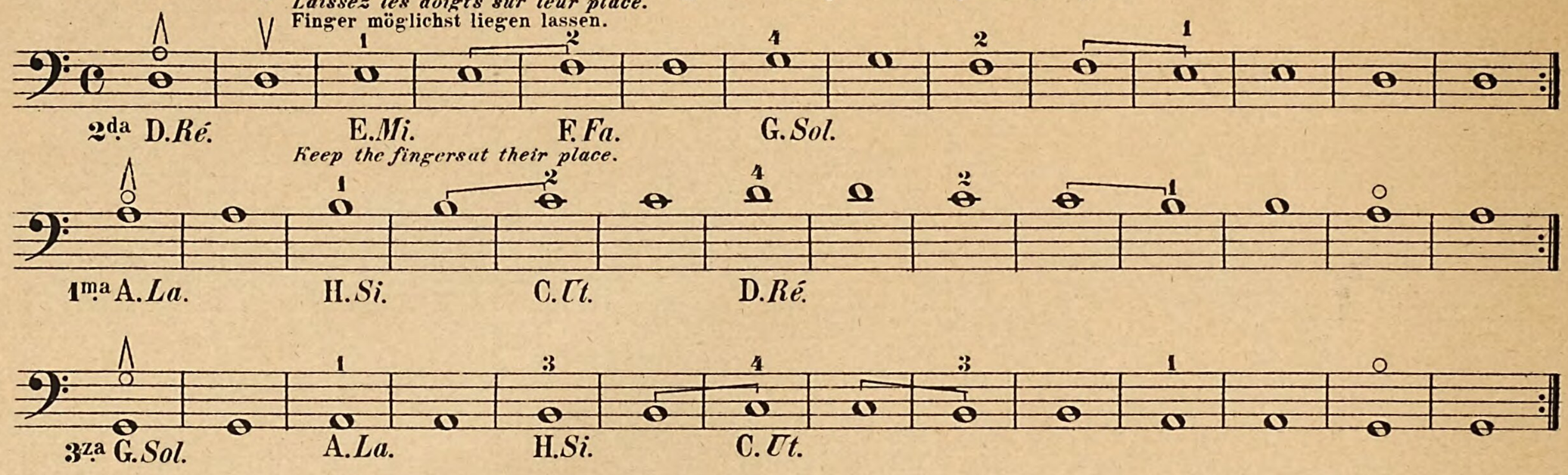
C. 2800ª R.

BIBLIOTHECA REGIA MONACENSIS

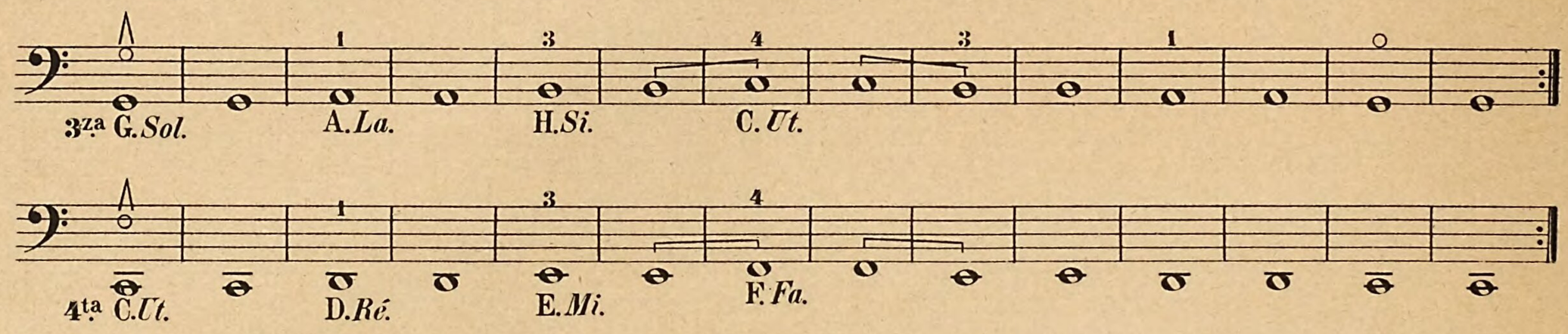
POSITION I.

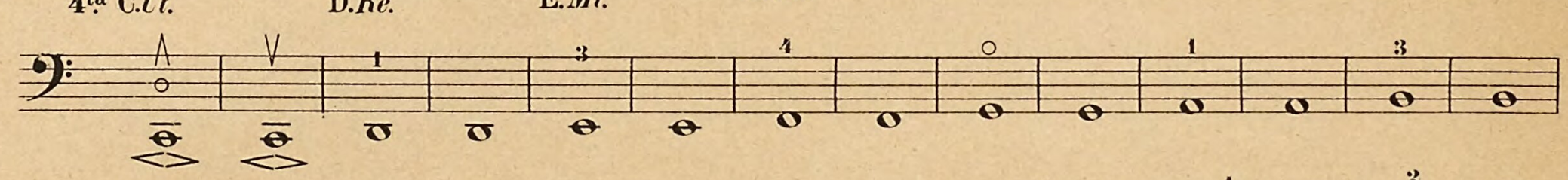
Pose des doigts. Das Aufsetzen der Finger. ***The position of the fingers.***

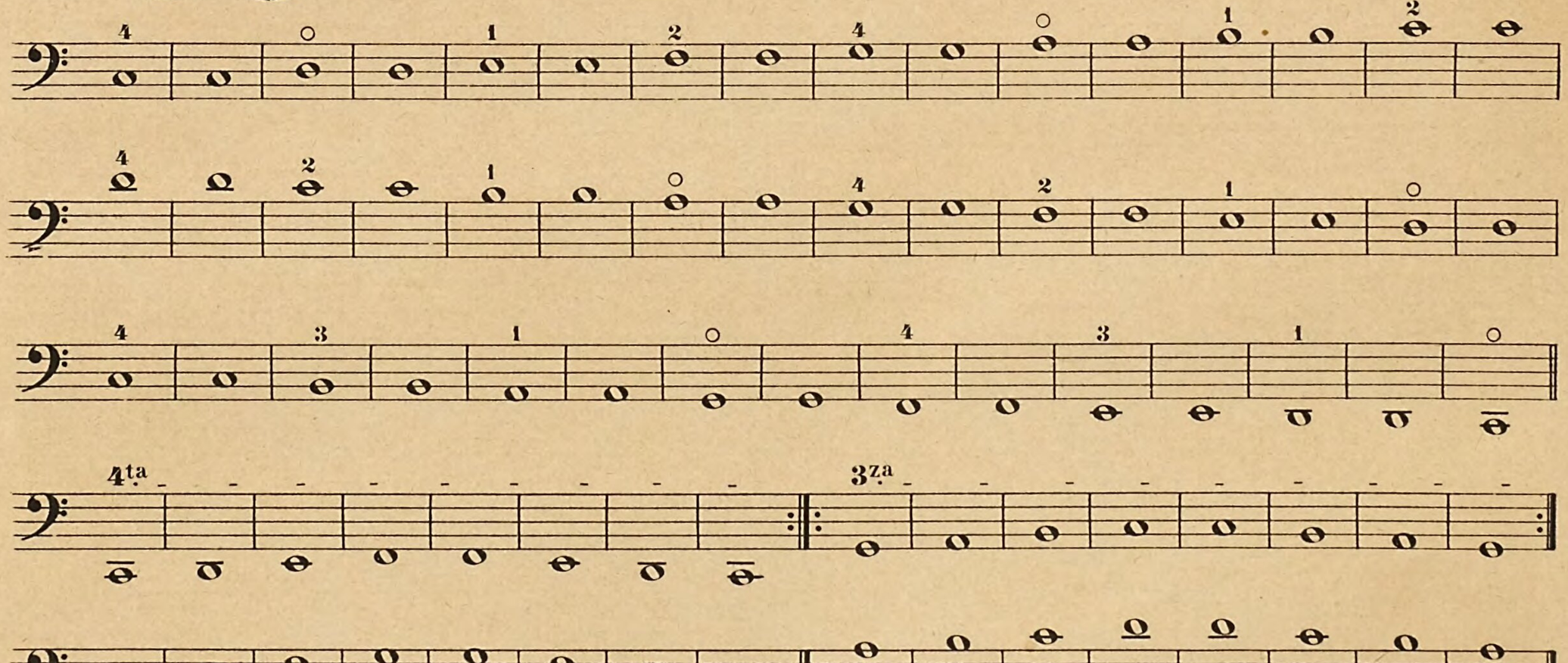
Laissez les doigts sur leur place.
Finger möglichst liegen lassen.

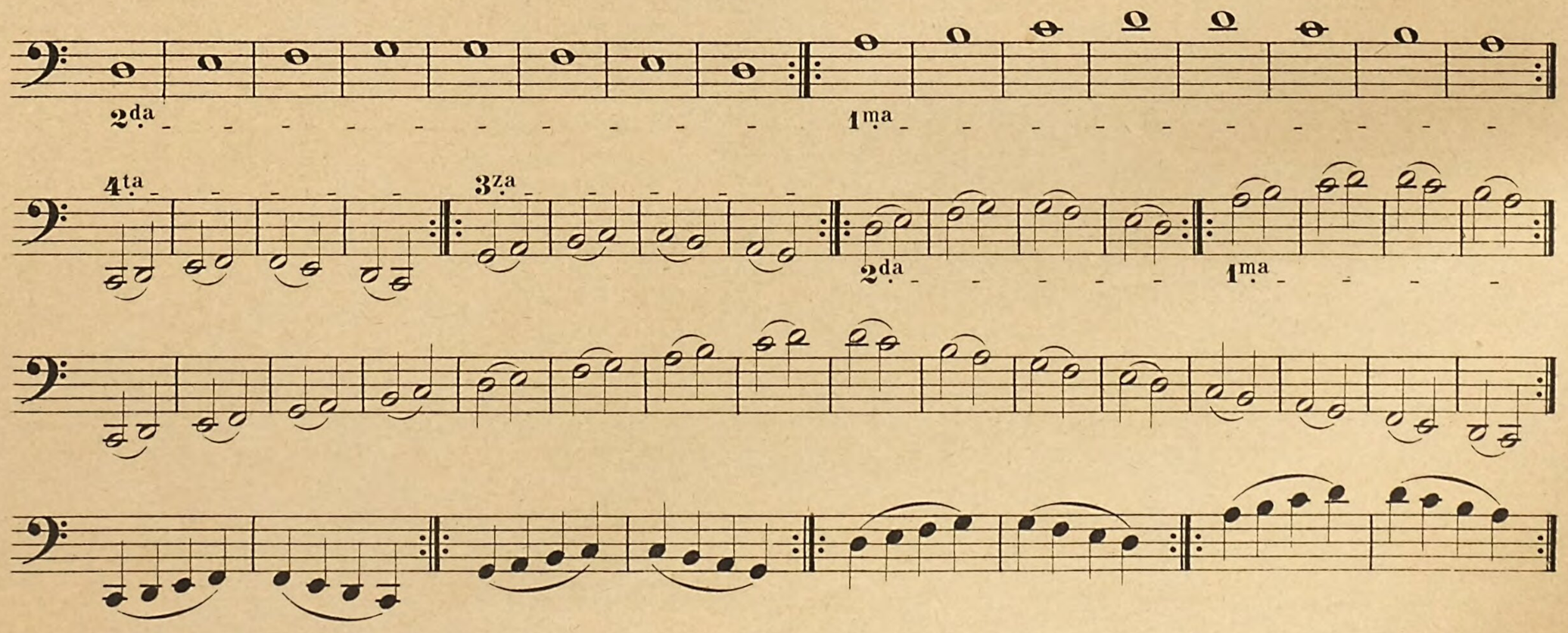


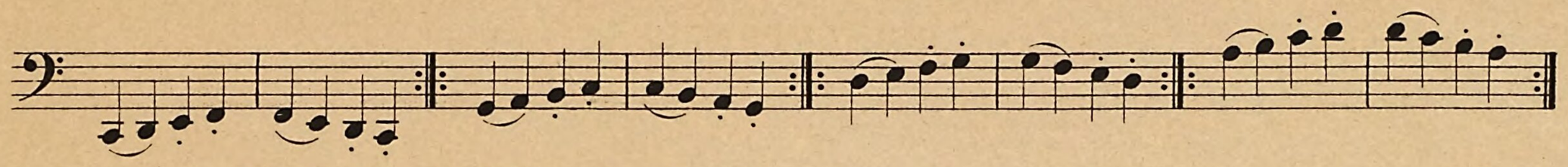
Keep the fingers at their place.



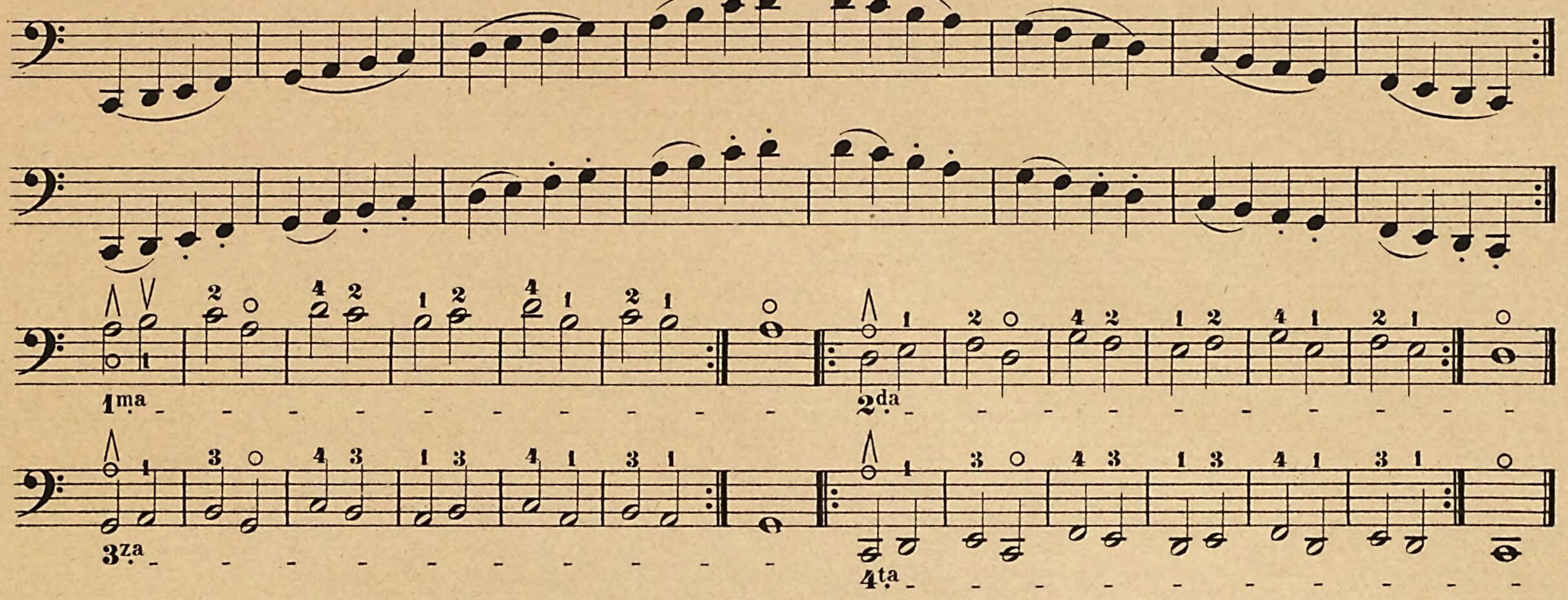




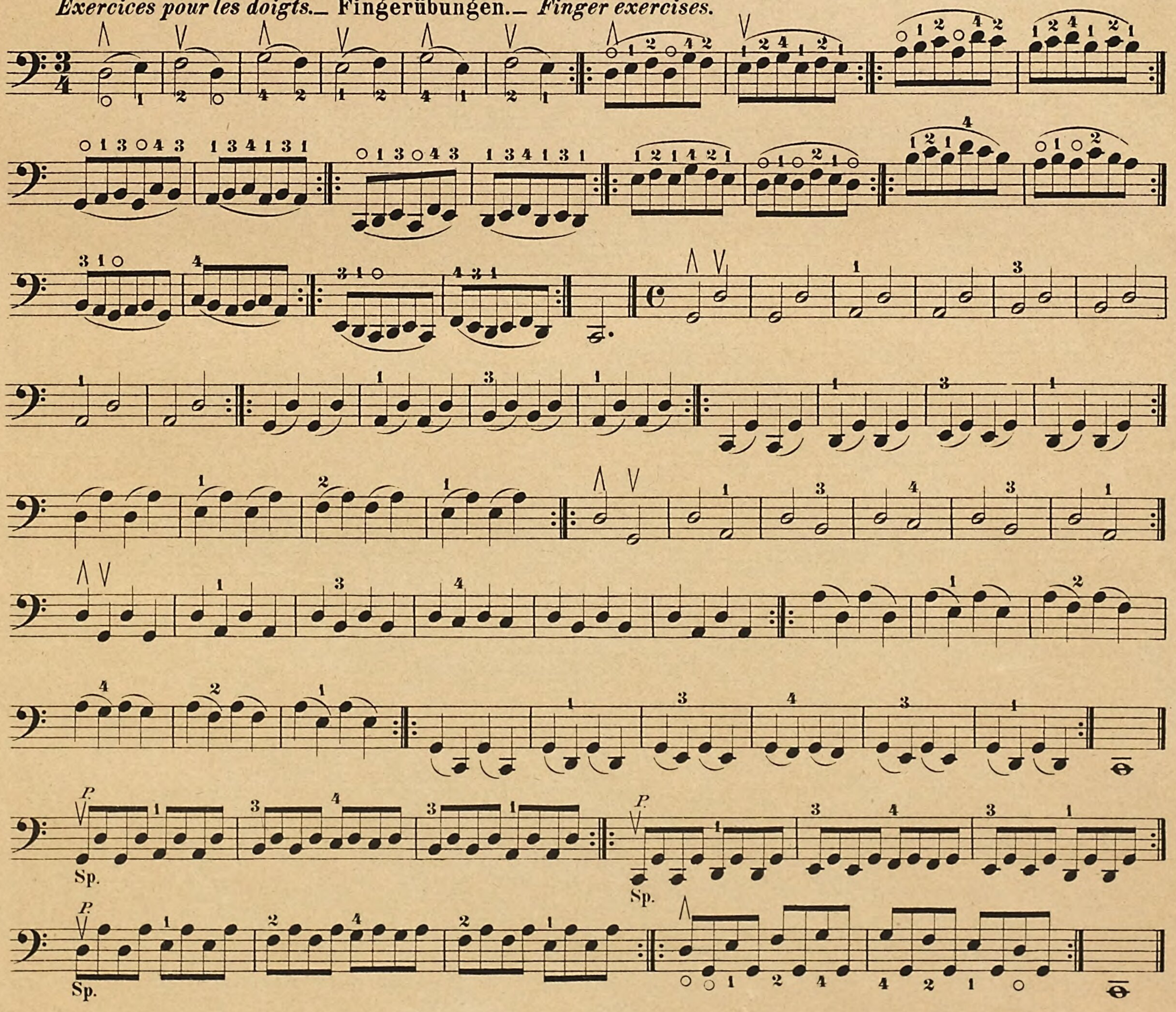




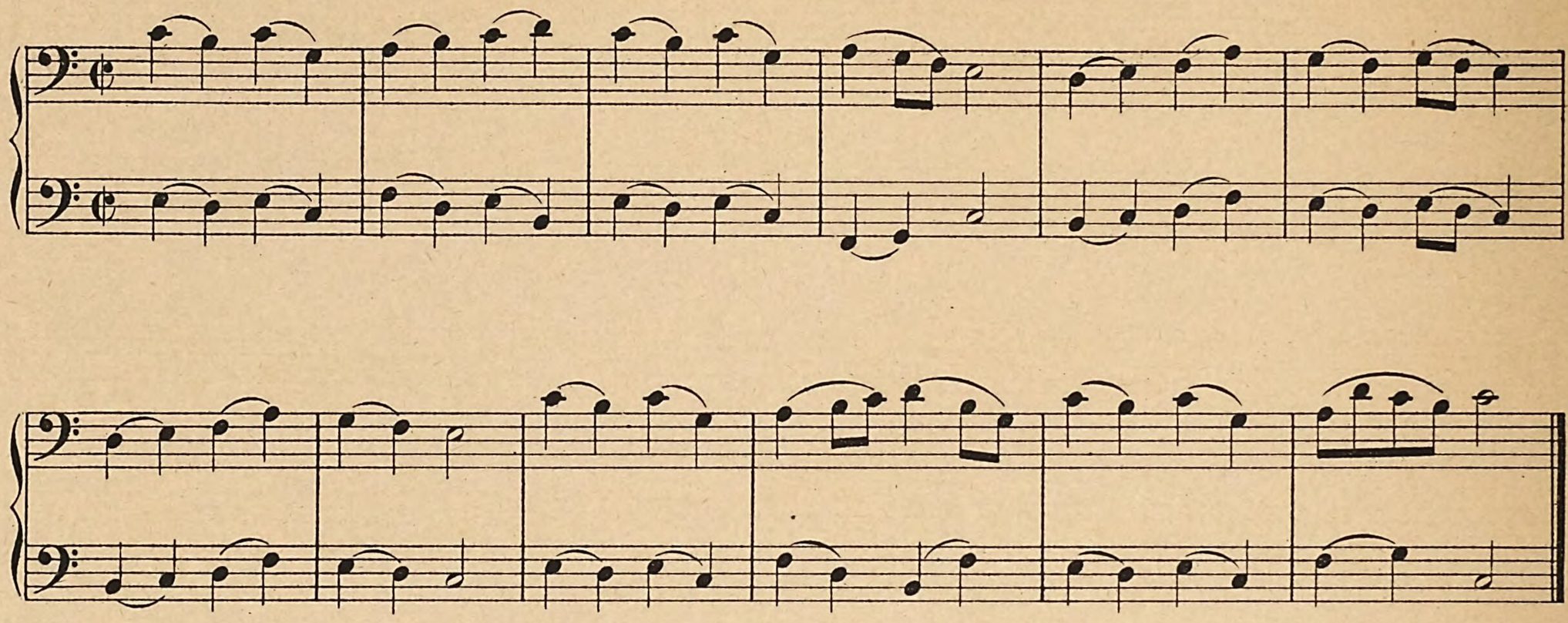
*La gamme de l'Ut majeur.*_ C Dur Tonleiter._ *C Major scale.*

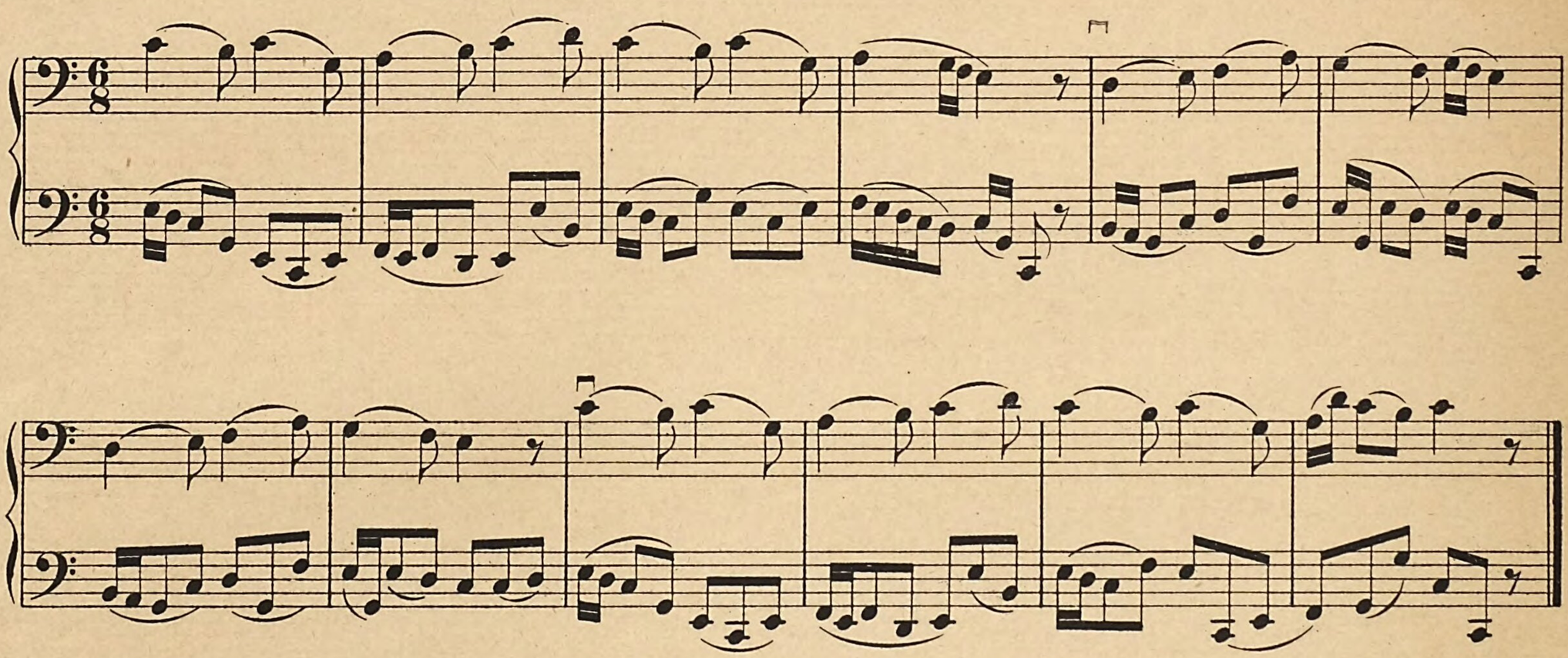


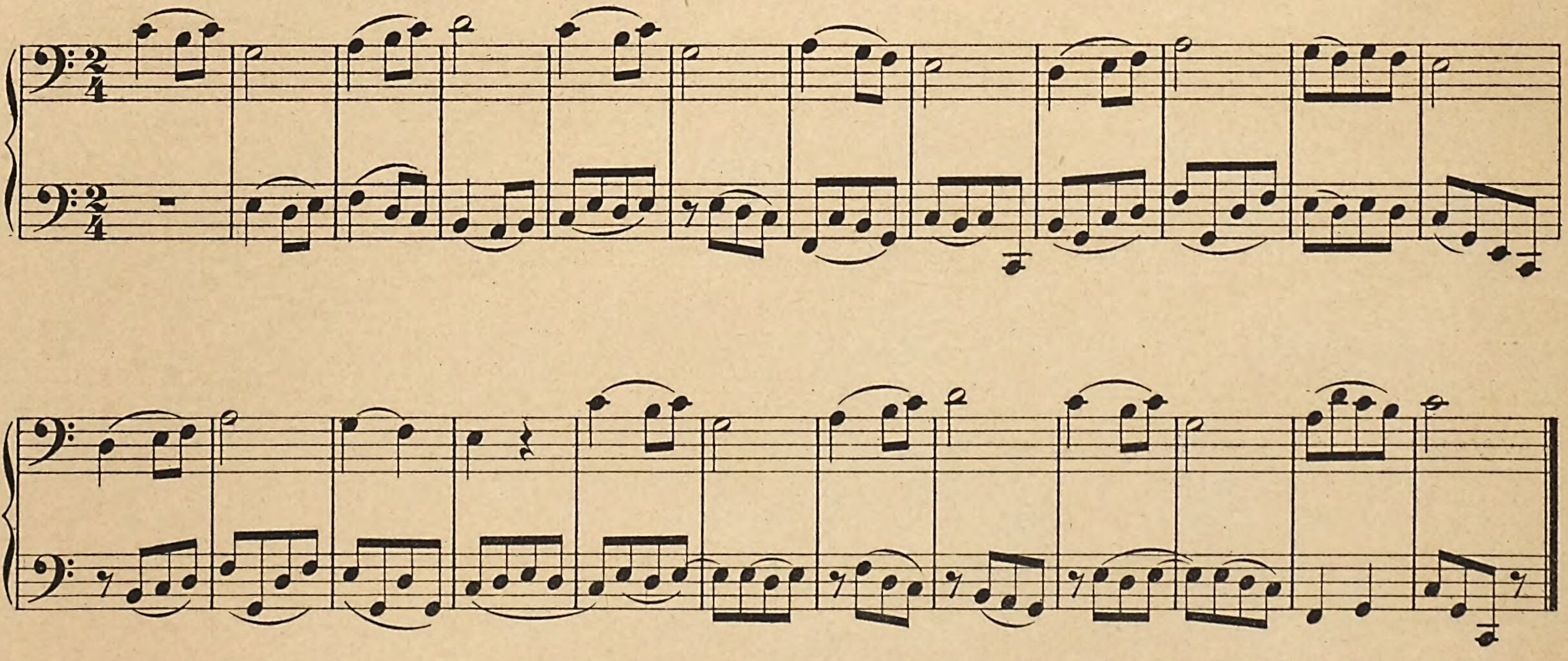
*Exercices pour les doigts.*_ Fingerübungen._ *Finger exercises.*



mf







f

Fr.

T

Moderato.

*Tierces.*_ Terzen._*Thirds.*

*Exercices en différents coups d'archet.*_ Übungen in verschiedenen Stricharten._*Exercises in the different bowings.*

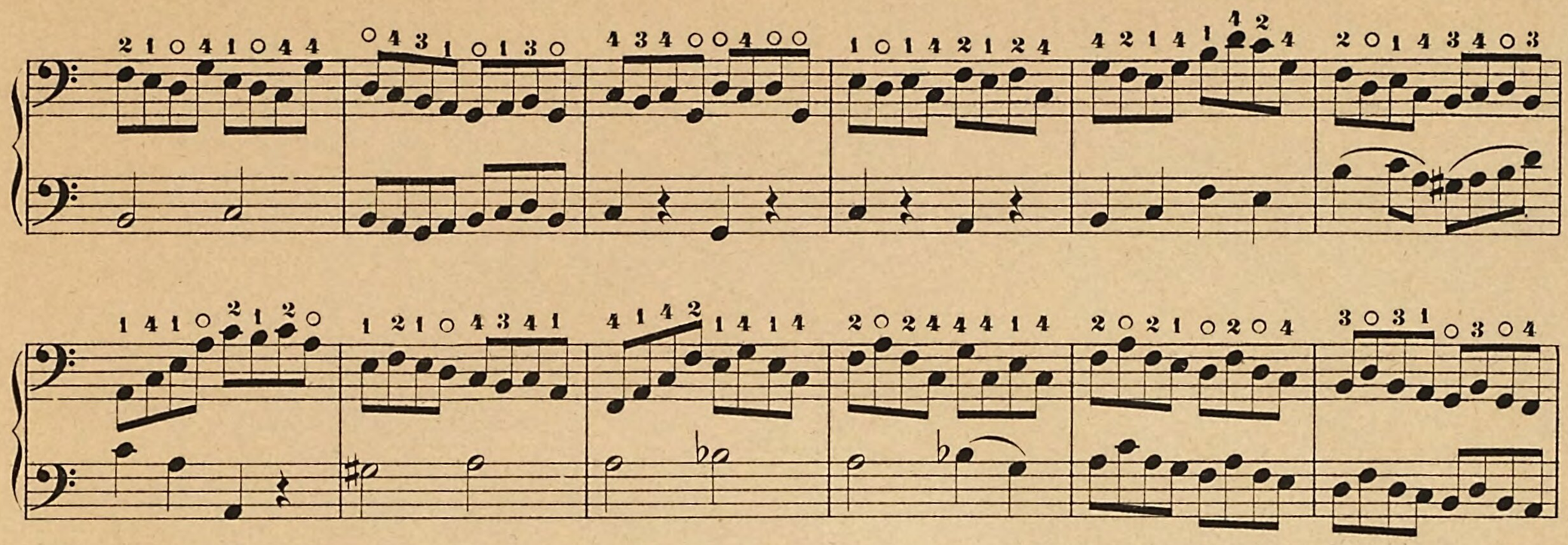
1. **2.** **3.** **4.**

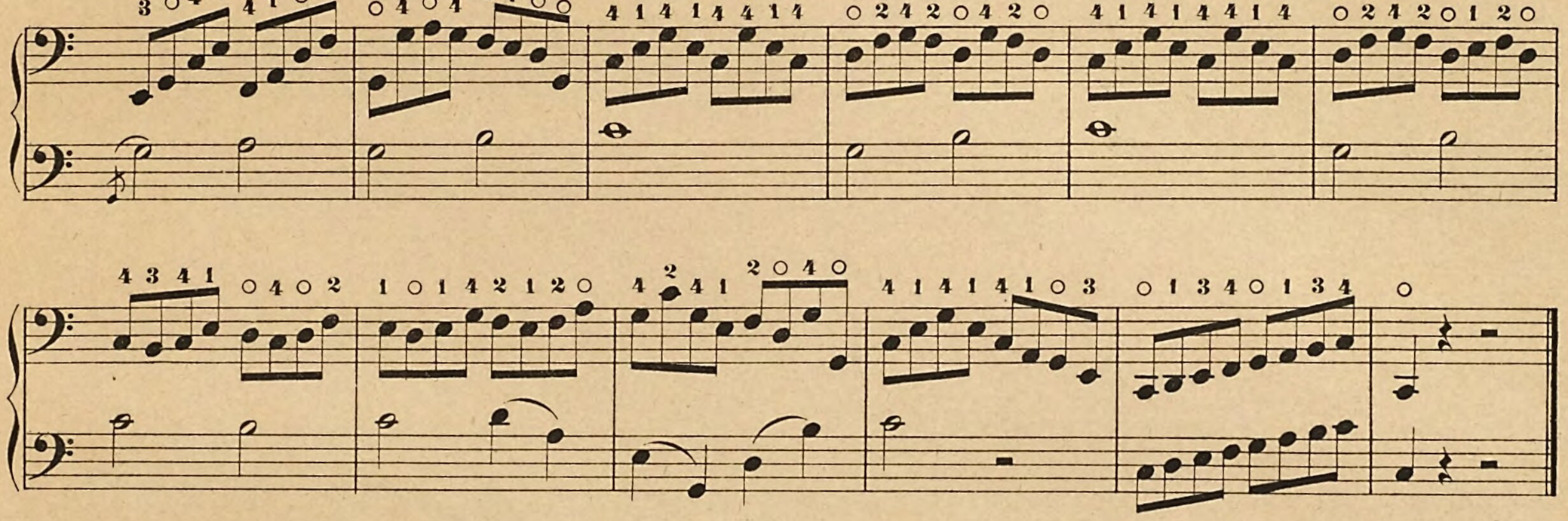
etc.

*L'accord de l'ut majeur.*_ C Dur Accord.
C major Chord.

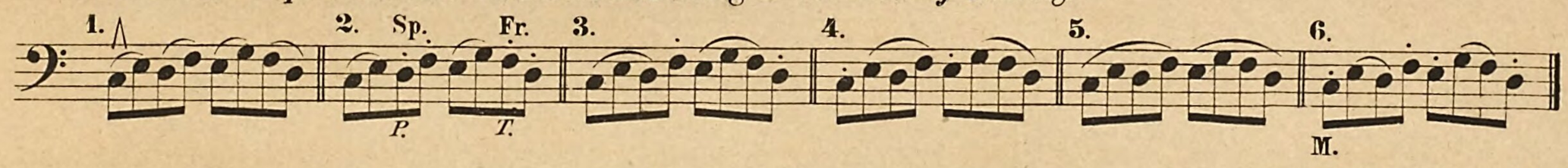
5. **6.**

Allegro moderato.

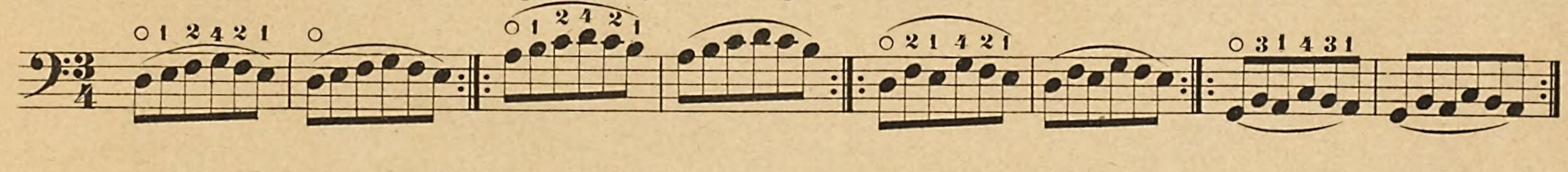




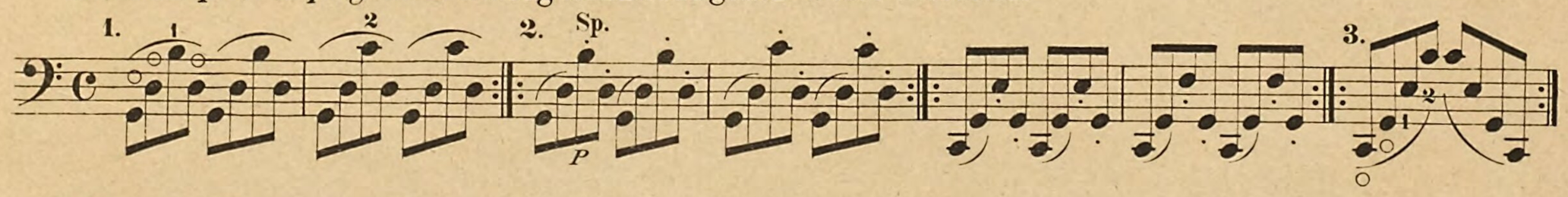
*Variétés des coups d'archet.*_ Strichveränderung._ *Varieties of Bowing.*



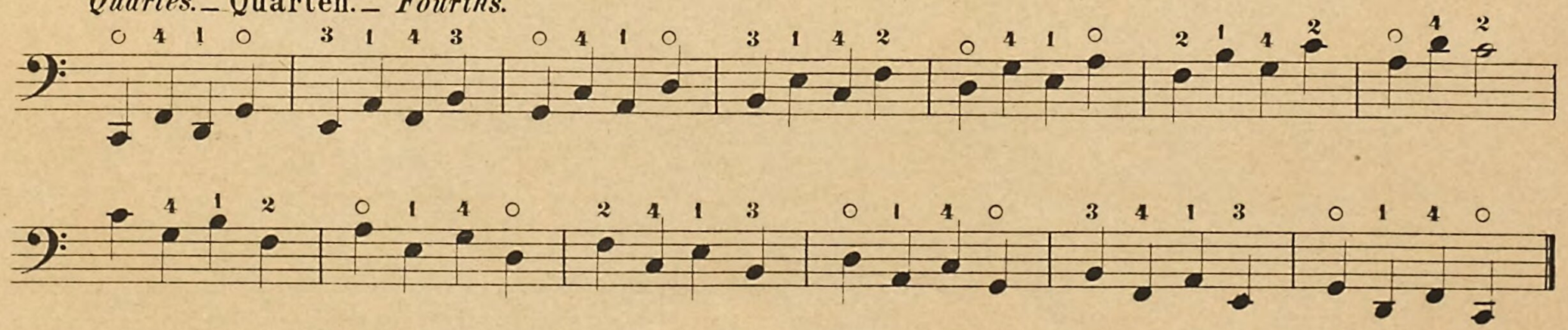
*Exercices pour les doigts.*_ Fingerübungen._ *Finger exercises.*



*Exercice pour le poignet.*_ Handgelenkübungen._ *Wrist exercises.*



*Quartes.*_ Quarten._ *Fourths.*



Allegro moderato.

Quintes.— Quinten.— *Fifths.*

legato

Moderato.

f

Moderato.

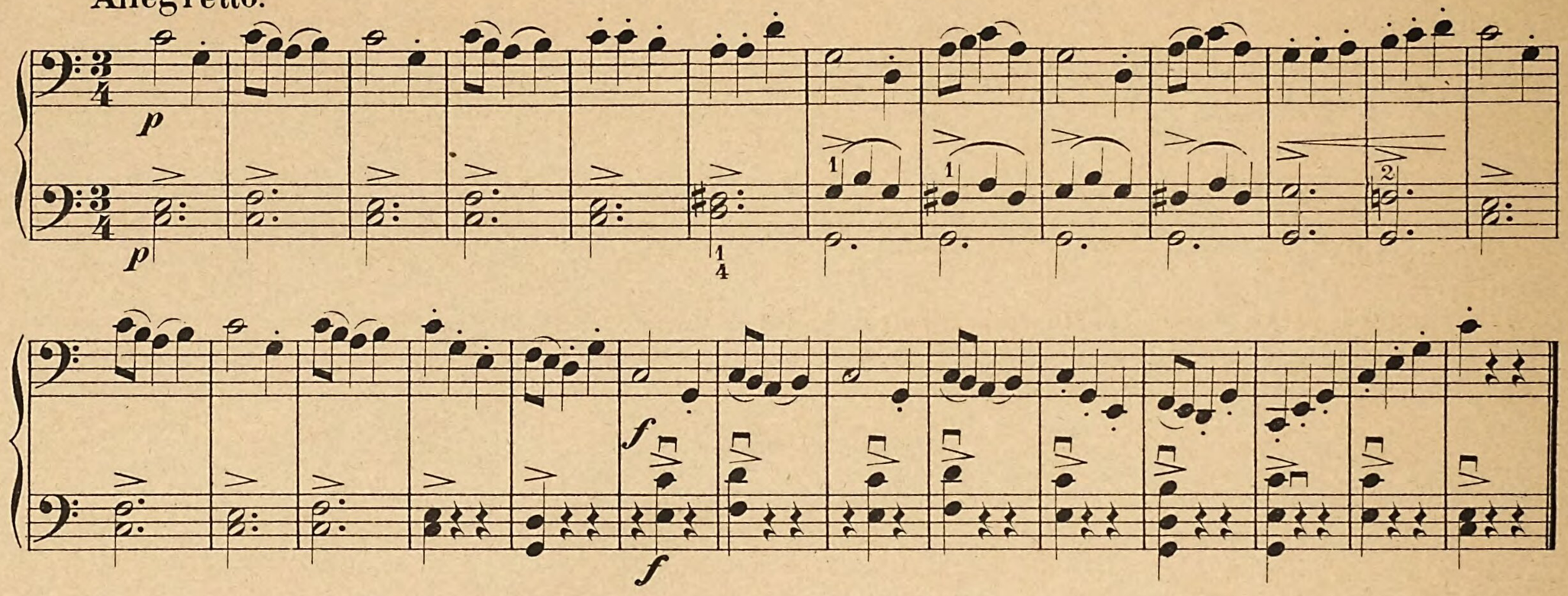
Andante.

p

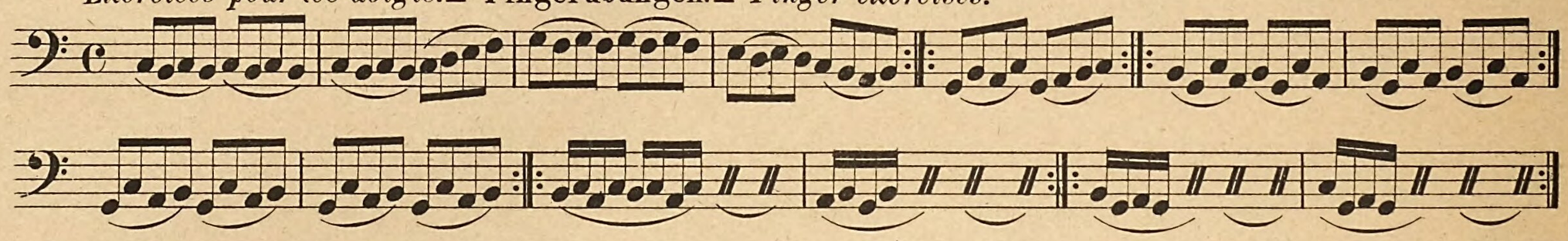
f

p

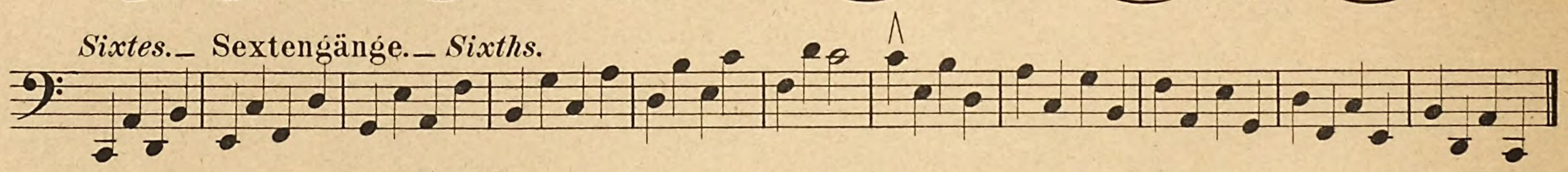
Allegretto.



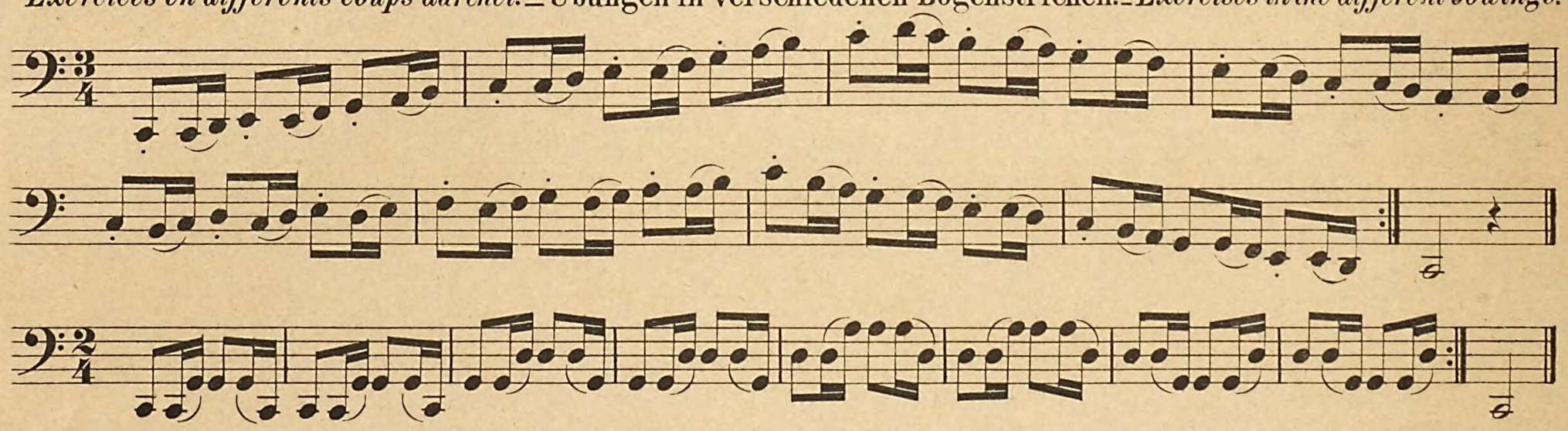
*Exercices pour les doigts.*_ Fingerübungen._ *Finger exercises.*



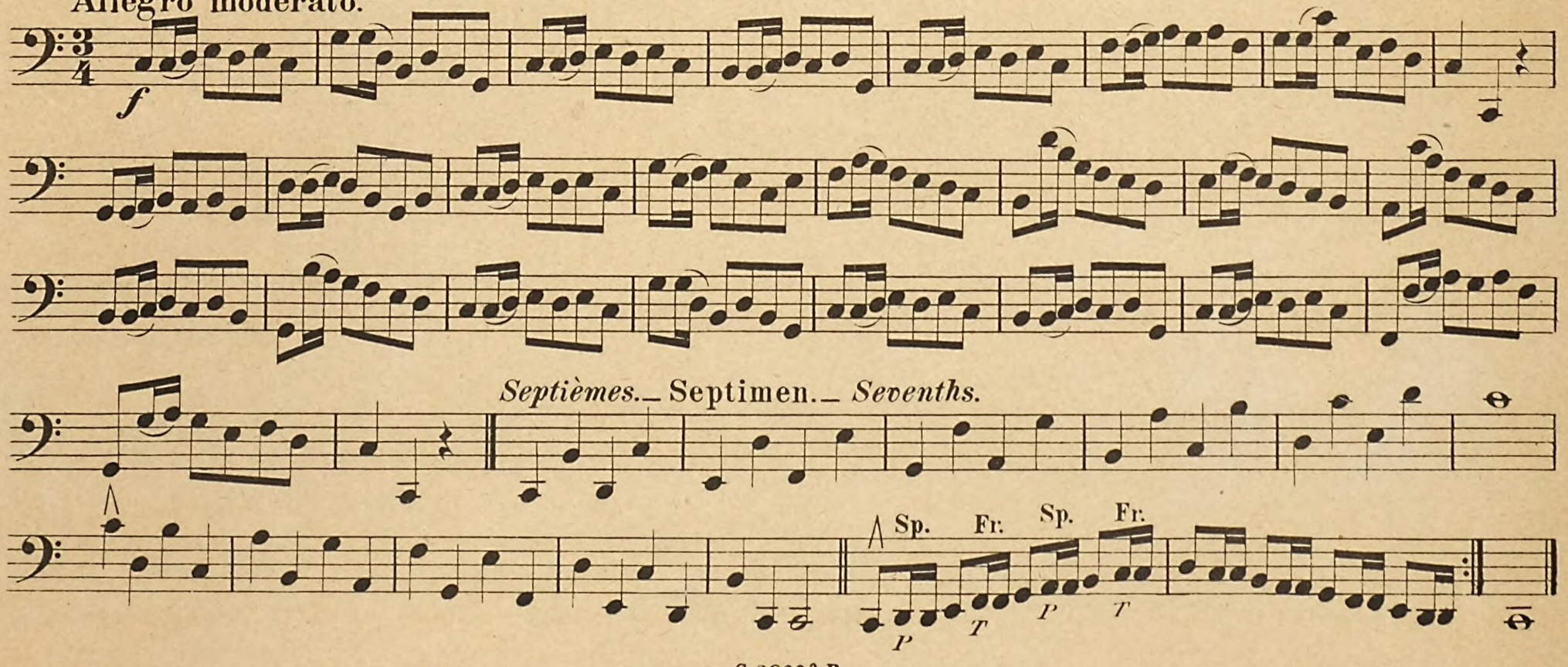
*Sixtes.*_ Sextengänge._ *Sixths.*



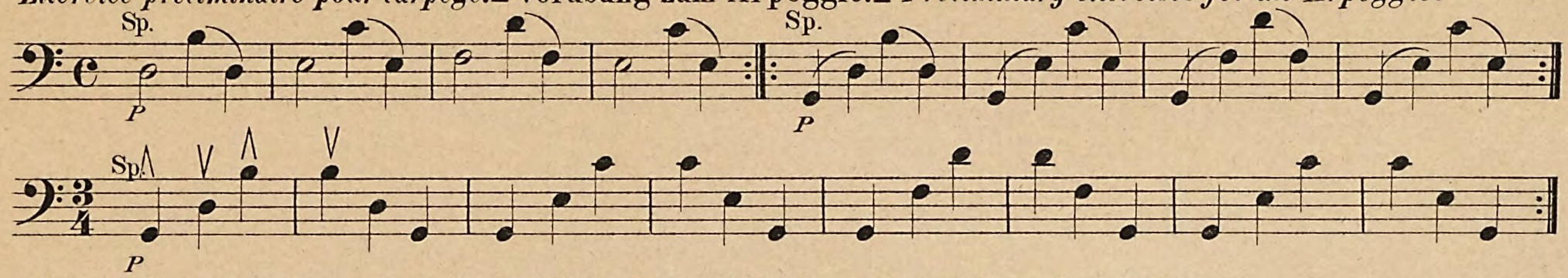
*Exercices en différents coups d'archet.*_Übungen in verschiedenen Bogenstrichen._*Exercises in the different bowings.*



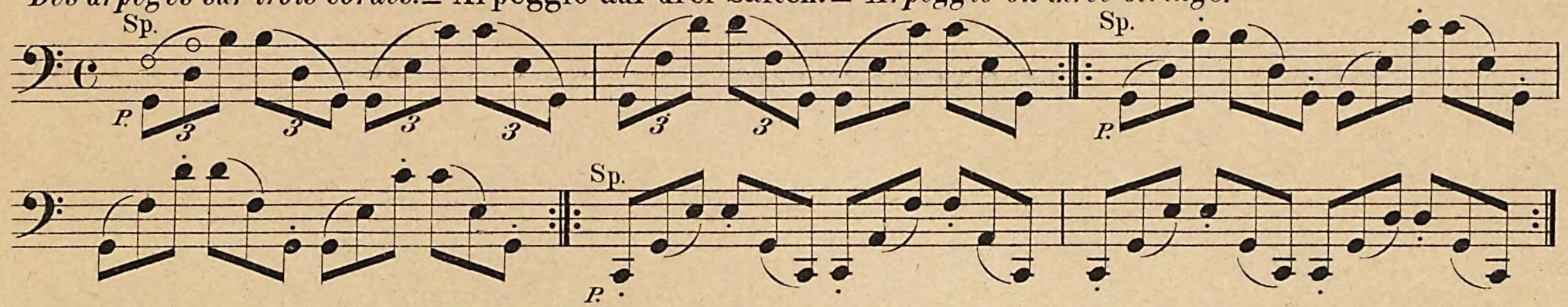
Allegro moderato.



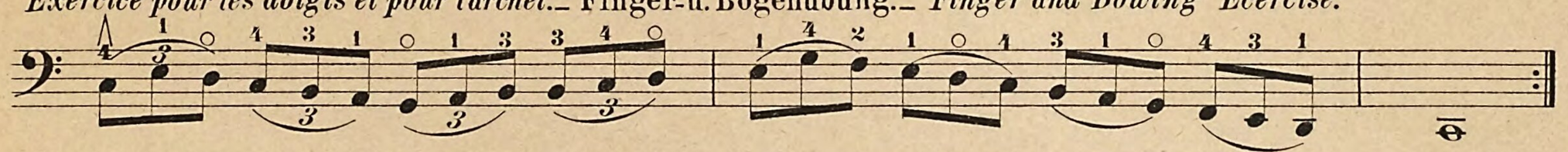
*Exercice préliminaire pour l'arpège.*_ Vorübung zum Arpeggio._ *Preliminary exercises for the Arpeggio.*



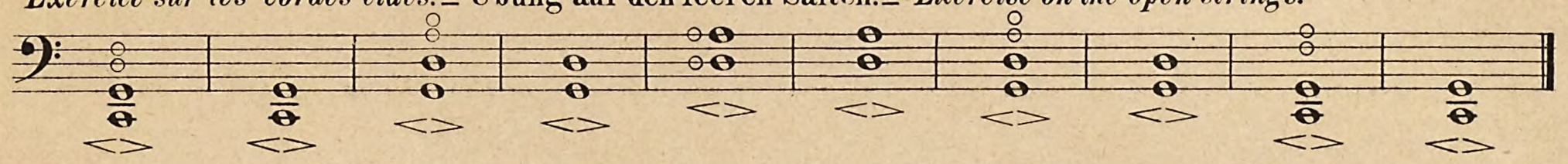
*Des arpèges sur trois cordes.*_ Arpeggio auf drei Saiten._ *Arpeggio on three strings.*



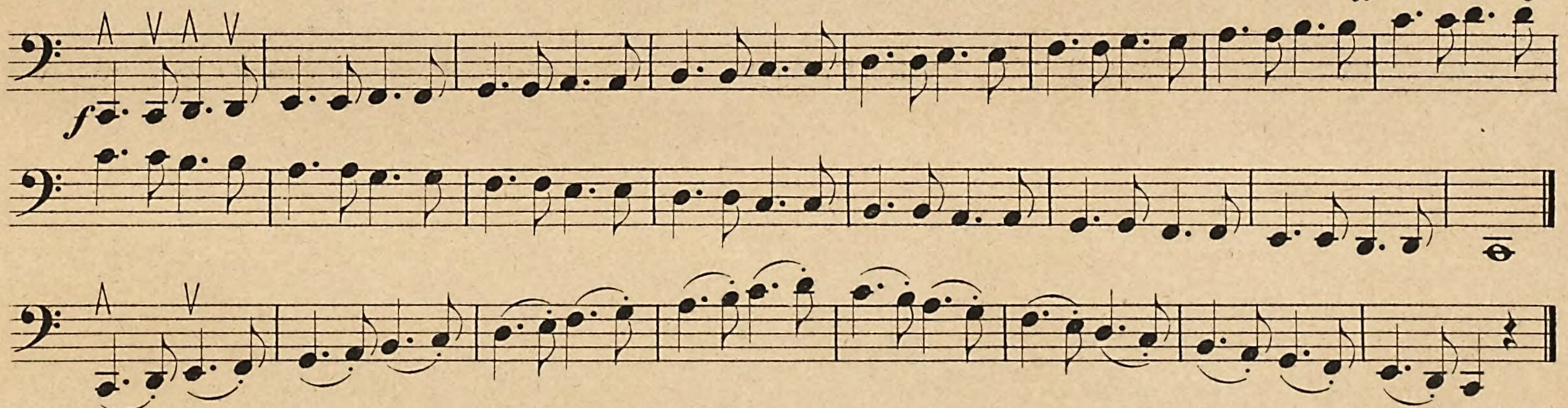
*Exercice pour les doigts et pour l'archet.*_ Finger-u. Bogenübung._ *Finger and Bowing Ecercise.*



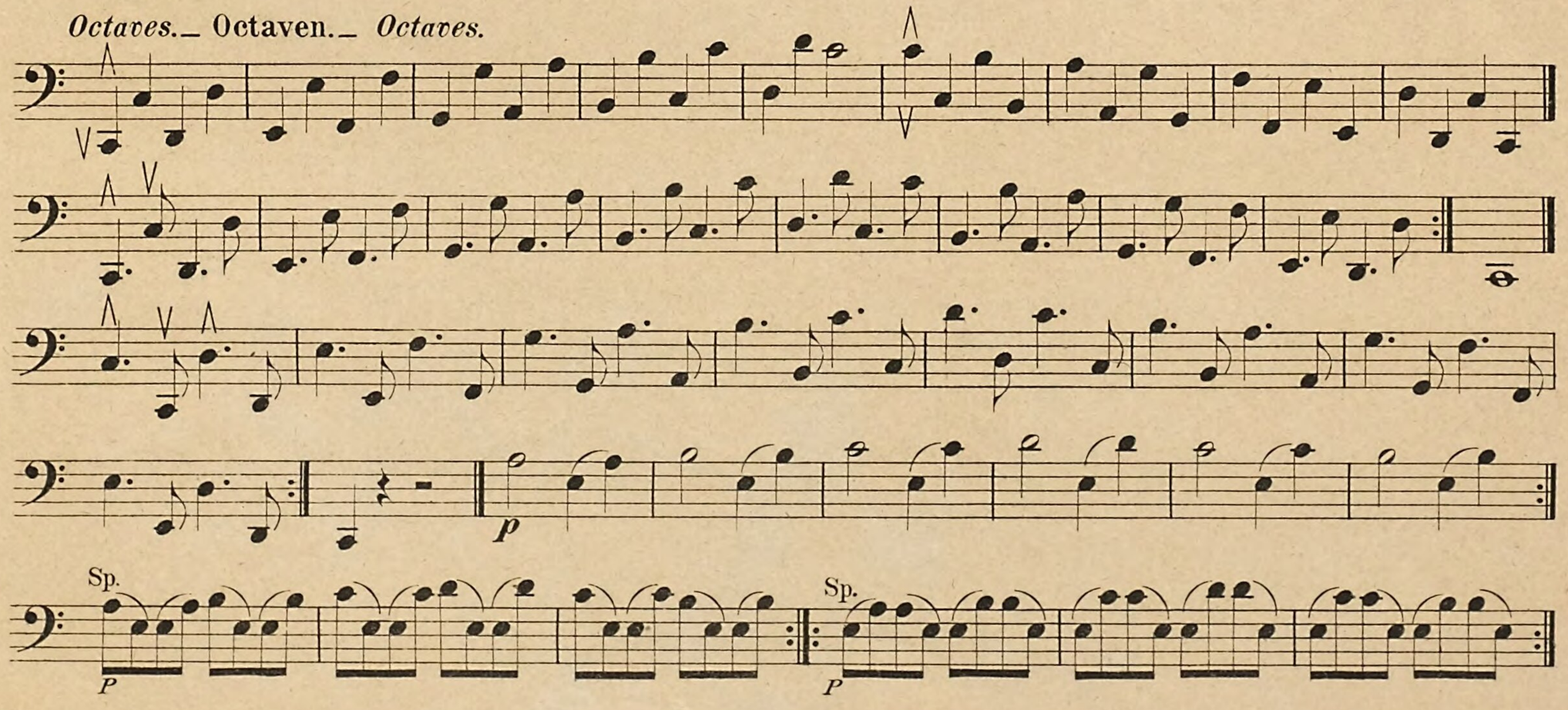
*Exercice sur les cordes vides.*_ Übung auf den leeren Saiten._ *Exercise on the open strings.*



*Exercices en différents coups d'archet.*_ Übungen in verschiedenen Bogenstrichen._ *Exercises in the different bowings.*



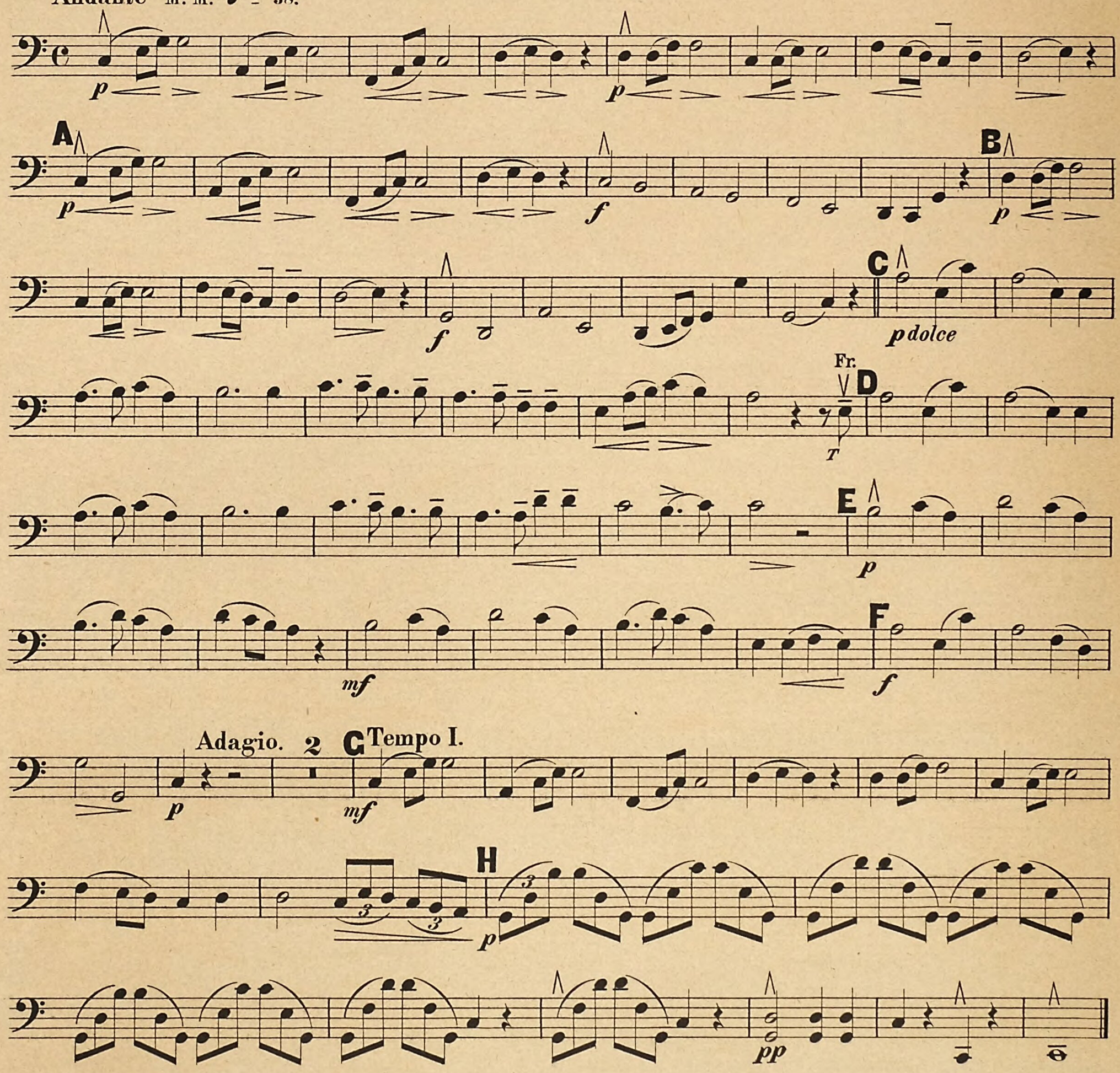
*Octaves.*_ Octaven._ *Octaves.*



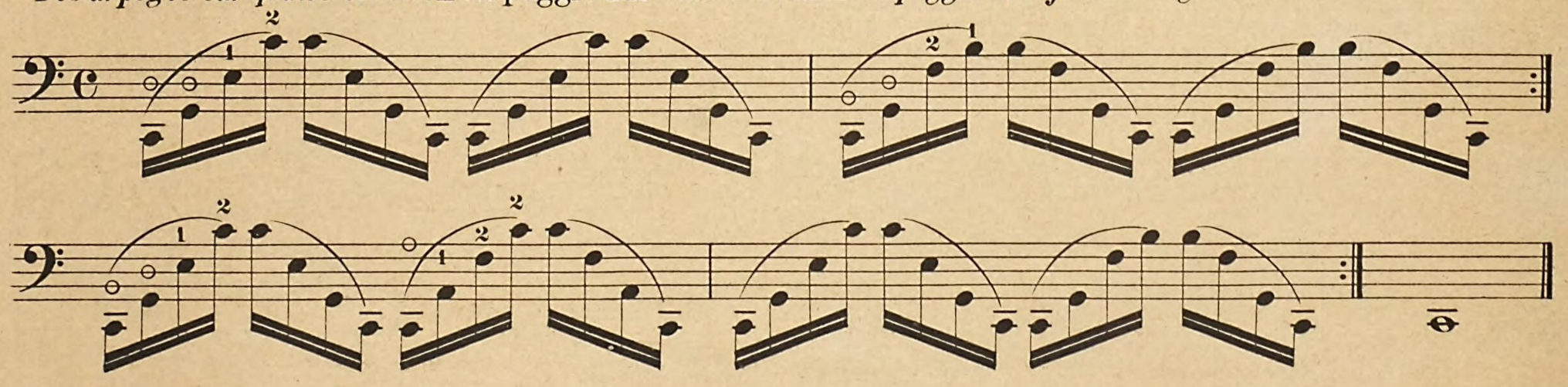
Nº1. *MORCEAU D'EXECUTION avec accompagnement de piano.* – VORTRAGSSTÜCK mit Klavierbegleitung.

EXERCISE with Pianoforte accompaniment in the art of delivering a composition.

Andante M. M. ♩ = 58.

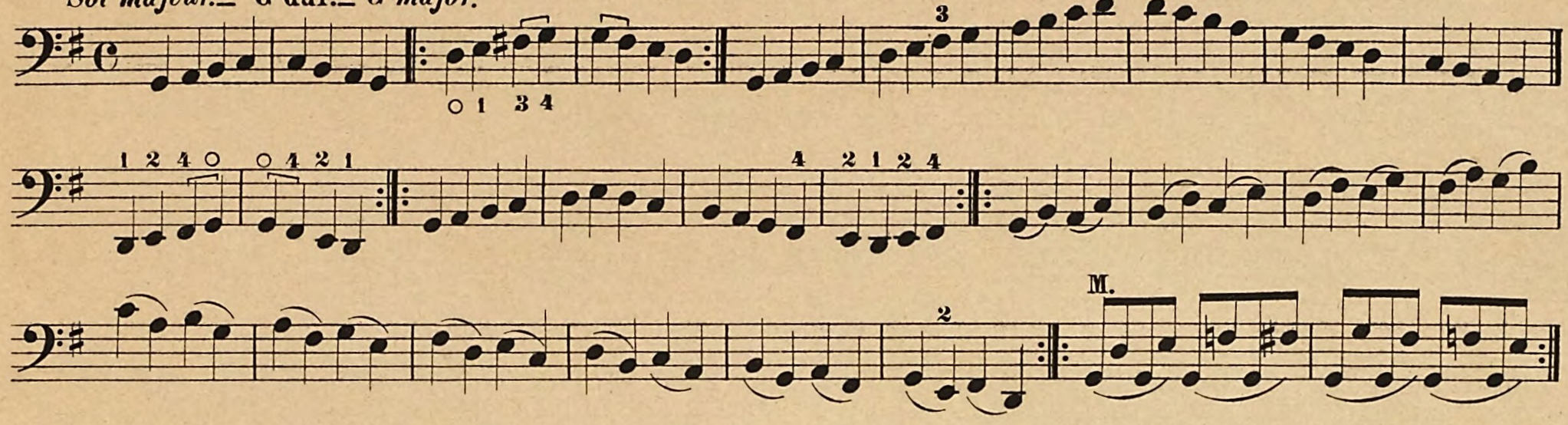


Des arpèges sur quatre cordes. – Arpeggio auf vier Saiten. – *Arpeggios on four strings.*

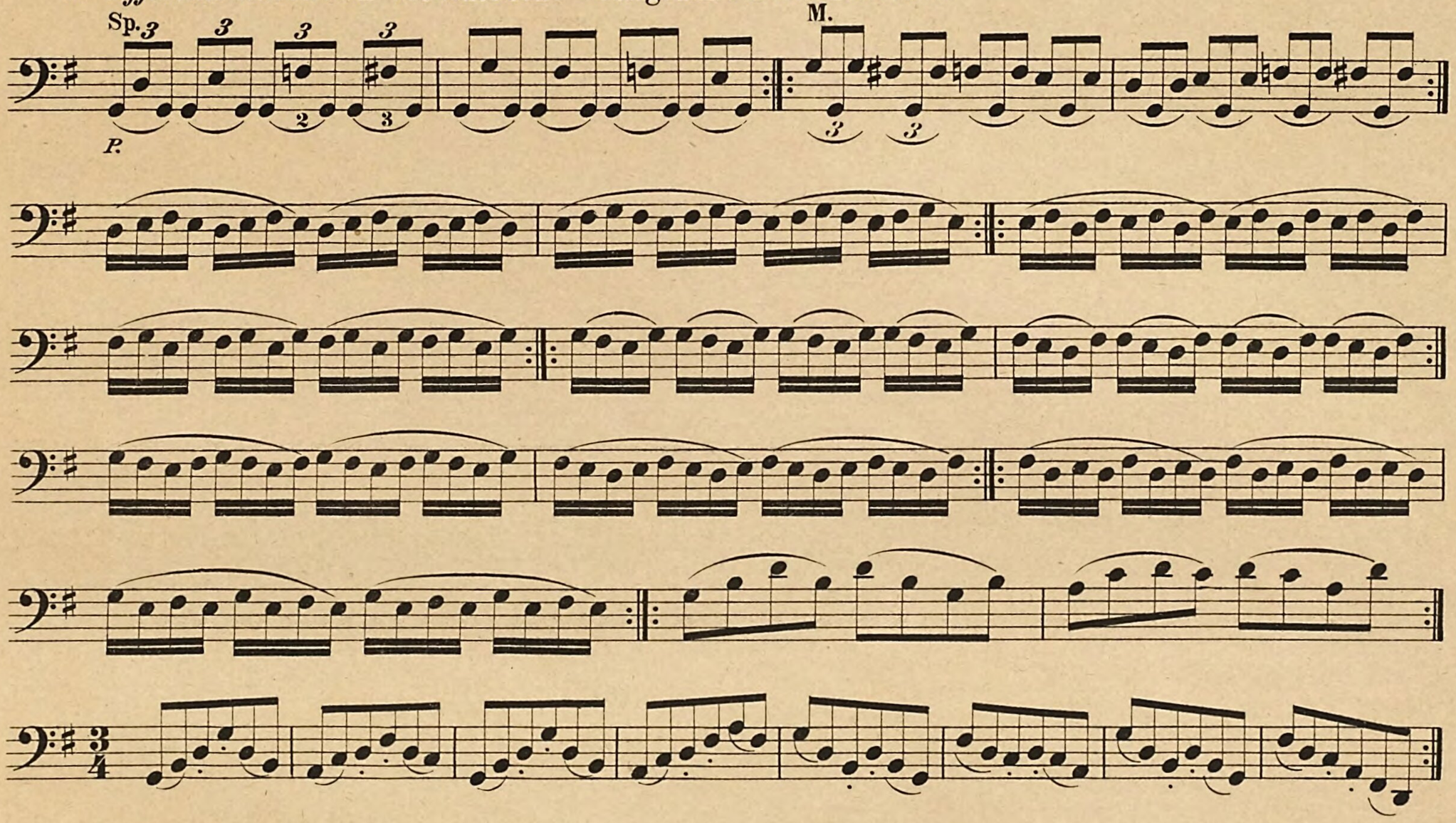


POSITION I.

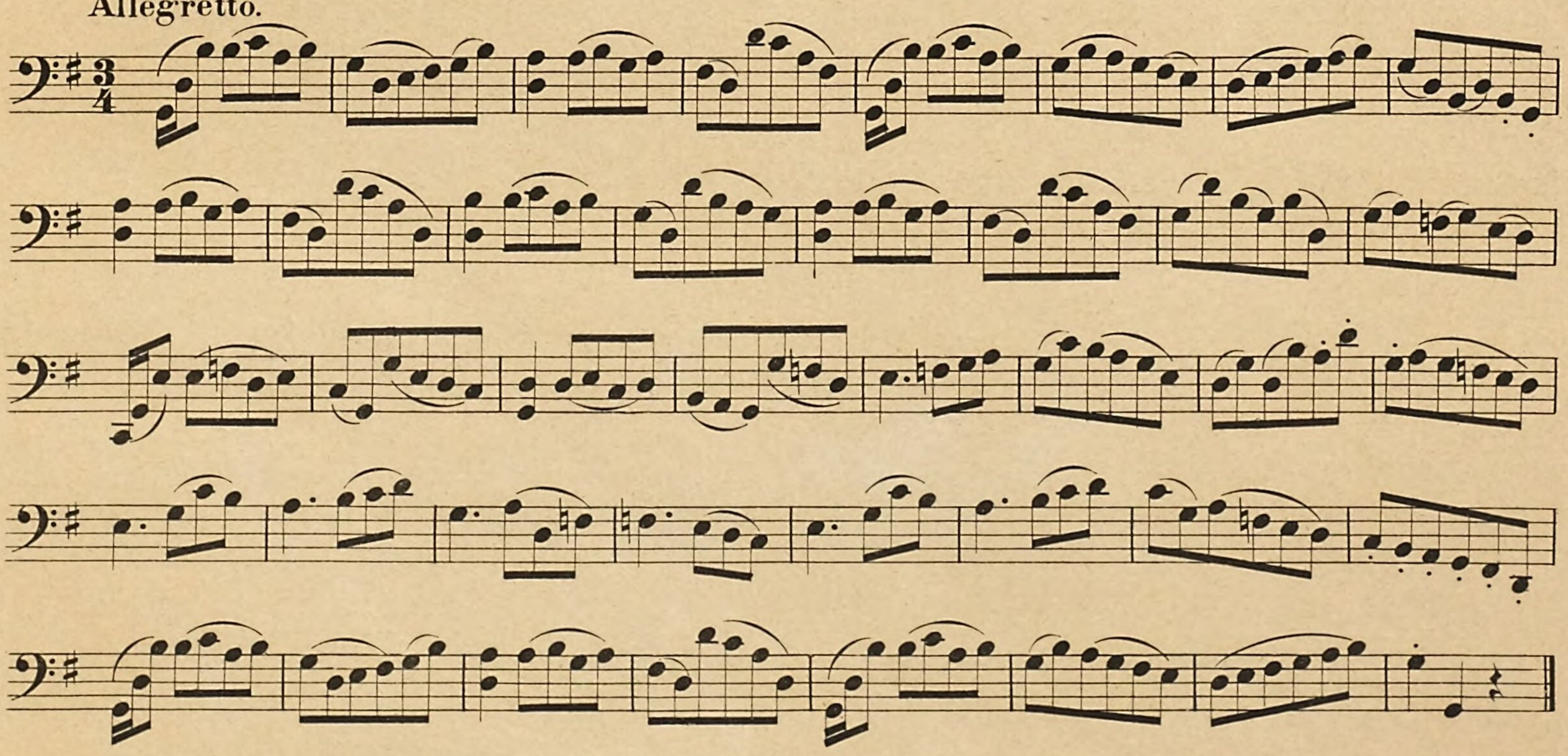
*Sol majeur.*_ G dur._ *G major.*



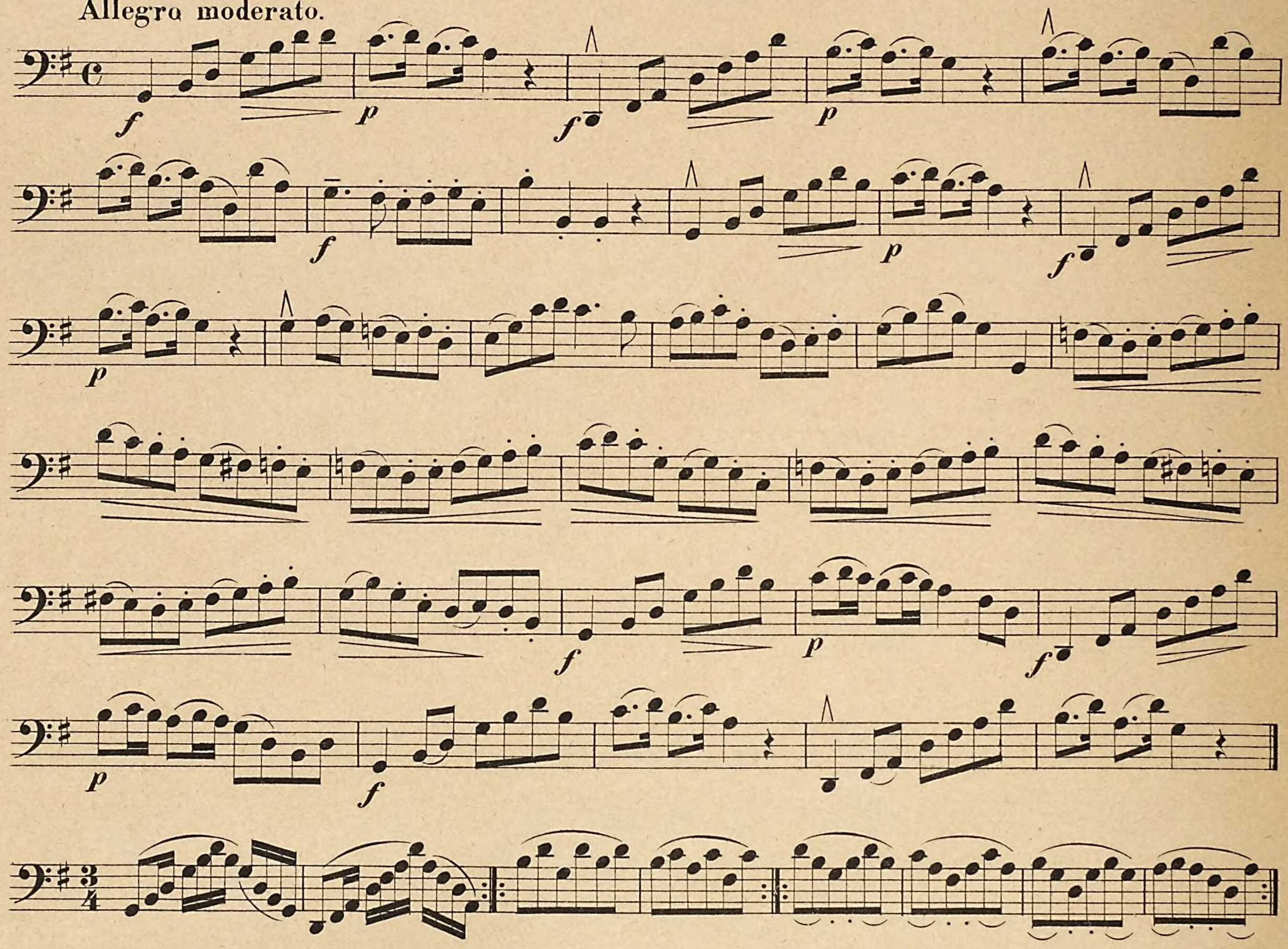
*De differents exercices.*_ Verschiedene Übungen._ *Various Exercises.*



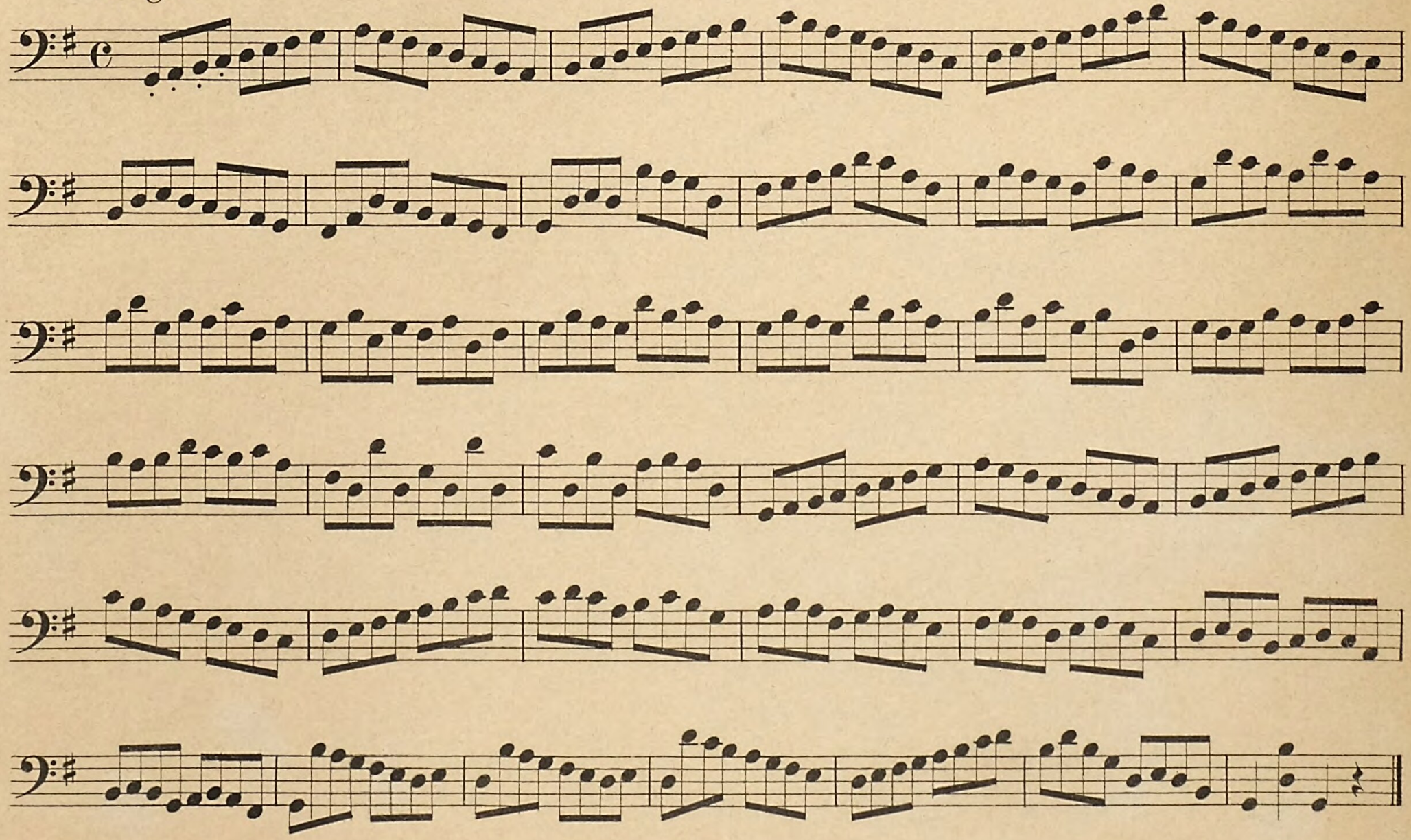
Allegretto.



Allegro moderato.



Allegro.



Allegro moderato.

Andantino.

p

p

mf

mf

fz

fz

fz

rit.

p a tempo

cresc.

f

Allegrezza.

1. 2.

Fr. Sp. Fr.

T P T

Nº 2. ***EXERCICES RHYTHMIQUES*** *avec accompag. de piano.*— **RHYTHMISCHE ÜBUNG mit Klavierbegleitung.**
EXERCISES ON RHYTHM *with pianoforte accompaniment.*

Moderato. M. M. ♩ = 76.

mf

A

dim. e rit. *mf* *a tempo*

B

C

decresc. *pp e rit.*

Mi mineur.— E moll.— *E minor.*

Nº 3. *MORCEAU D'EXECUTION.*_ VORTRAGSSTÜCK._ *PIECE OF EXECUTION.*

Andante. M. M. ♩ = 72.

p dolce — *rit.*

A *a tempo*

mf — **B** *f*

C *f*

D *p espressivo*

E *mf* — **F**

p — *rit. e dim.* — *pp*

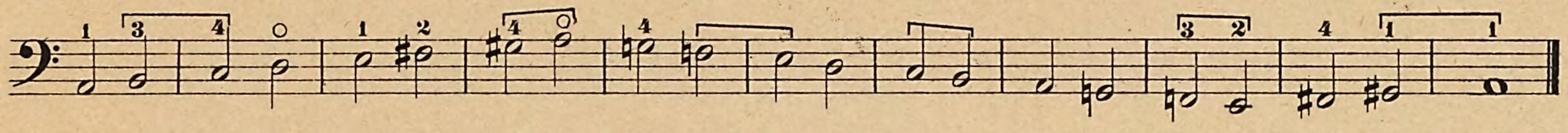
G *a tempo dolce* *mf*

H

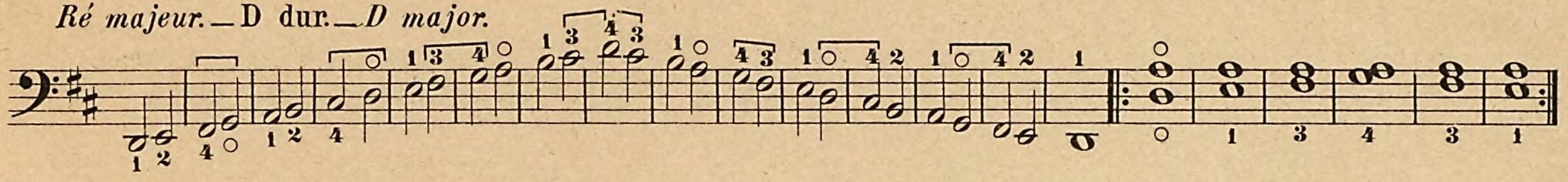
I

K *p* — *p*

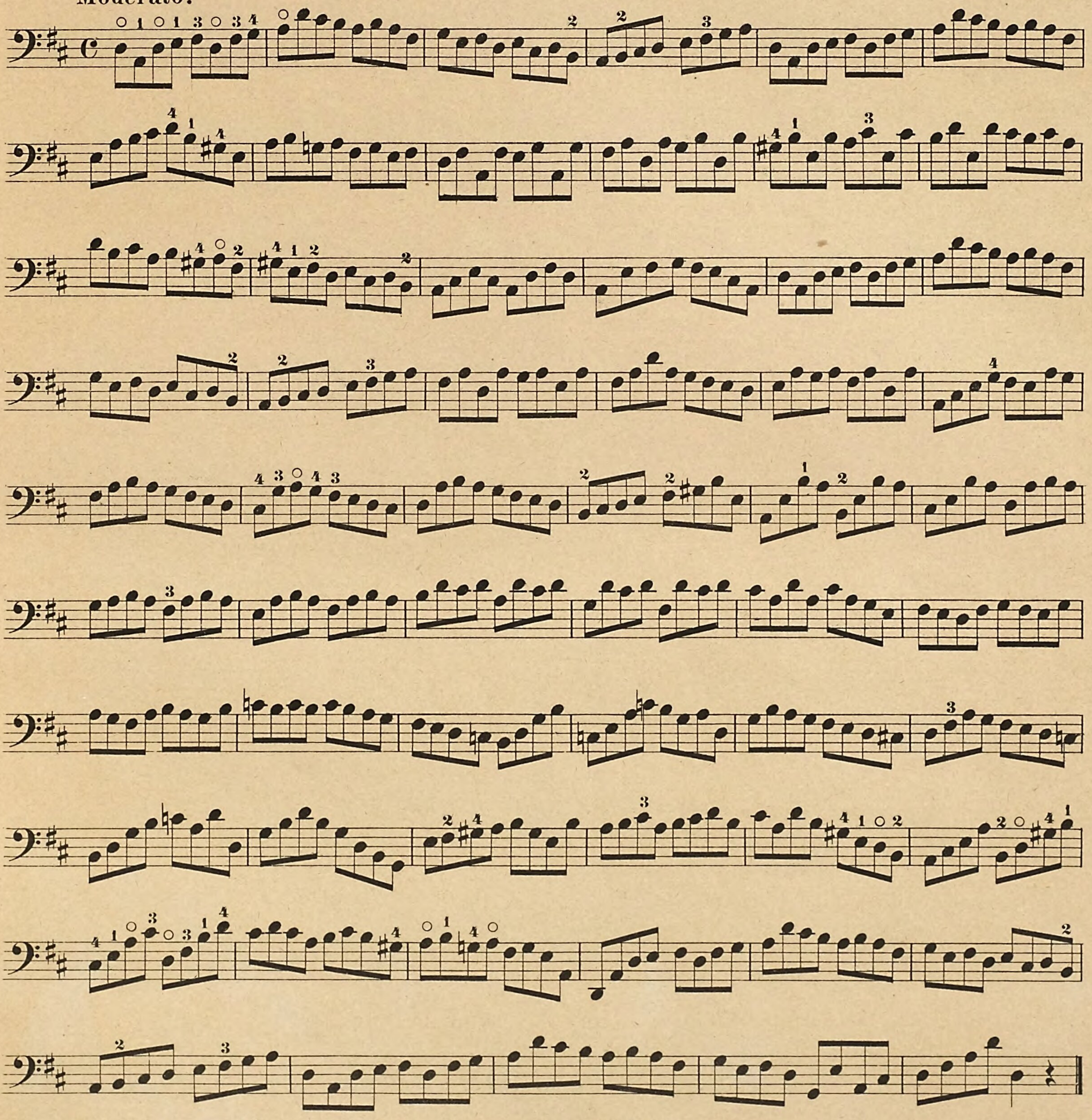
La mineur. — A moll. — *A minor.*



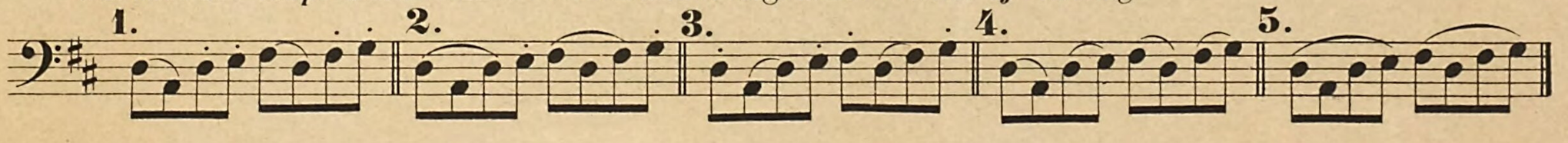
Ré majeur. — D dur. — *D major.*



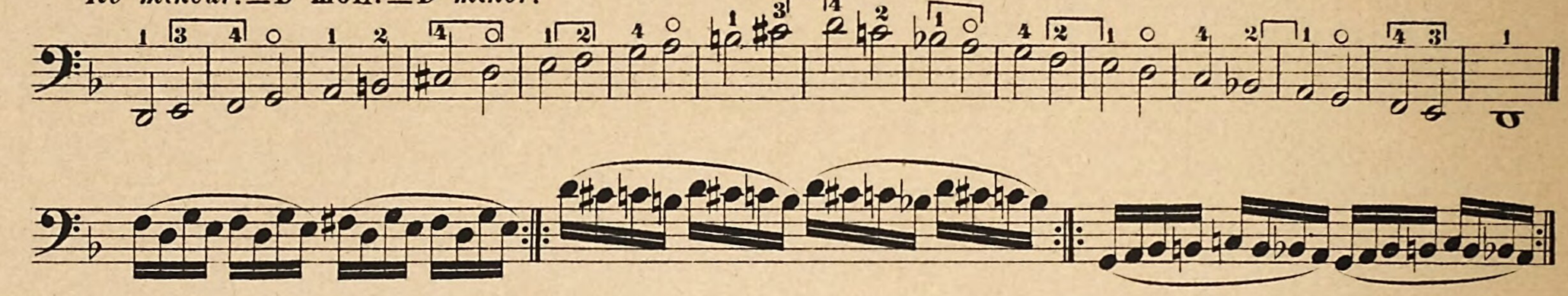
Moderato.



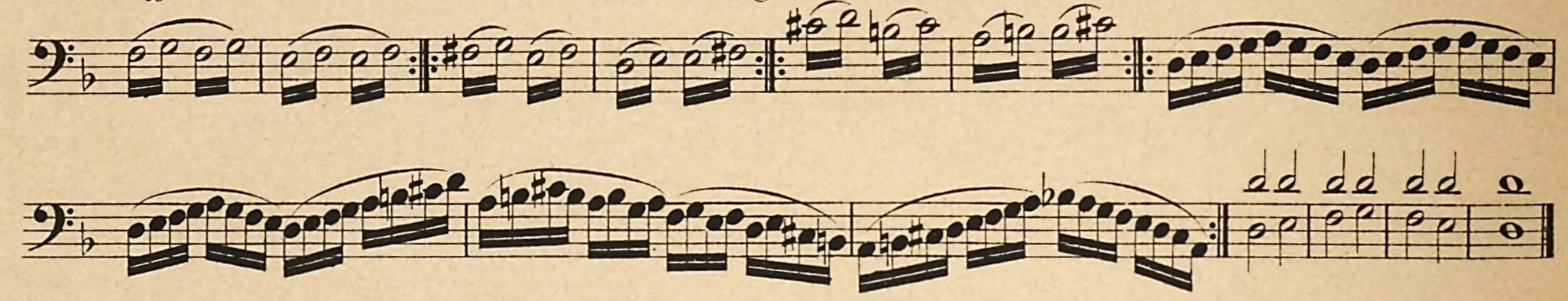
Variétés des coups d'archet. — Strichveränderungen. — *Varieties of Bowing.*

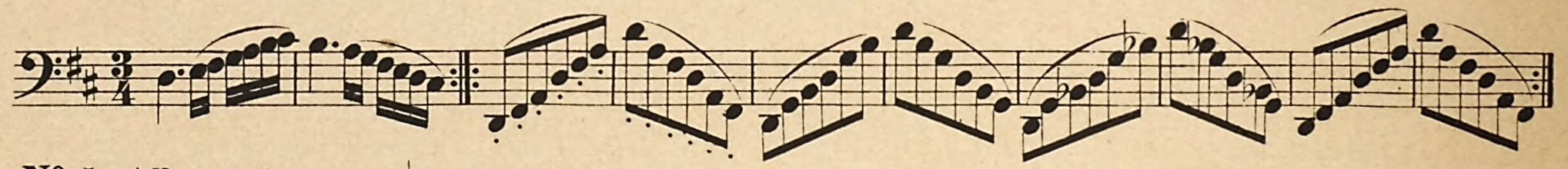


Ré mineur. — D moll. — *D minor.*

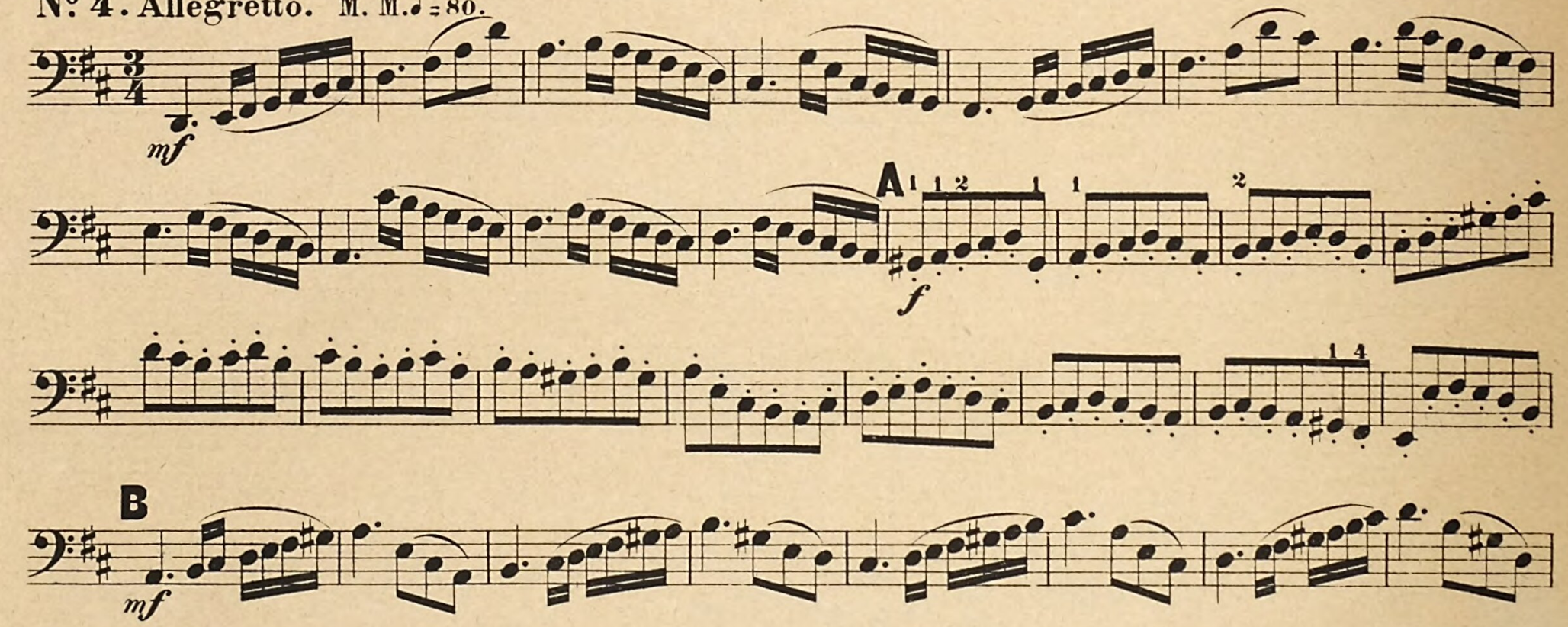


De différents Exercices. — Verschiedene Übungen. — *Various Exercises.*

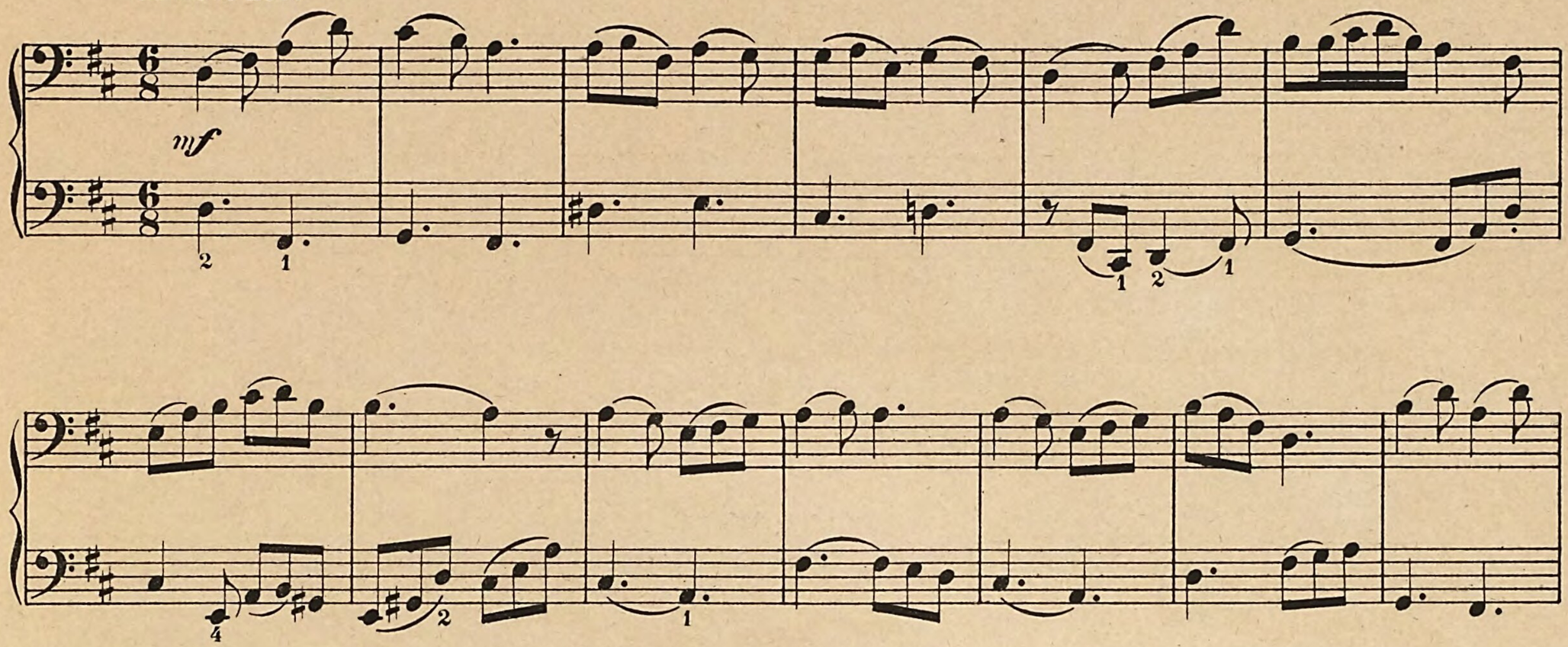




Nº 4. Allegretto. M. M. ♩ = 80.



Moderato.



Allegro.

p

pizz.

mf

arco

p

3

3

M.

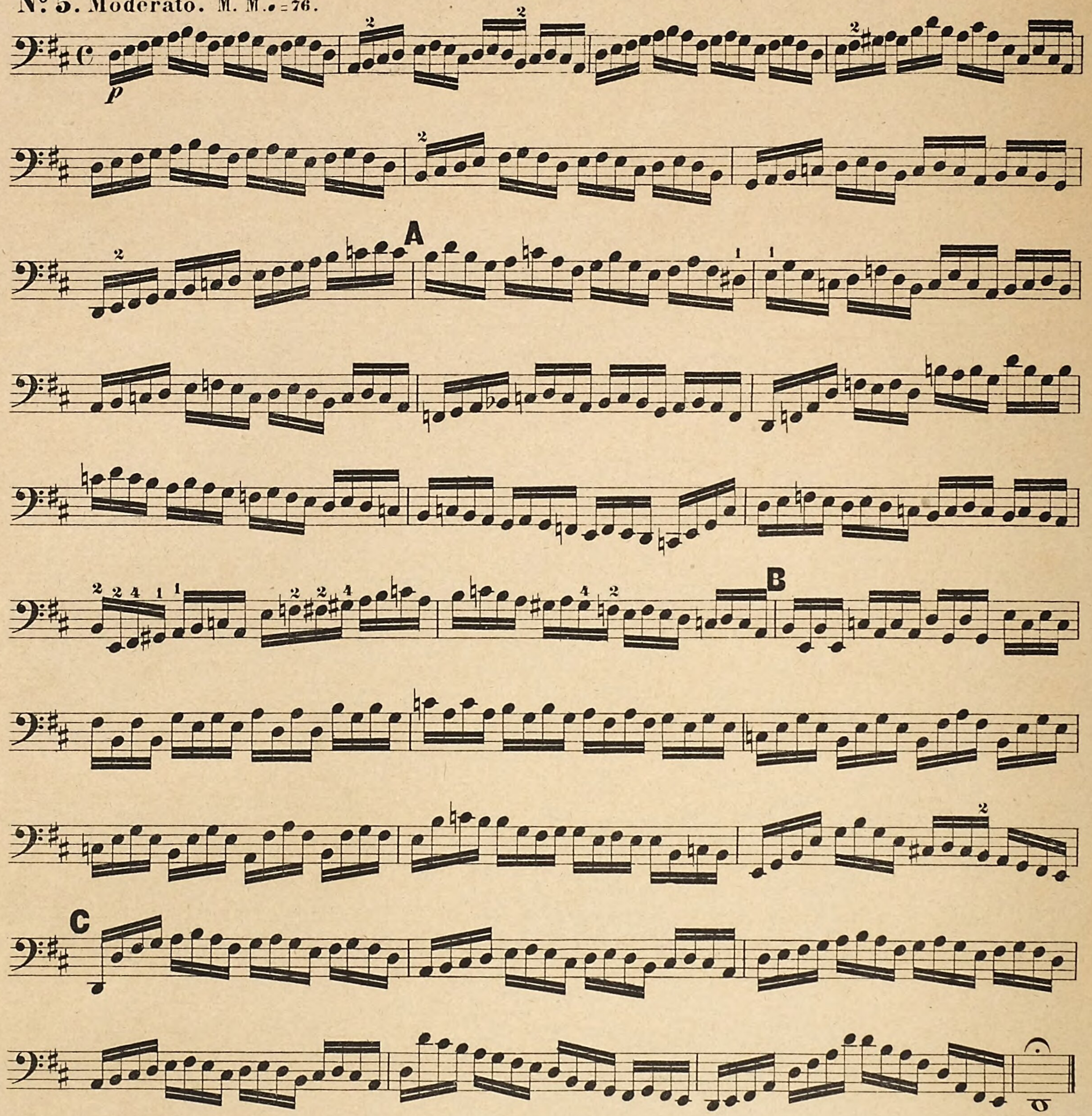
Sp.

P.

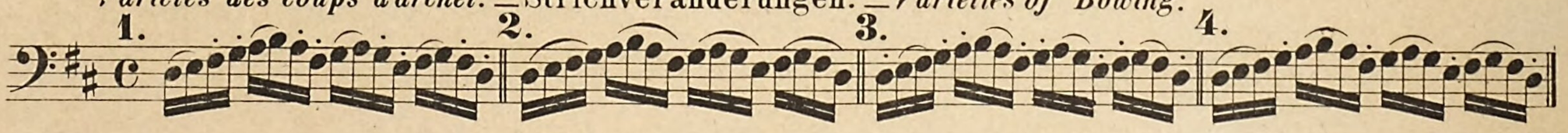
Allegro.

Variétés des coups d'archet.
Strichveränderungen.
Varieties of Bowing.

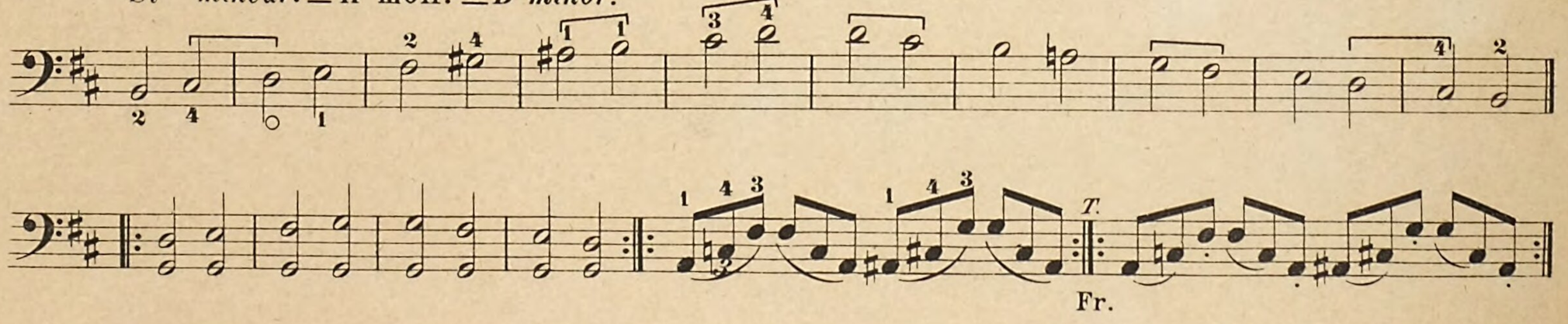
Nº 5. Moderato. M. M. ♩ = 76.



Variétés des coups d'archet. _ Strichveränderungen. _ *Varieties of Bowing.*



Si mineur. _ H moll. _ *B minor.*



Nº 6. *MORCEAU D'EXECUTION.* — VORTRAGSSTÜCK. — *PIECE OF EXECUTION.*

Moderato. M. M. ♩ = 72.

p dolce

A

B

C

p

cresc.

D

p dolce

E

mf

cresc.

mf

cresc.

F

mf

dolce

G

p

H

p

pp

pp

La majeur. — A dur. — *A major.*

Fa dièze mineure. — Fis moll. — *F scharp minor.*

Sp. Fr. Sp. Fr.

P. T. P. T.

Nº 7. Allegro. M.M. ♩=88.

A

B

Variétés des coups d'archet. — Strichveränderungen. —

Varieties of Bowing.

T.

Fr.

Andante.

p dolce

p

1.

2.

mp

1.

2.

mf cresc.

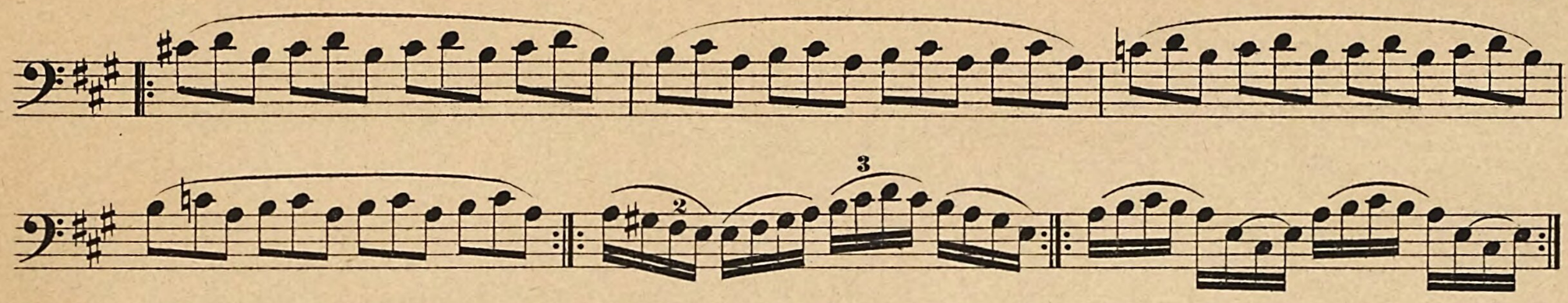
f marcato

p

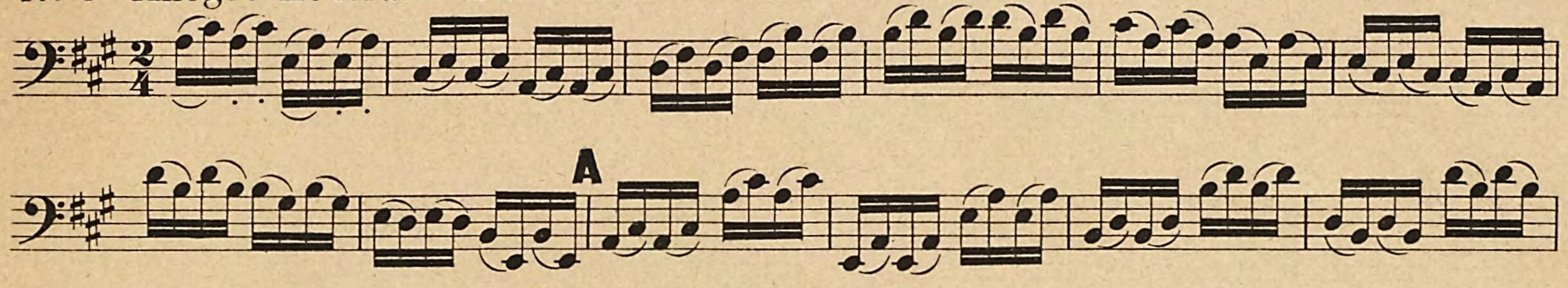
cal.

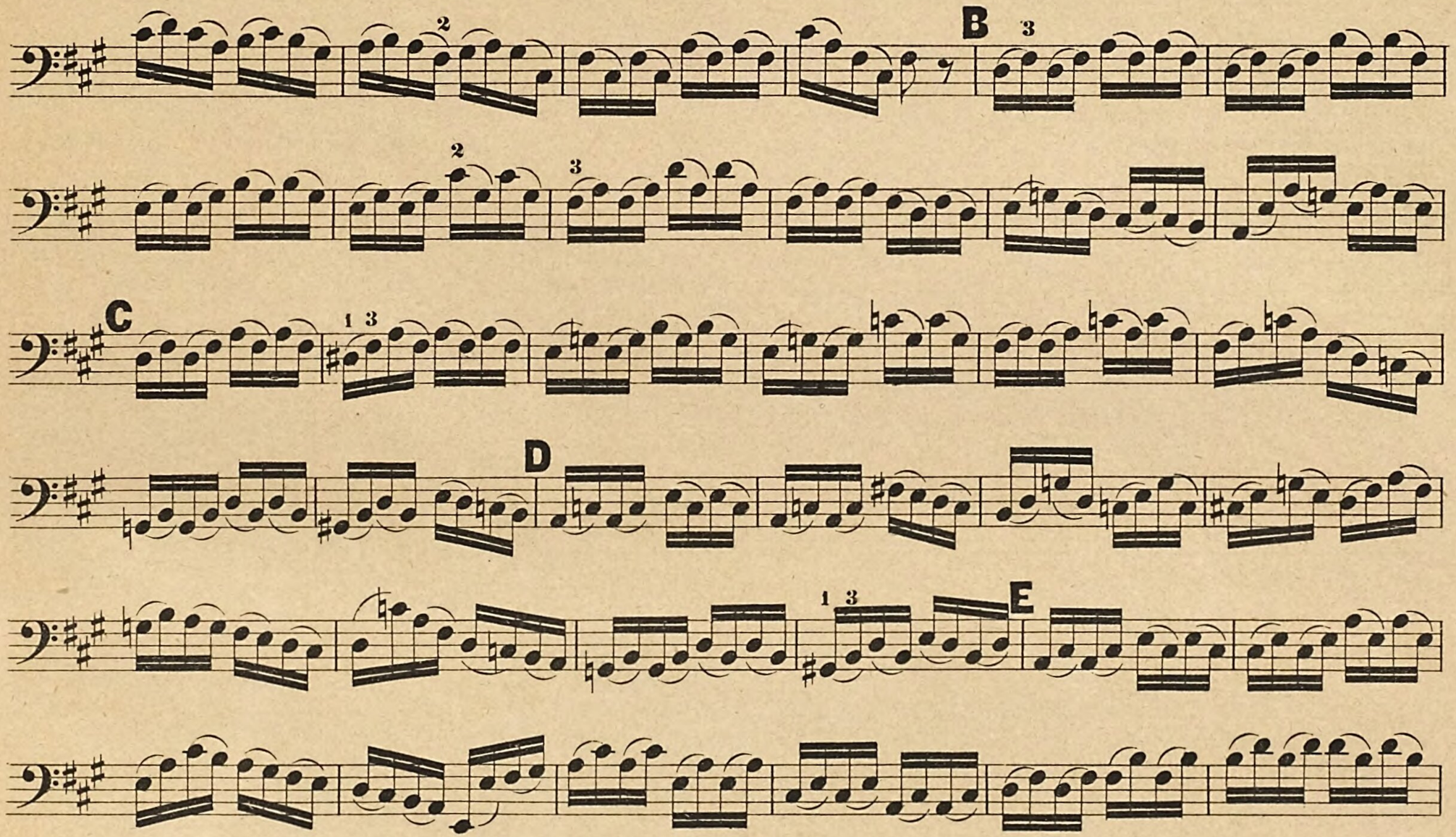
p

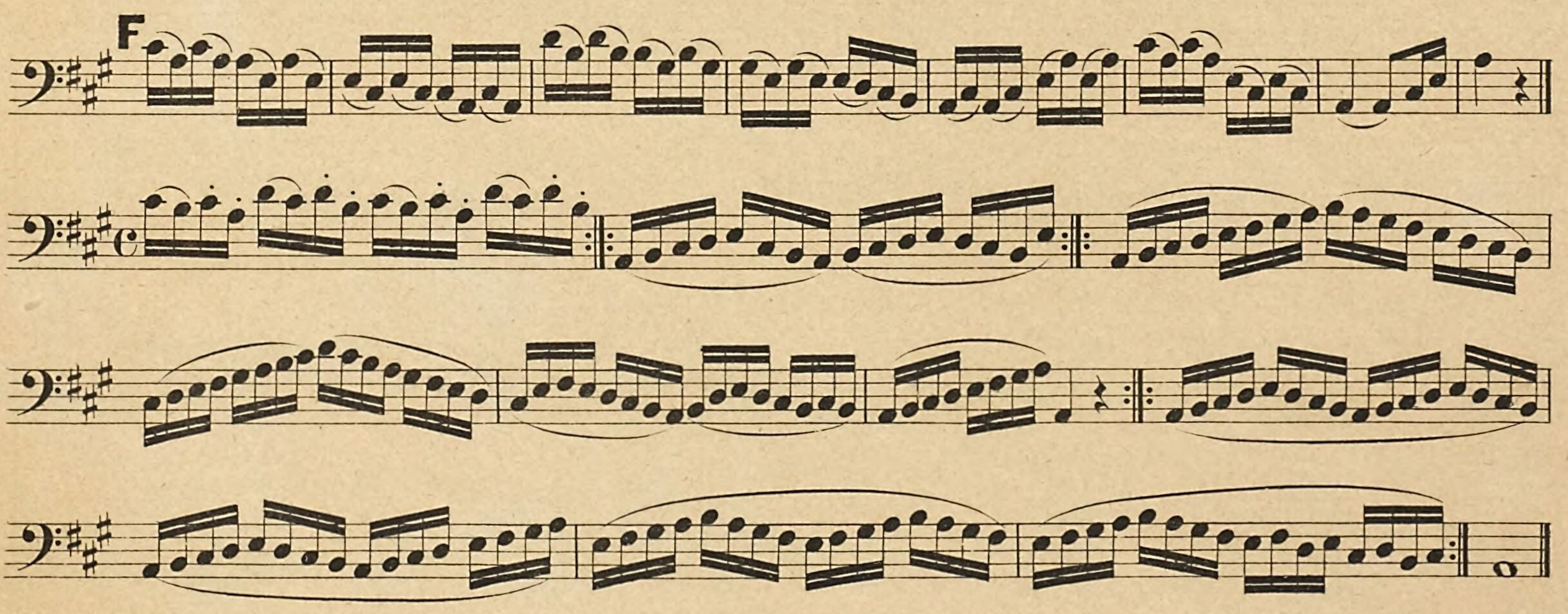
tranquillo



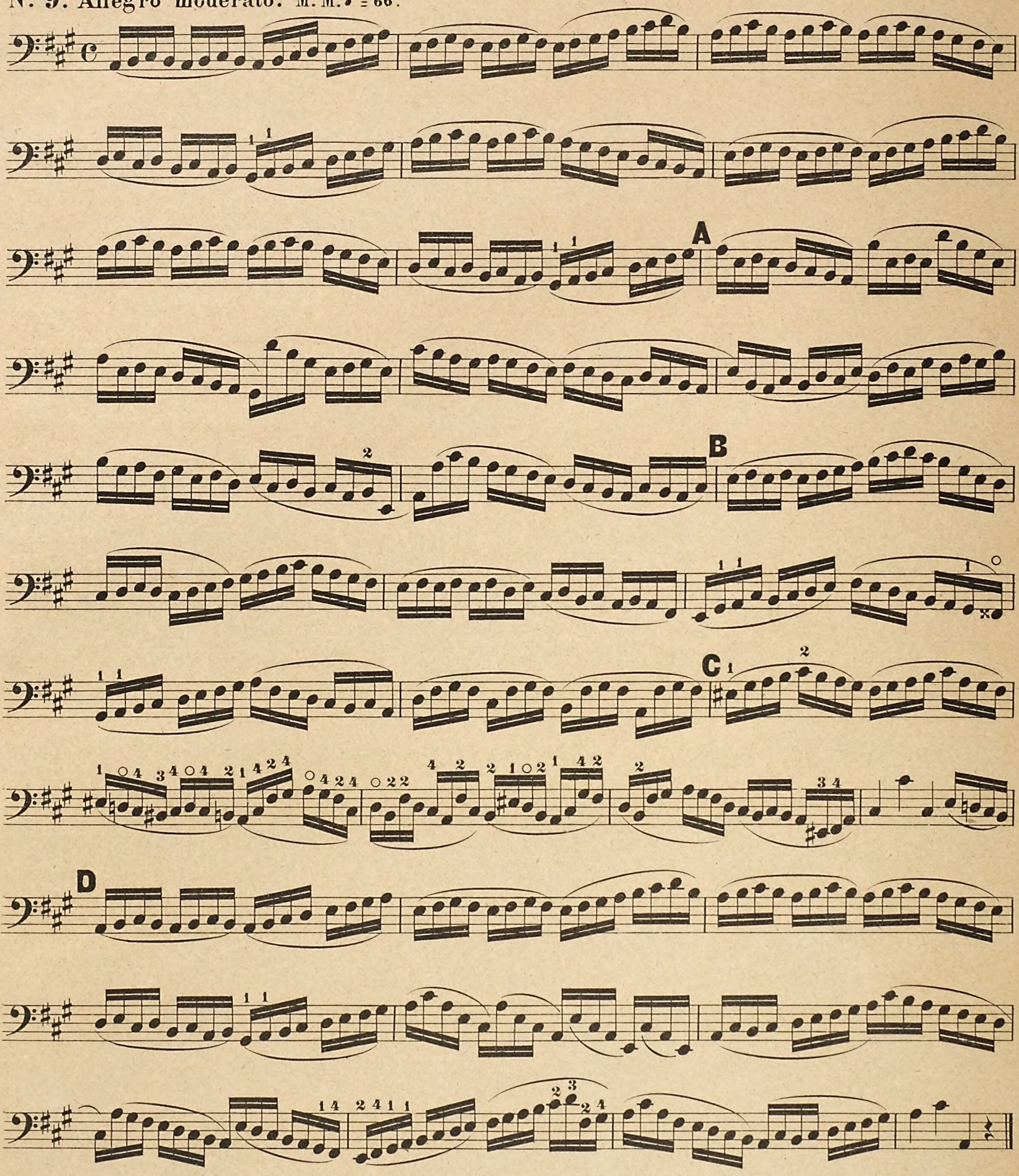
Nº 8. Allegro moderato. M. M. ♩ = 69.



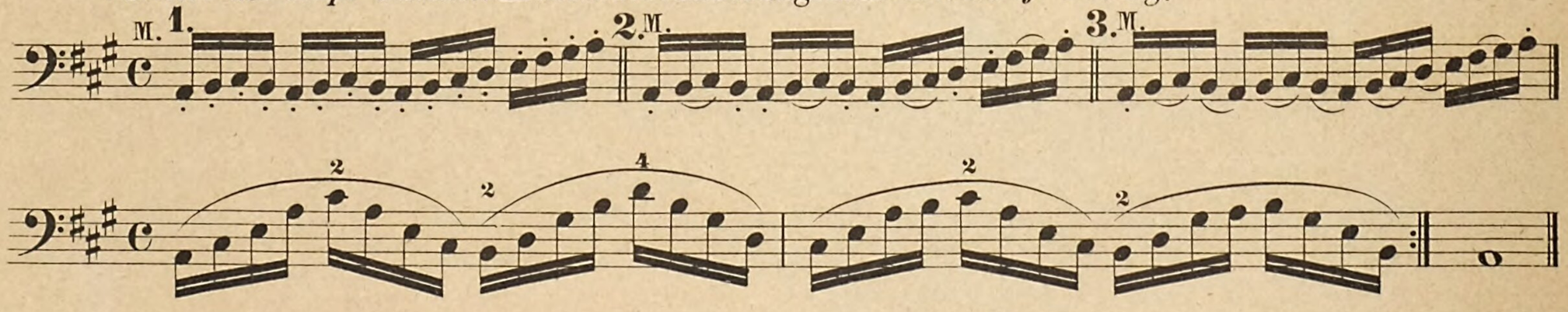




Nº 9. Allegro moderato. M. M. ♩ = 66.

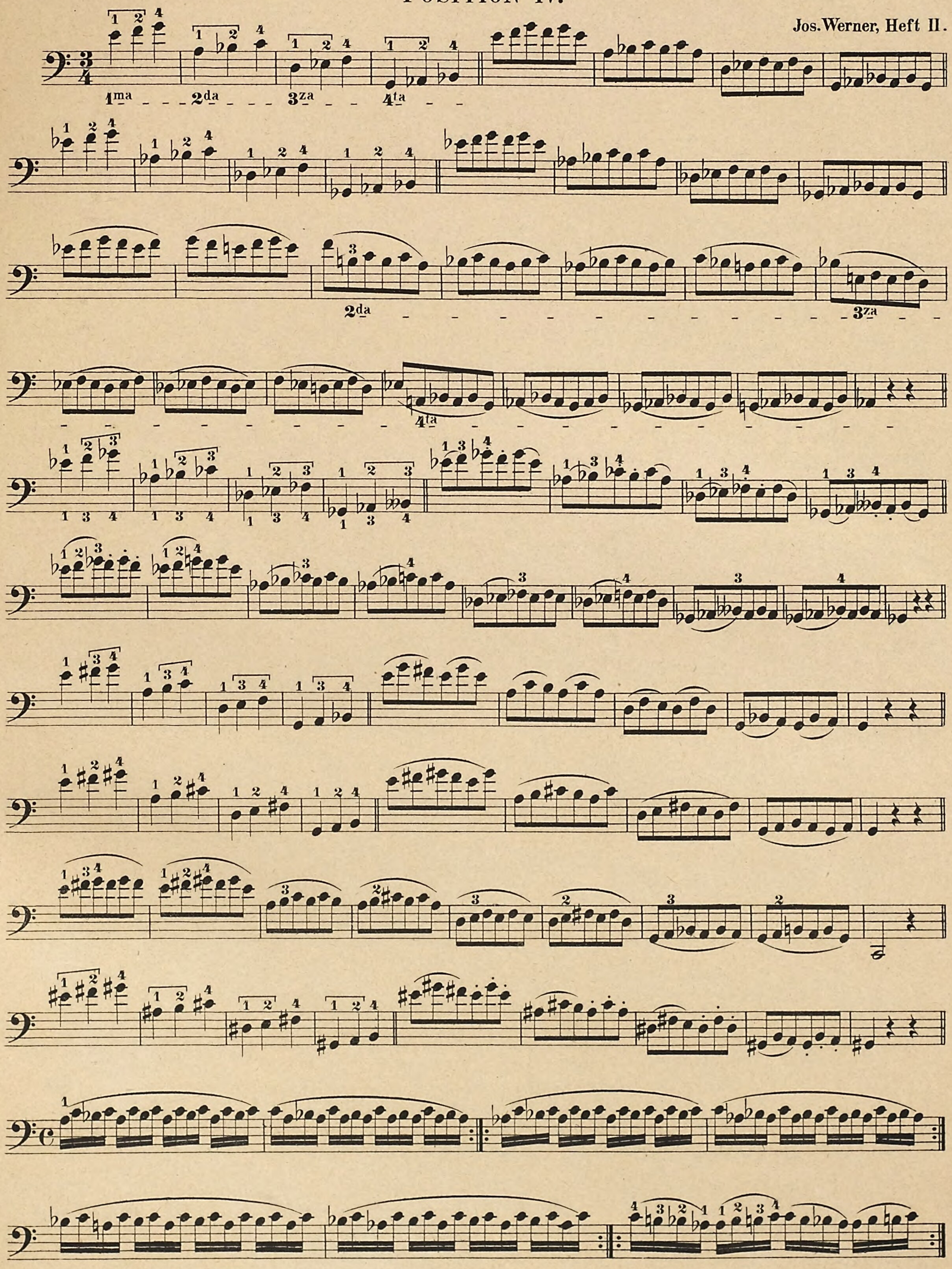


Variétés des coups d'archet. — Strichveränderungen. — *Varieties of Bowing.*



POSITION IV.

Jos. Werner, Heft II.



Moderato.

IV. Pos. sempre

Nº 10ª

Andantino. M. M. ♪ = 92.

p IV. Pos. sempre

A

B

C

mf

D

p

pp

№ 10b *De mème en Fa dièze majeur.* – Ebenso in Fisdur. – *The same in F sharp major.*

Andantino.

p

A

B

C

mf

D

pp

Sol majeur. – Gdur. – *G major.*

I. Position. IV. Pos. I. Pos. Accord. *Chord.*

Sol mineur. – Gmoll. – *G minor.*

I. Pos. IV. Pos. I. Pos. Accord. *Chord.*

Ut mineur. – Cmoll. – *C minor.*

I. Pos. 2da IV. Pos. I. Pos. Accord. *Chord.*

2da 3za 2da

2da 2da

Ut Ré Mi Fa Sol Fa Mi Ré Ut Si La Si Ut

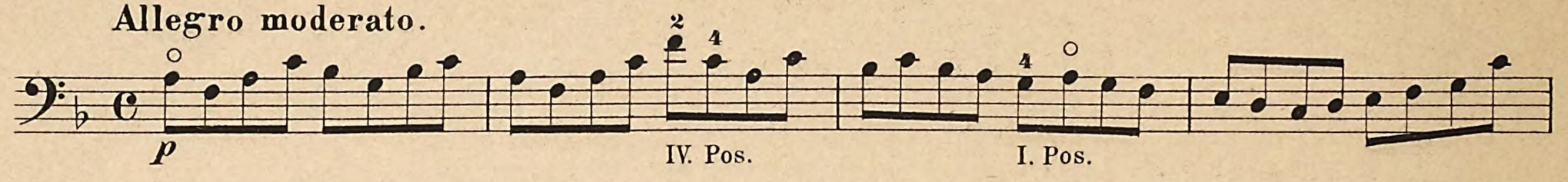
C D E F G F E D C H A H C

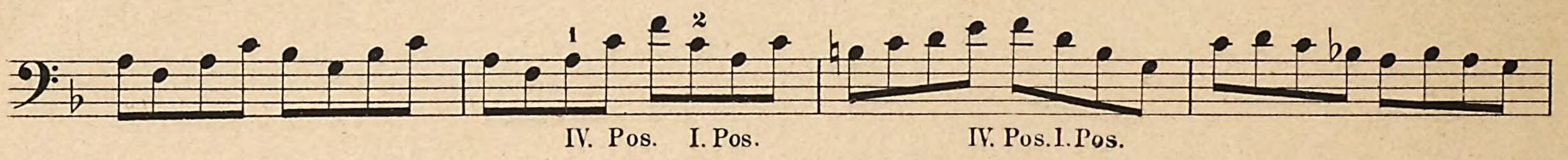
1ma 1ma

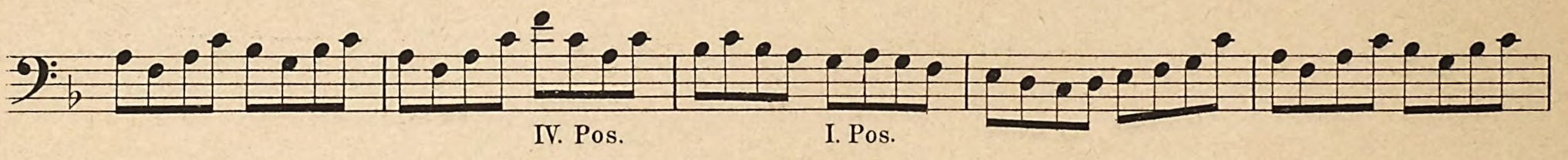
La clef de tenor. – Der Tenorschlüssel. – *The Tenor key.*

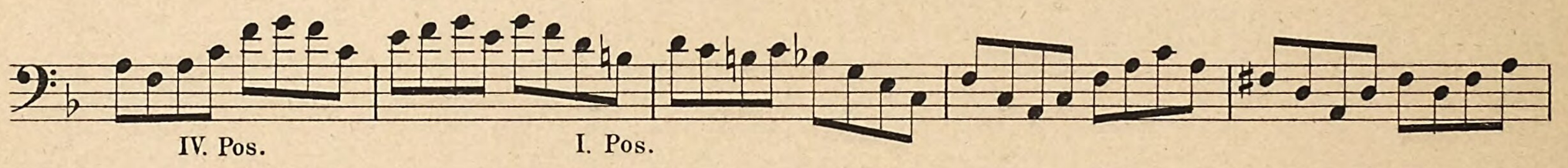
I. & IV. POSITION.

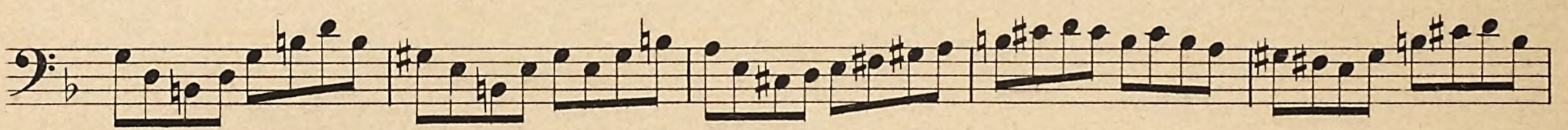
Allegro moderato.

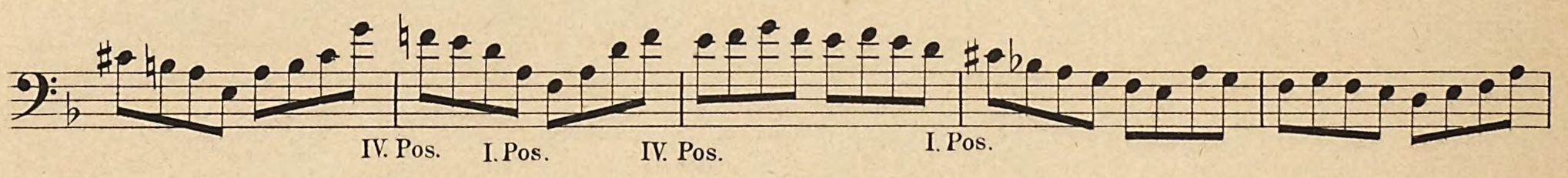


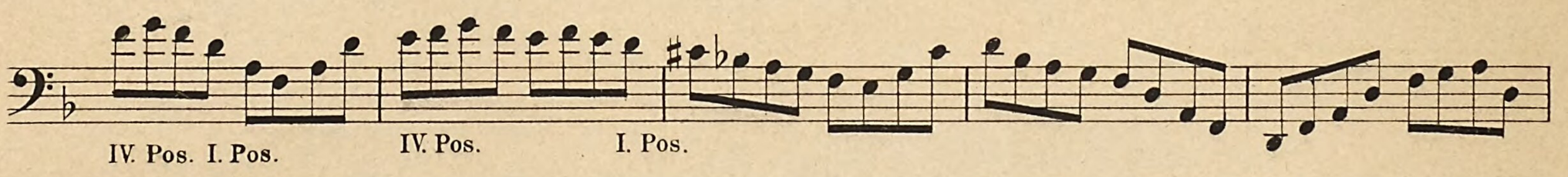


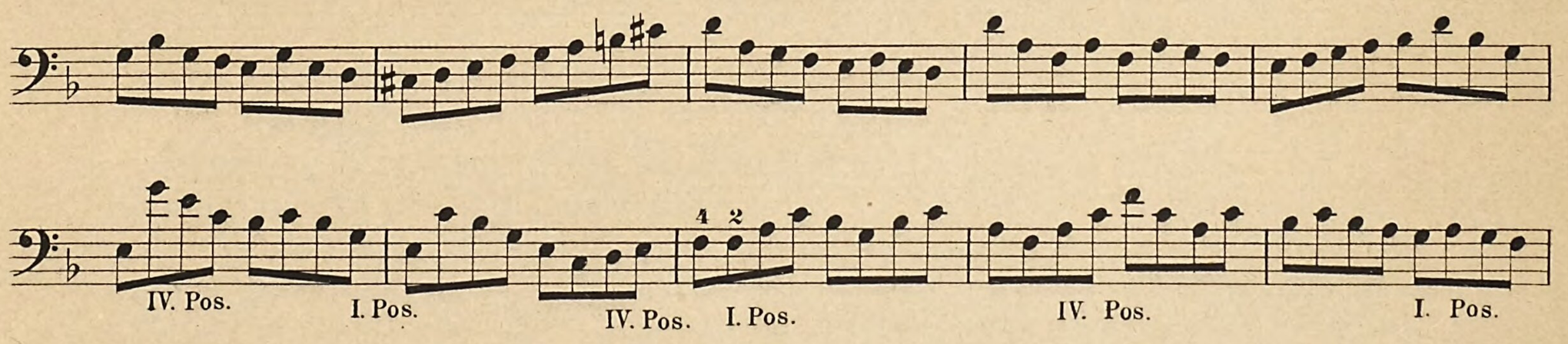


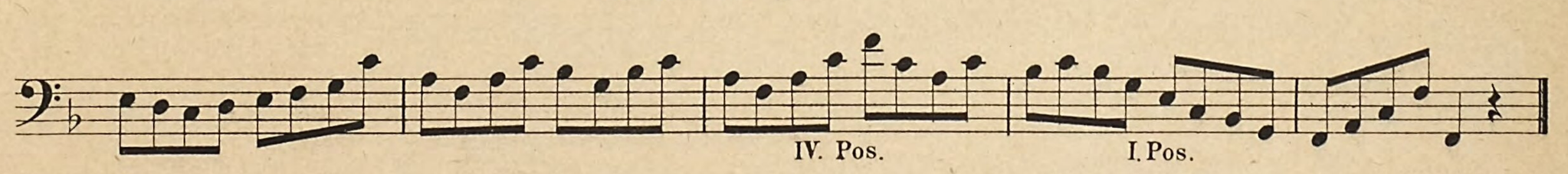




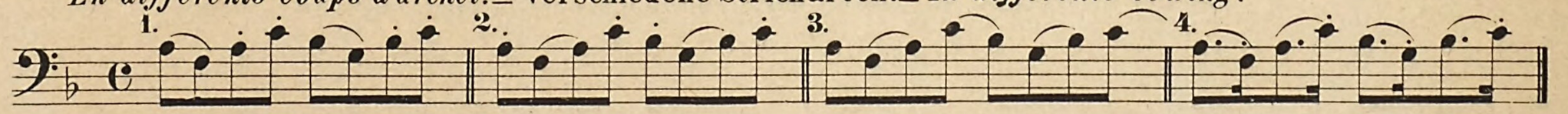








*En differents coups d'archet.*_ Verschiedene Stricharten._ *In differents bowing.*



POSITION III.

Fr.

T

Nº 11ª

Andante. M. M. ♩ = 76.

dolce

III. Pos. sempre

A

B

mf

C

p

f

D

f

p

pp

p

De même en La bémol majeur.
Ebenso in Asdur.
The same in A flat major.

Nº 11b

Andante. M. M. ♩ = 76.

dolce

A

B

mf

C

p

D

f

p

pp

p

№ 12a.

Allegro moderato. M.M. ♩ = 66.

III. Pos. sempre

№ 12b *De même en La bémol majeur.* – Ebenso in Asdur. – *The same in A flat major.*

Allegro moderato.

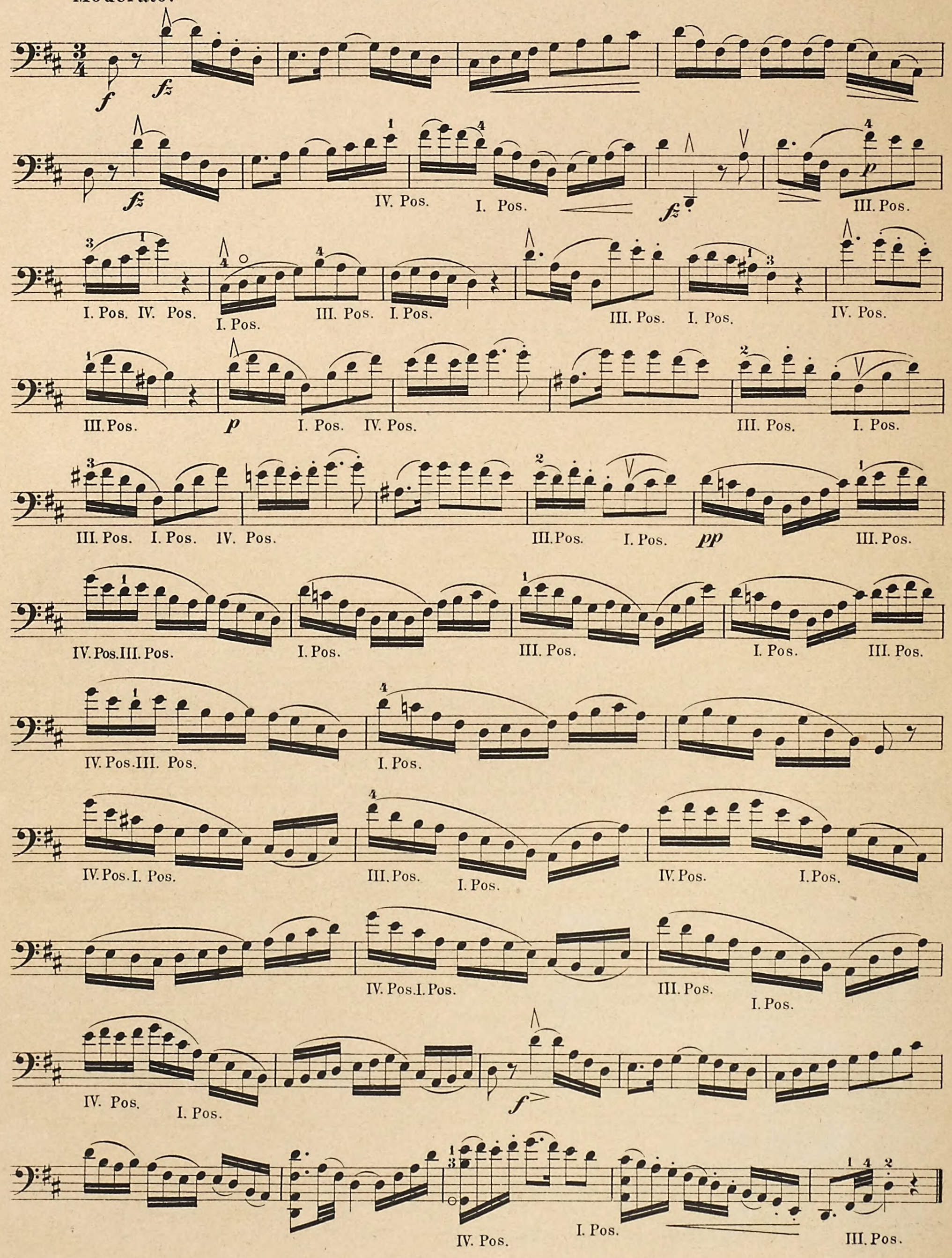
Fa majeur. – Fdur. – *F major.*

I. Pos. III. Pos. I. Pos.

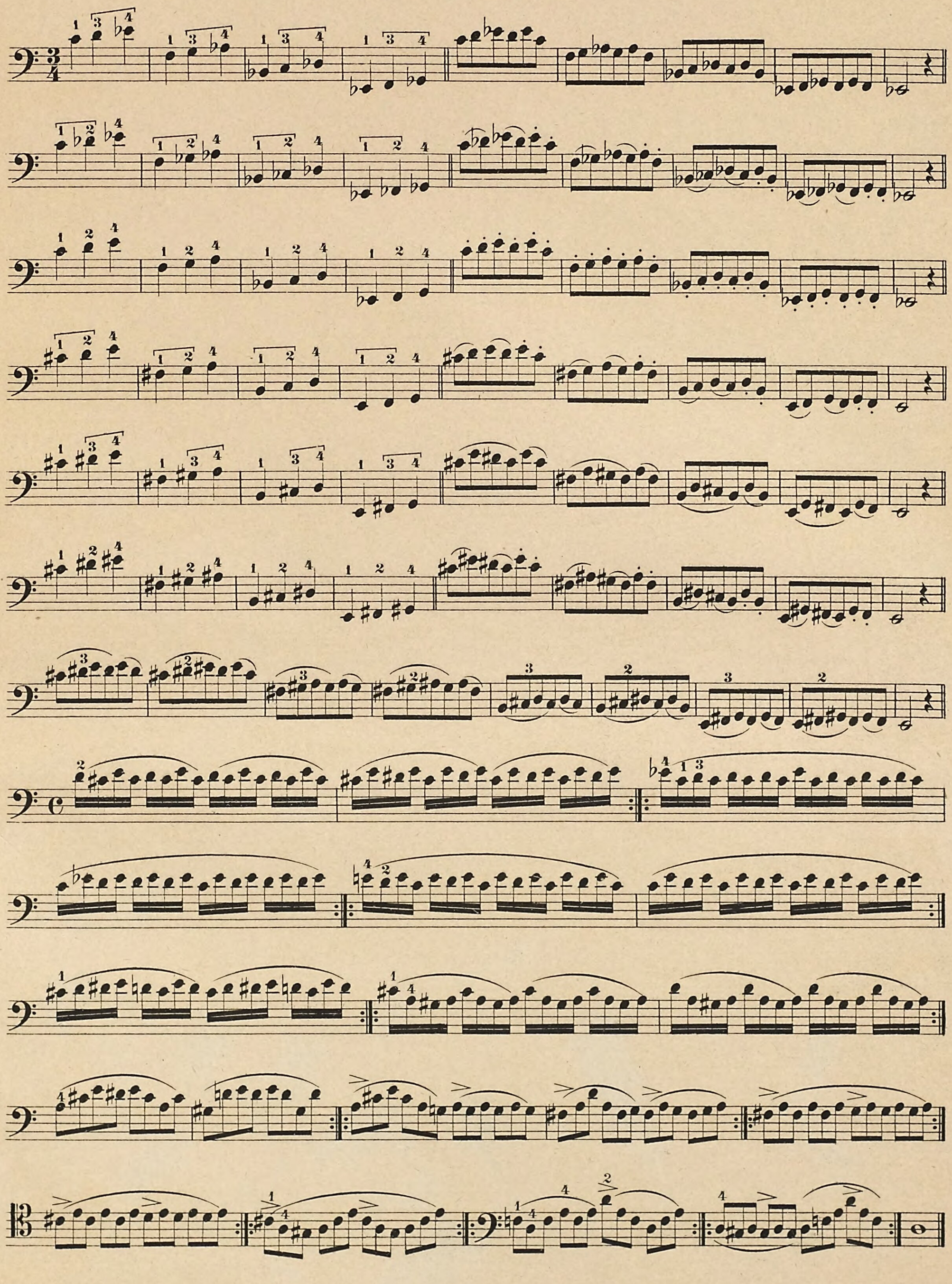
Mi bémol majeur Accord.
Esdur Accord.
E flat major chord.

I. III. & IV. POSITION.

Moderato.



POSITION II.



Nº 13ª

Andante maestoso. M.M. 𝅗𝅥 = 46.

mf II. Pos. sempre — f — p — A — mf

p — f

B — p — mf — p — f

C — p — pp

p animato — D — mf — p — mf — p

E — f

p — pp — F Tempo I.

De même en Ré bémol majeur.
Ebenso in Des-dur.
The same in D flat major.

Nº 13ᵇ

Andante maestoso.

mf — f — p — A — mf — p — f

B — p — mf — p

C

p *pp* *animato*

D

mf *p* *mf* *p*

E

f

F Tempo I.

p *pp*

Tempo ad libitum.

f II. Pos. sempre

Variétés des coups d'archet.

Strichübung hierzu.
Varieties of Bowing.

Mi bémol majeur. – Es dur. – *E flat major.*

I. Pos. III. Pos. II. Pos. III. Pos. I. Pos.

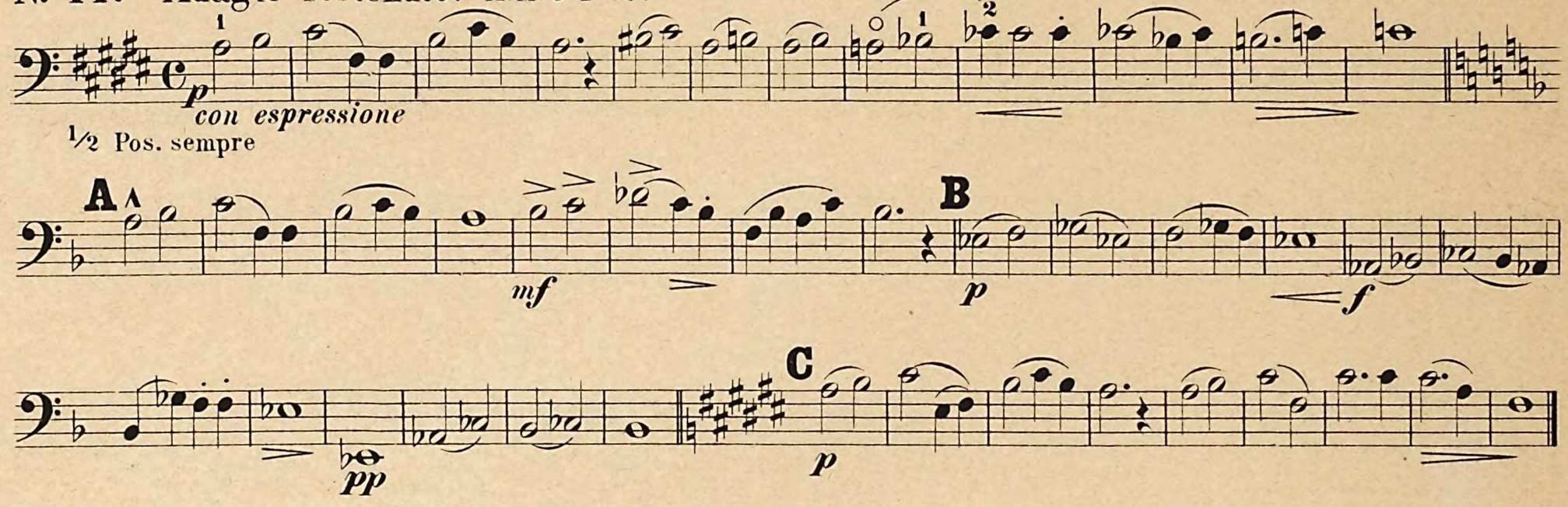
1ma – – – 2da – – – 1ma – – – 2da – – – 1ma – – – – – 2da

Fa mineur. – Fmoll. – *F minor.*

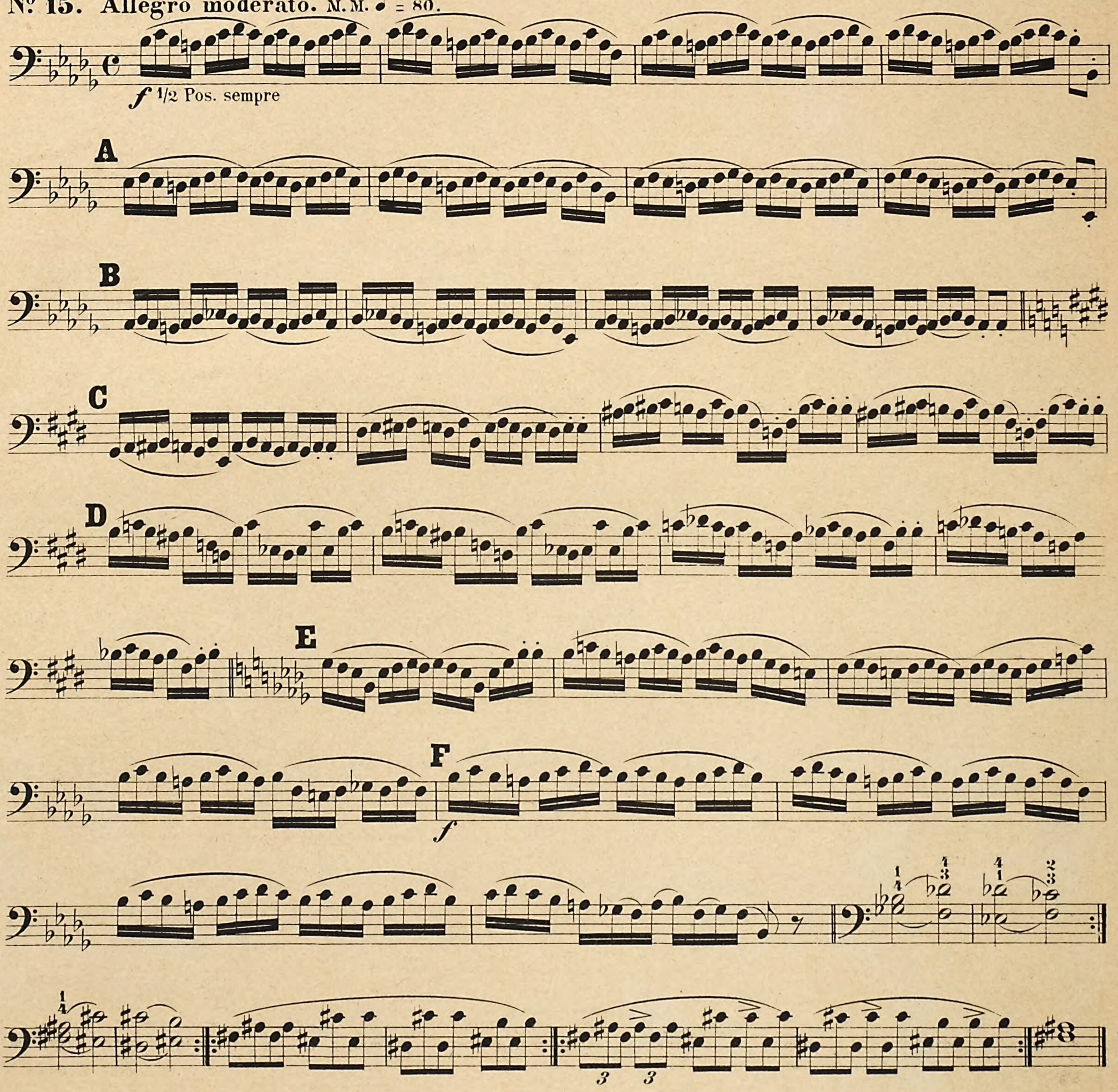
III. Pos. II. Pos. I. Pos. IV. Pos. III. Pos. IV. Pos. I. Pos. II. Pos. III. Pos.

Position intermédiaire. – Halbe Position. – *Half Position.*

Nº 14. Adagio sostenuto. M.M. ♩ = 56.



Nº 15. Allegro moderato. M.M. ♩ = 80.



Allegro moderato.

p leggiero

p

rit.

Più lento.

p dolce, tenuto

Tempo I.

mp *dim.* *p*

pp e riten.

Mi mineur. – E moll. – *E minor.*

I. Pos. h. Pos. III. Pos. II. Pos. III. Pos. I. Pos.

Mi majeur. – E dur. – *E major.*

II. Pos. I. Pos. h. Pos. III. Pos. II. Pos. III. Pos. h. Pos. I. Pos. II. Pos.

2da

Ré bémol majeur. – Des dur. – *D flat major.*

I. Pos. IV. Pos. III. Pos. II. Pos. 1ma h. Pos. II. Pos. III. Pos. IV. Pos. I. Pos.

1ma 2da 3za

Sol bémol majeur. – Ges dur. – *G flat major.*

IV. Pos. III. Pos. II. Pos. 1ma h. Pos. IV. Pos. h. Pos. II. Pos. III. Pos. IV. Pos.

Ut dièse mineur. – Cis moll. – *C sharp minor.*

h. Pos. III. Pos. II. Pos. I. Pos. 2da IV. P. I. Pos. II. Pos. III. Pos. h. Pos.

2da

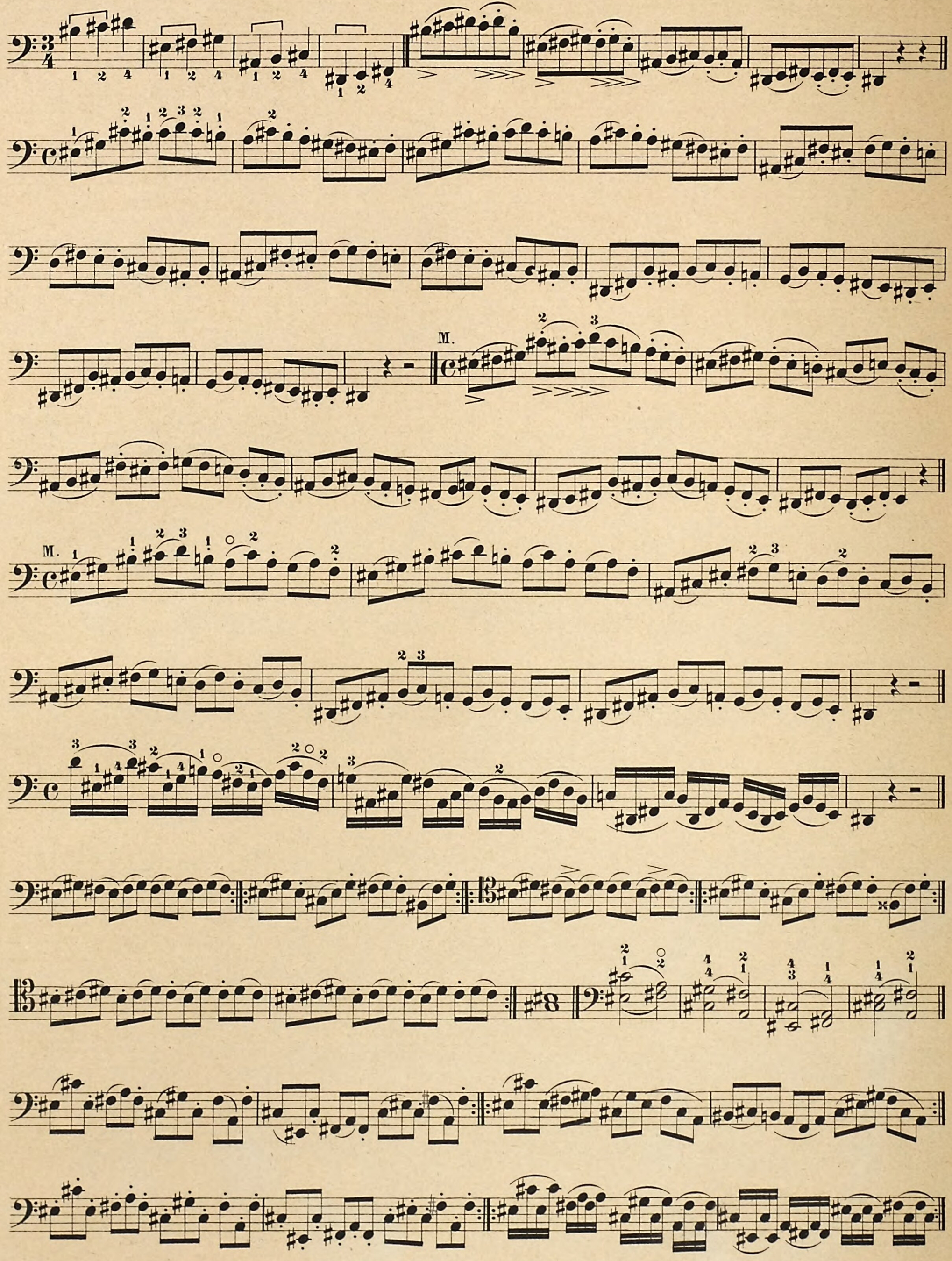
Mi bémol mineur. – Es moll. – *E flat minor.*

II. Pos. I. Pos. IV. Pos. III. Pos. 1ma II. Pos. 2da III. Pos. IV. Pos. h. Pos. II. Pos.

Sol dièse mineur. – Gis moll. – *G sharp minor.*

h. Pos. III. Pos. II. Pos. I. Pos. IV. Pos. I. Pos. II. Pos. III. Pos. h. Pos.

Première position elevée. — Erhöhte erste Position. — *Raised first position.*



Nº 16. Vivace. M. M. ♩. = 80.

A

B

a tempo

dim. e rit.

Fa dièse mineur. — Fis moll. —
F sharp minor.

III. Pos. II. Pos. I. Pos. III. Pos. I. Pos. III. Pos.

Table de Positions. Positionstabelle. *Position table.*

1 4 1 2 4 2 4 1 2 3 4 2 1 4 4 2 1 4 1 2 4 2 4 1 2 3 4 2 1 4 4 2

1/2 Pos.

I.

Pos. II.
clevée erhöht *raised*

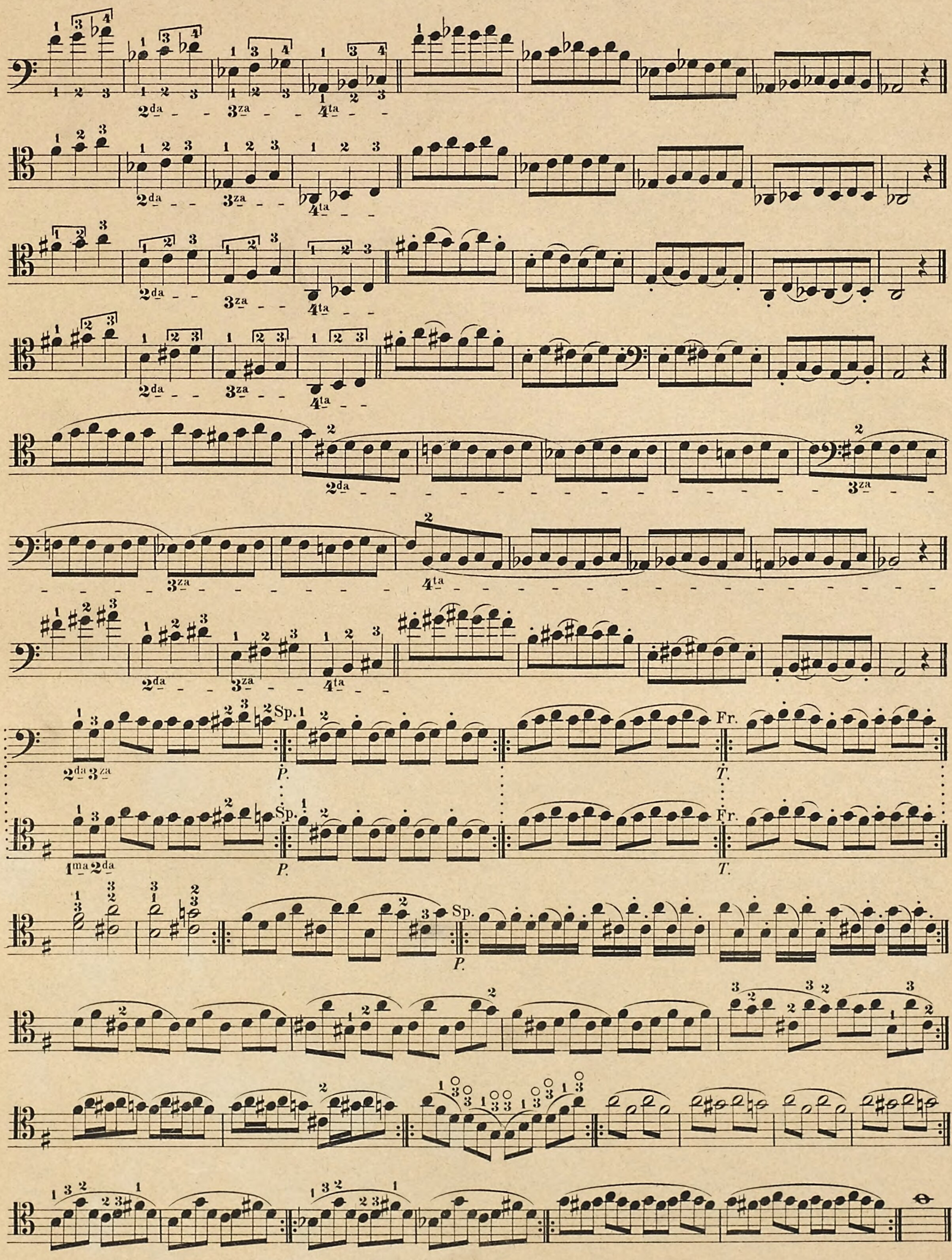
Pos. III.
clevée erhöht *raised*

Pos. IV.
clevée erhöht *raised*

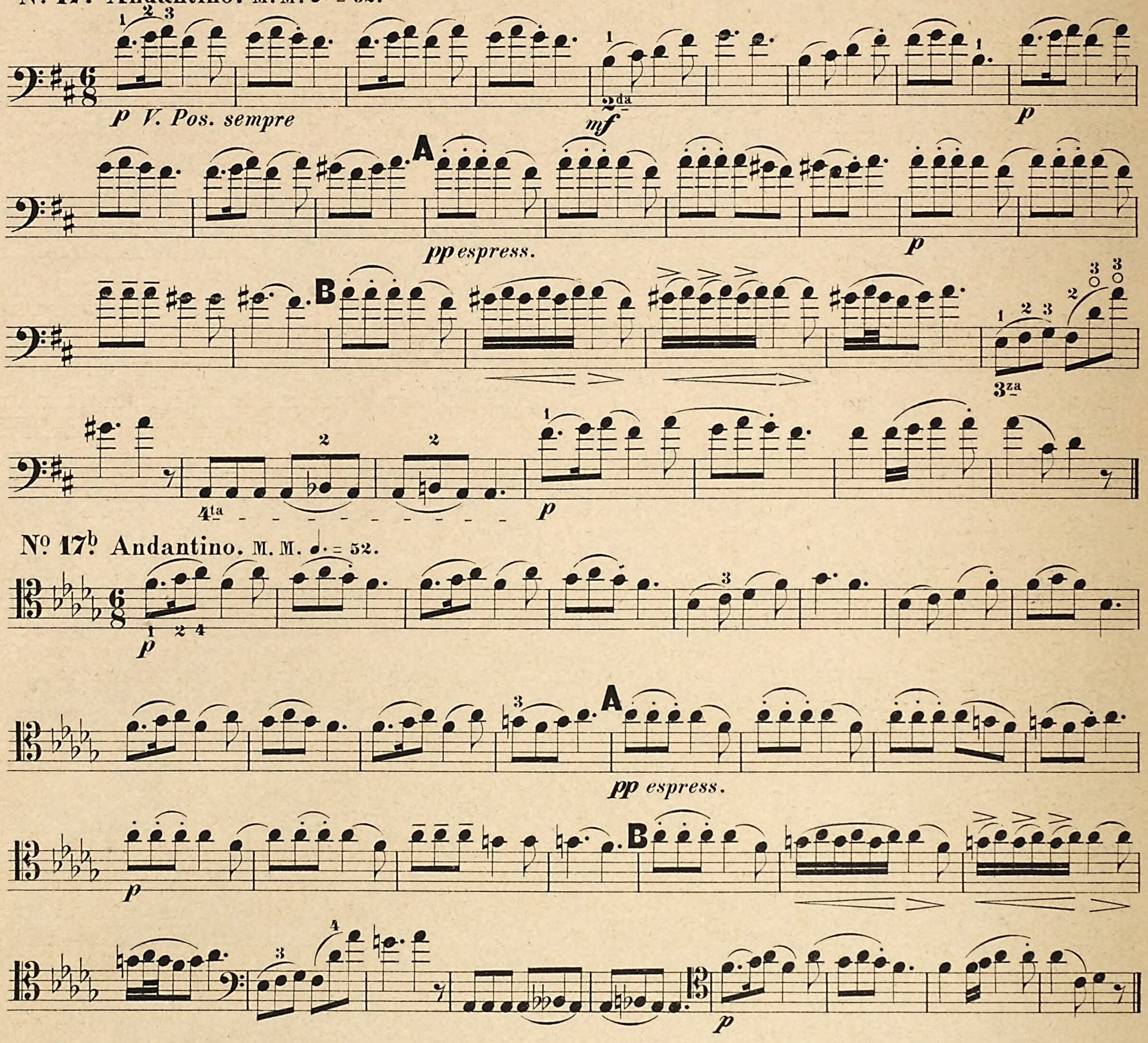
Exercises dans la I. II. III. IV. et Position intermédiaire. — Übung in der I. II. III. IV. u. halben Position. —

Allegro moderato. *Exercises in the I. II. III. IV. and half Position.*

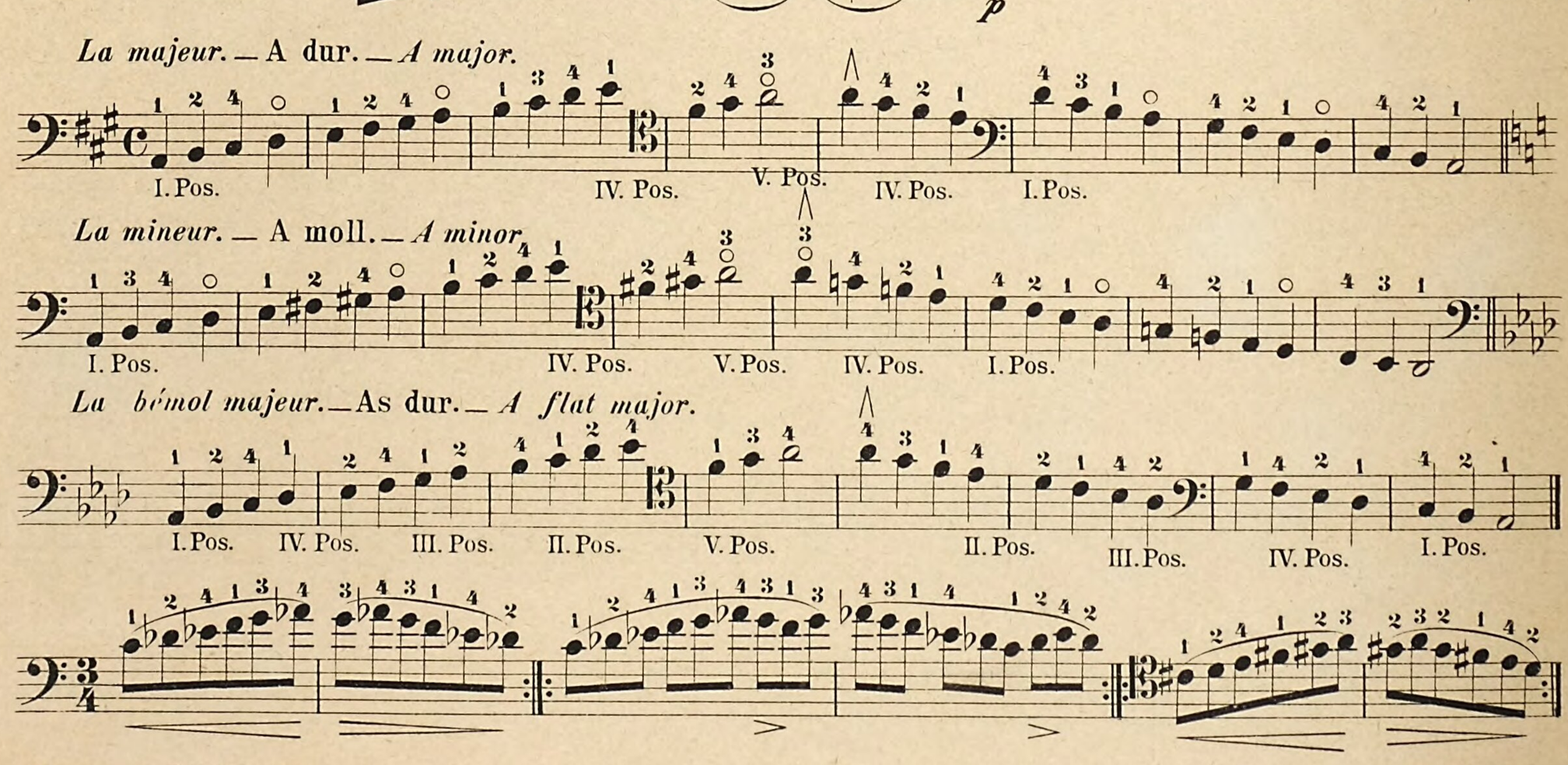
POSITION V.



Nº 17ª Andantino. M. M. ♩. = 52.



Nº 17b Andantino. M. M. ♩. = 52.



La majeur. — A dur. — *A major.*

La mineur. — A moll. — *A minor.*

La bémol majeur. — As dur. — *A flat major.*

Andantino.

p

p

1.

2.

mf

mf

p

Allegro.

f

f

f

a tempo

dim.e rit.

f

cresc.

f

1.

2.

Fine.

p leggiero

pizz.

1.

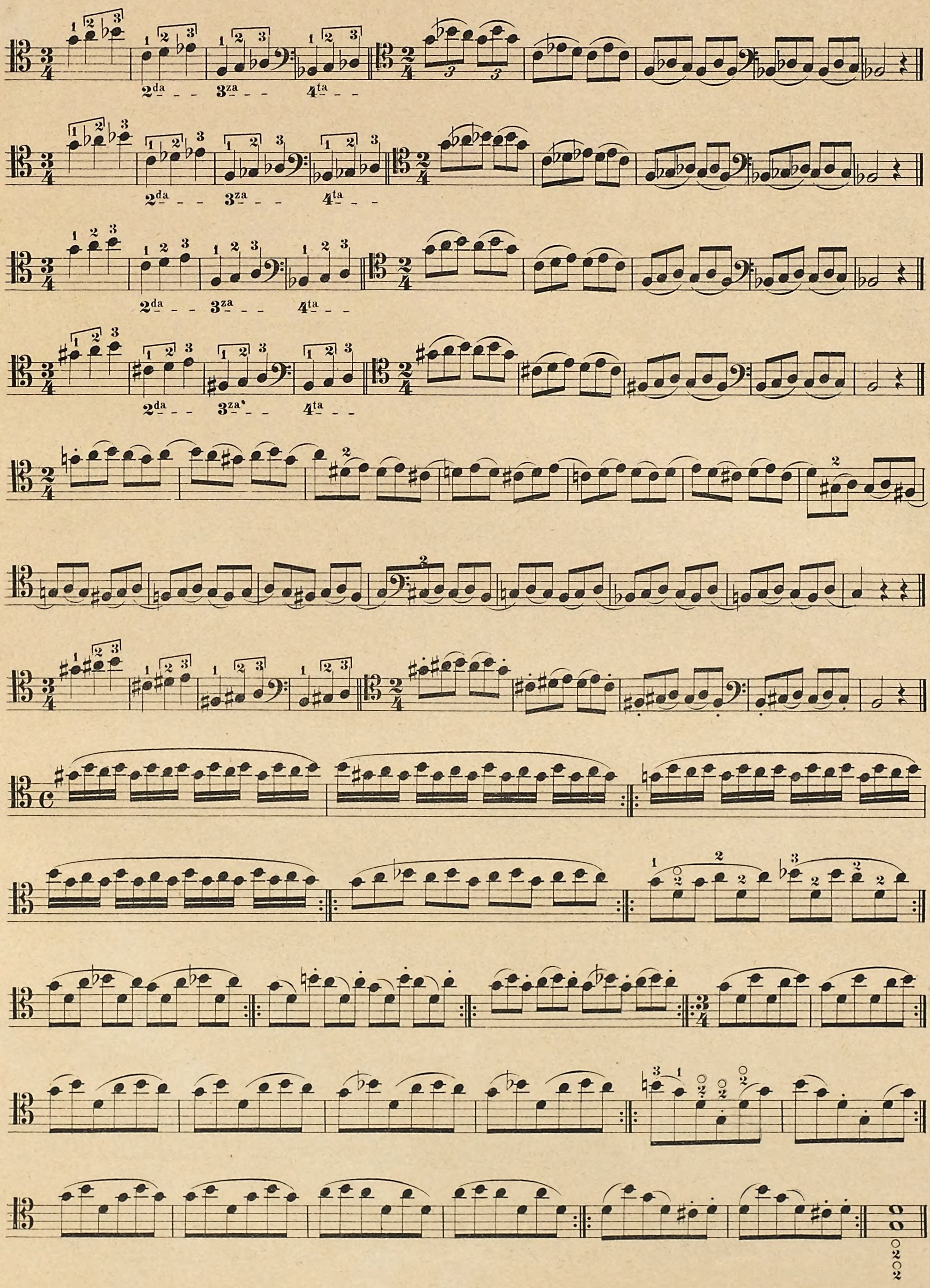
2.

f

arco

D.S. al Fine.

POSITION VI.



Nº 18. Allegretto. M.M. ♩. = 72.

mf *VI. Pos. sempre*

A

2da

B

mf 4ta

p 3za

dim.

C

mf

Si majeur. — H dur. — *B major.*

II. Pos. I. Pos. h. Pos. III. Pos. VI. Pos. III. Pos. h. Pos. I. Pos. II. Pos.

Si mineur. — H moll. — *B minor.*

I. Pos. h. Pos. III. Pos. VI. Pos. III. Pos. I. Pos.

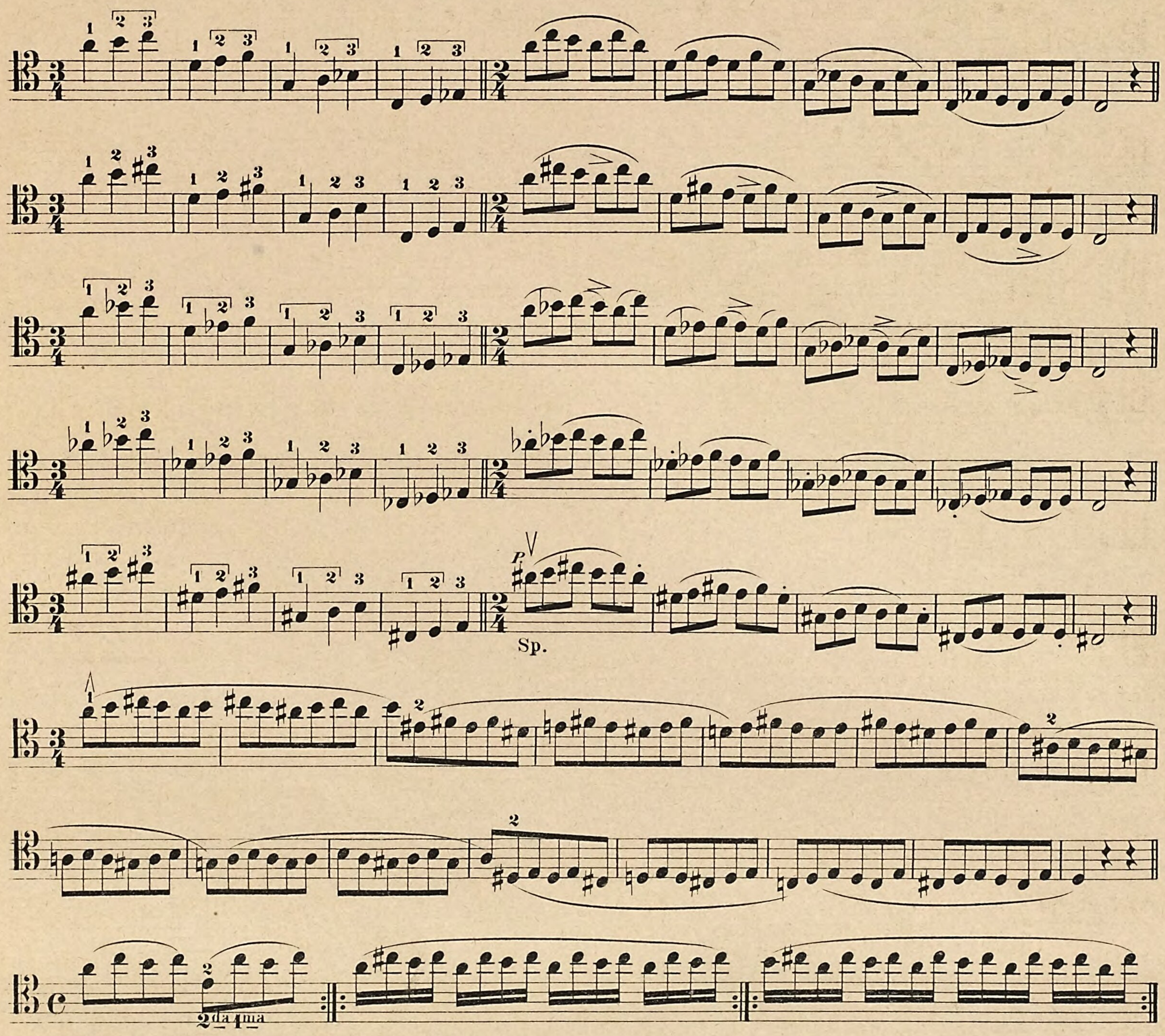
Si bémol majeur. — B dur. — *B flat major.*

I. Pos. III. Pos. VI. Pos. III. Pos. I. Pos.

Si bémol mineur. — B moll. — *B flat minor.*

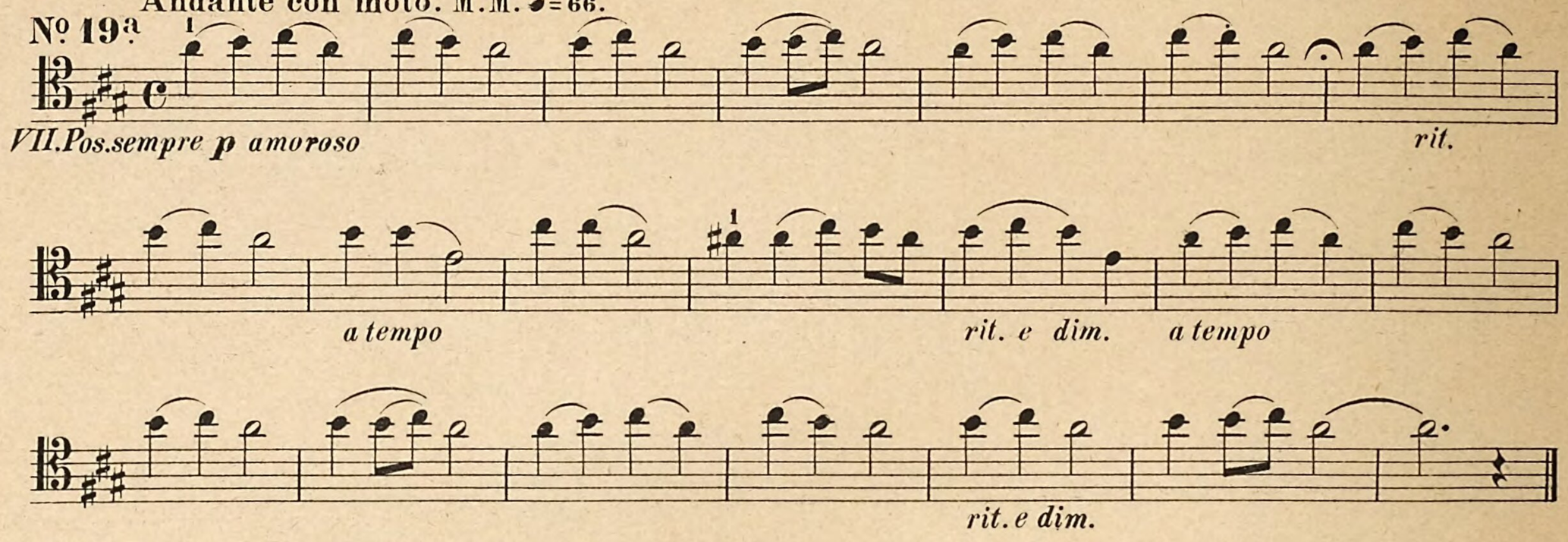
II. Pos. I. Pos. IV. Pos. III. Pos. VI. Pos. III. Pos. IV. Pos. h. Pos. II. Pos.

La clef de Violon. — Der Violinschlüssel. — *The Violin Key.*

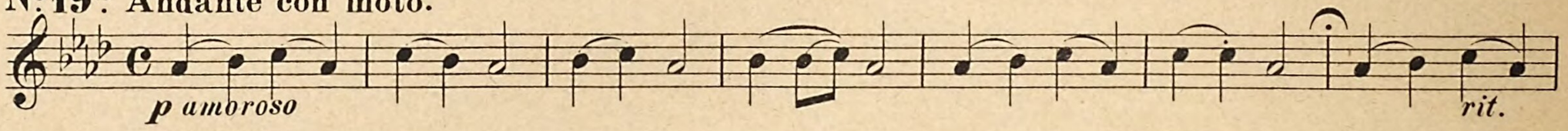

P
Sp.
2da 1ma
P
Sp.

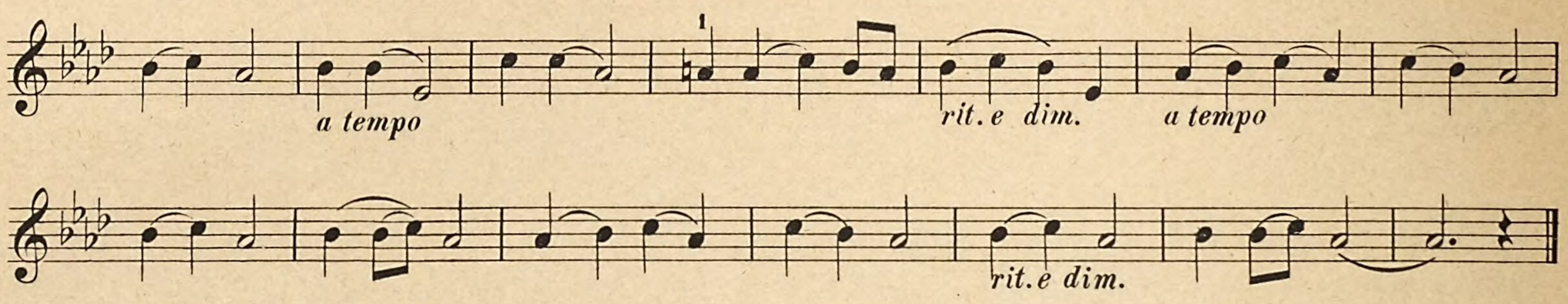
Andante con moto. M.M. ♩=66.

Nº 19ª

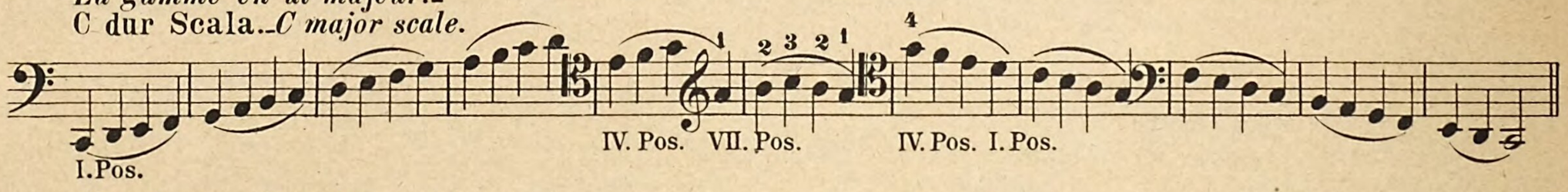


Nº 19ᵇ Andante con moto.

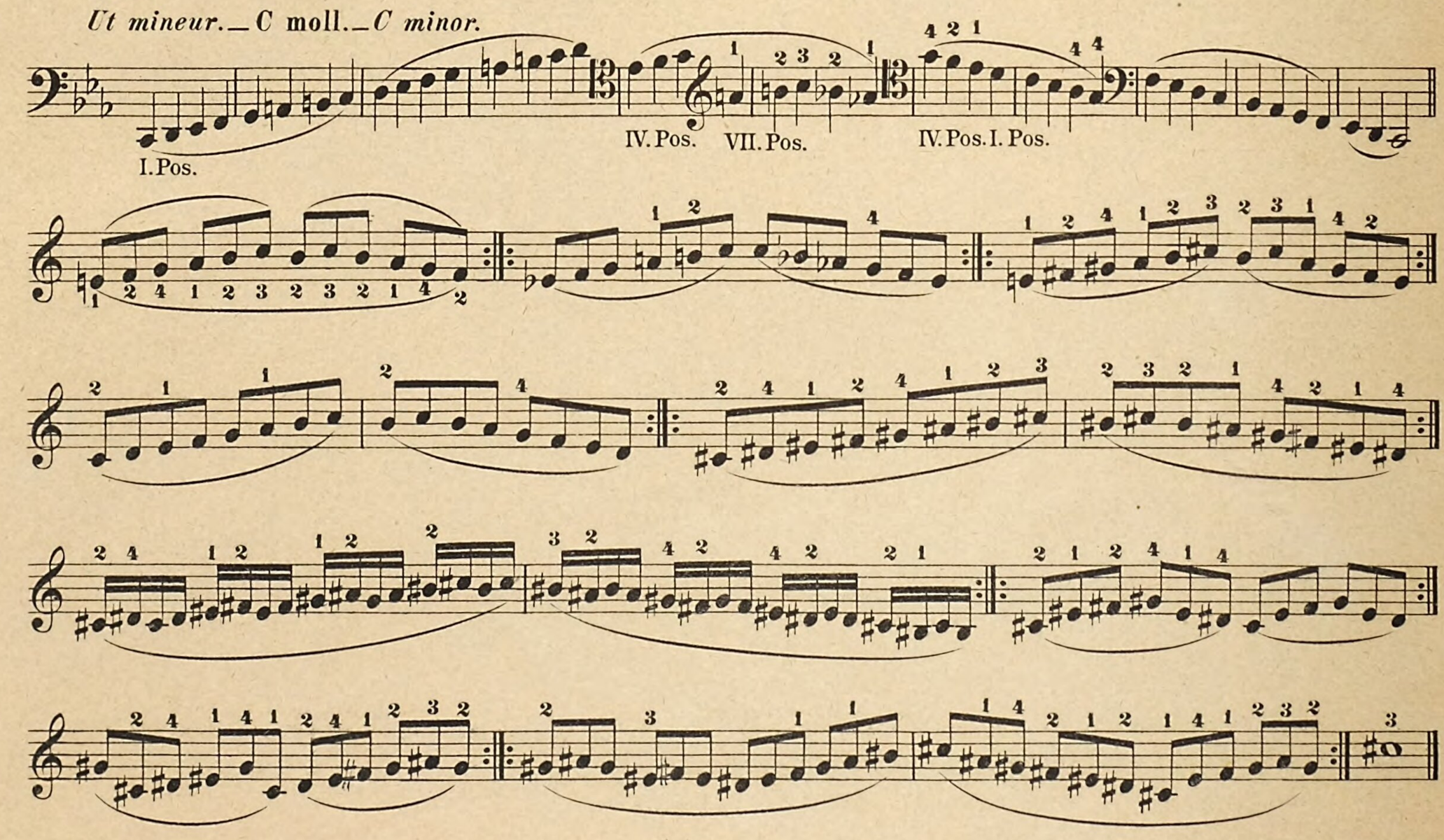




La gamme en ut majeur.–
C dur Scala.–*C major scale.*



Ut mineur.–C moll.–*C minor.*



EXERCICES dans la V. VI. et VII. Position. — ÜBUNG in der V. VI. u. VII. Position. — *EXERCISES in the V. VI. and VII. Position.*

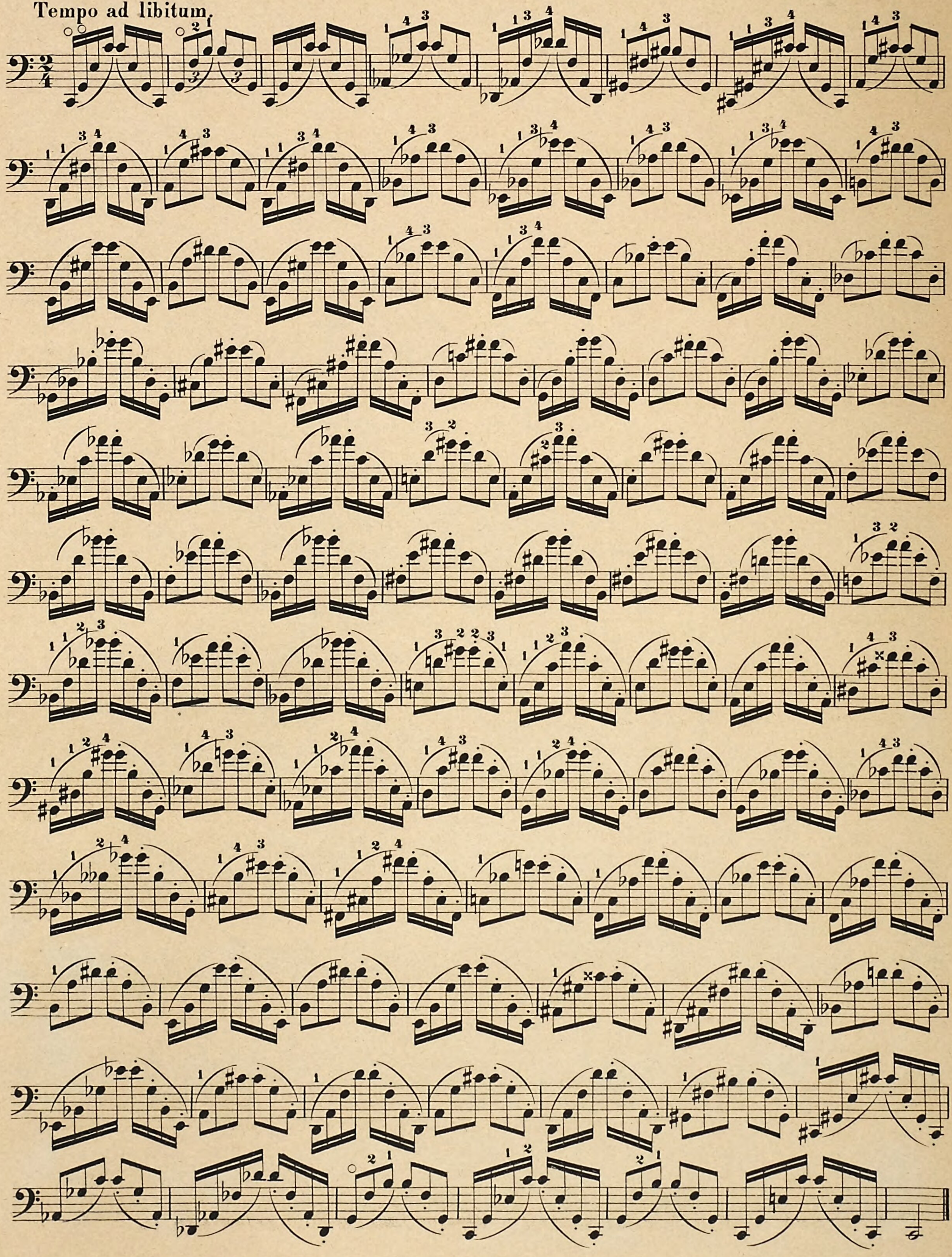
Andante. M.M. ♩ = 84.

№ 20.

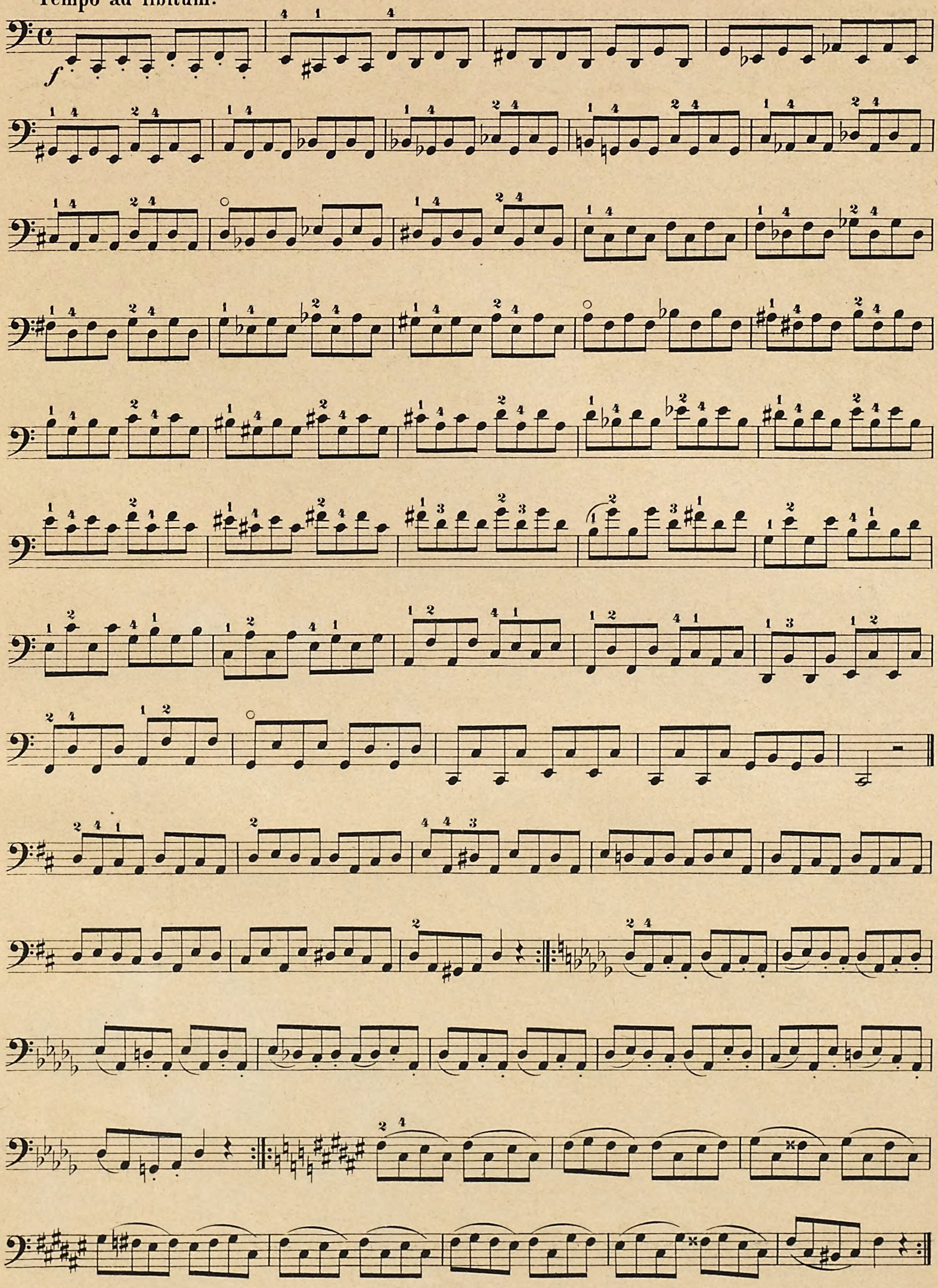
p *f* *stringendo* *p rit.* *mf* *a tempo* A B C D E F G *pp* *Sp.*

Des arpèges sur trois et quatre cordes dans toutes les positions et dans tous les tons. — Arpeggio auf 3 u. 4 Saiten durch alle Lagen u. in allen Tonarten. — *Arpeggio on three and four strings in all positions and all keys.*

Tempo ad libitum.



Tempo ad libitum.



Nº 21. Allegro. M.M. ♩= 100.

p

cresc. *poco* *a* *poco*

cre - - - - - - - *scen* - - - - - - - *do*

A

B

pp

cresc.

C

p

f

Allegro.

Sp.

P

GAMMES. SCALEN. *SCALES.* *ACCORD.* ACCORD. *CHORD.*

Majeur. Dur. *Major.*

legato

spiccato

simile *simile*

2da 1ma 2da 2da 1ma 2da

GAMMES. SCALEN. *SCALES.* *ACCORD.* ACCORD. *CHORD.*

Mineur. Moll. *Minor.*

legato

spiccato

simile

simile

2da 1ma 2da

2da

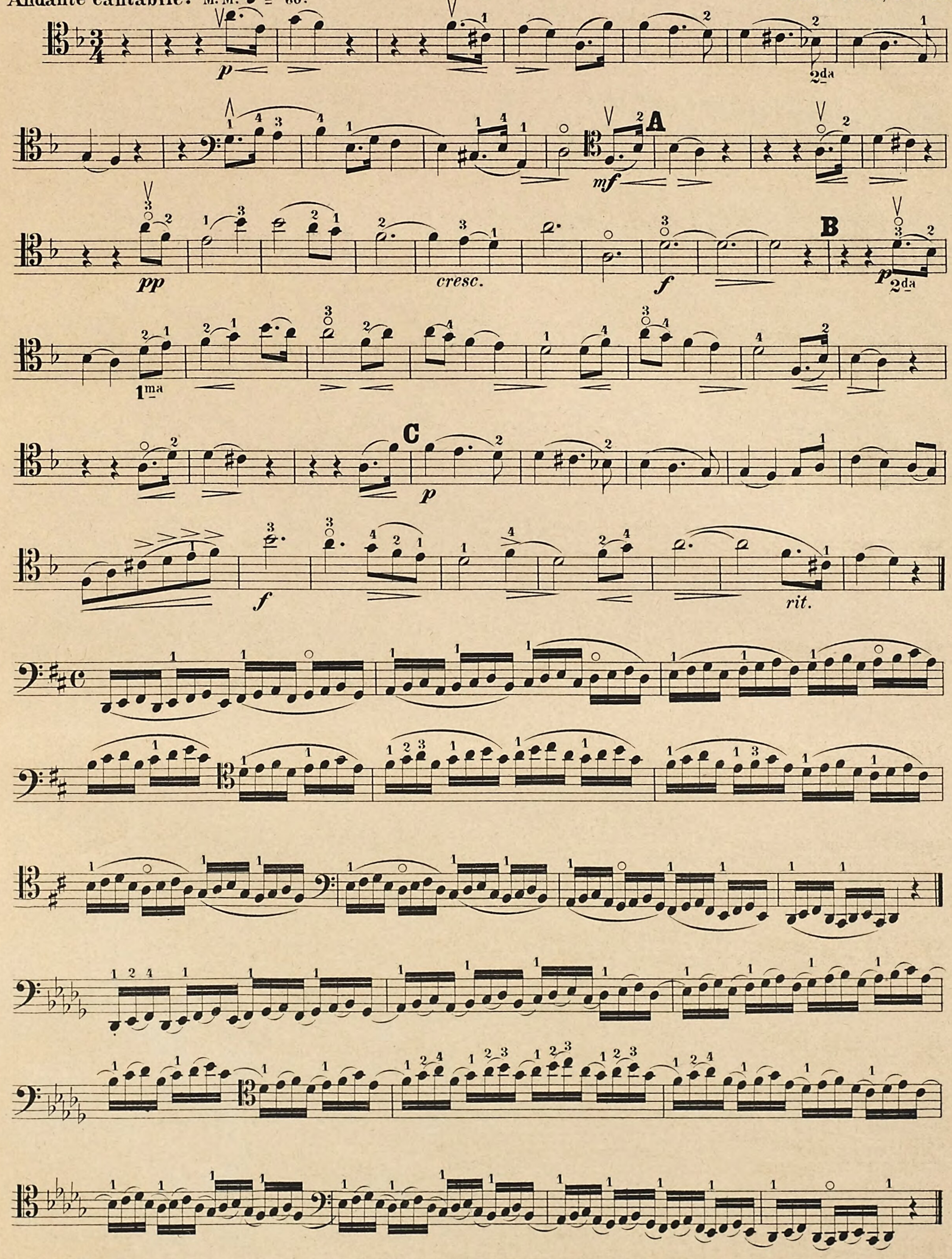
C. 2801a R.

№ 22. Vortragsstück.

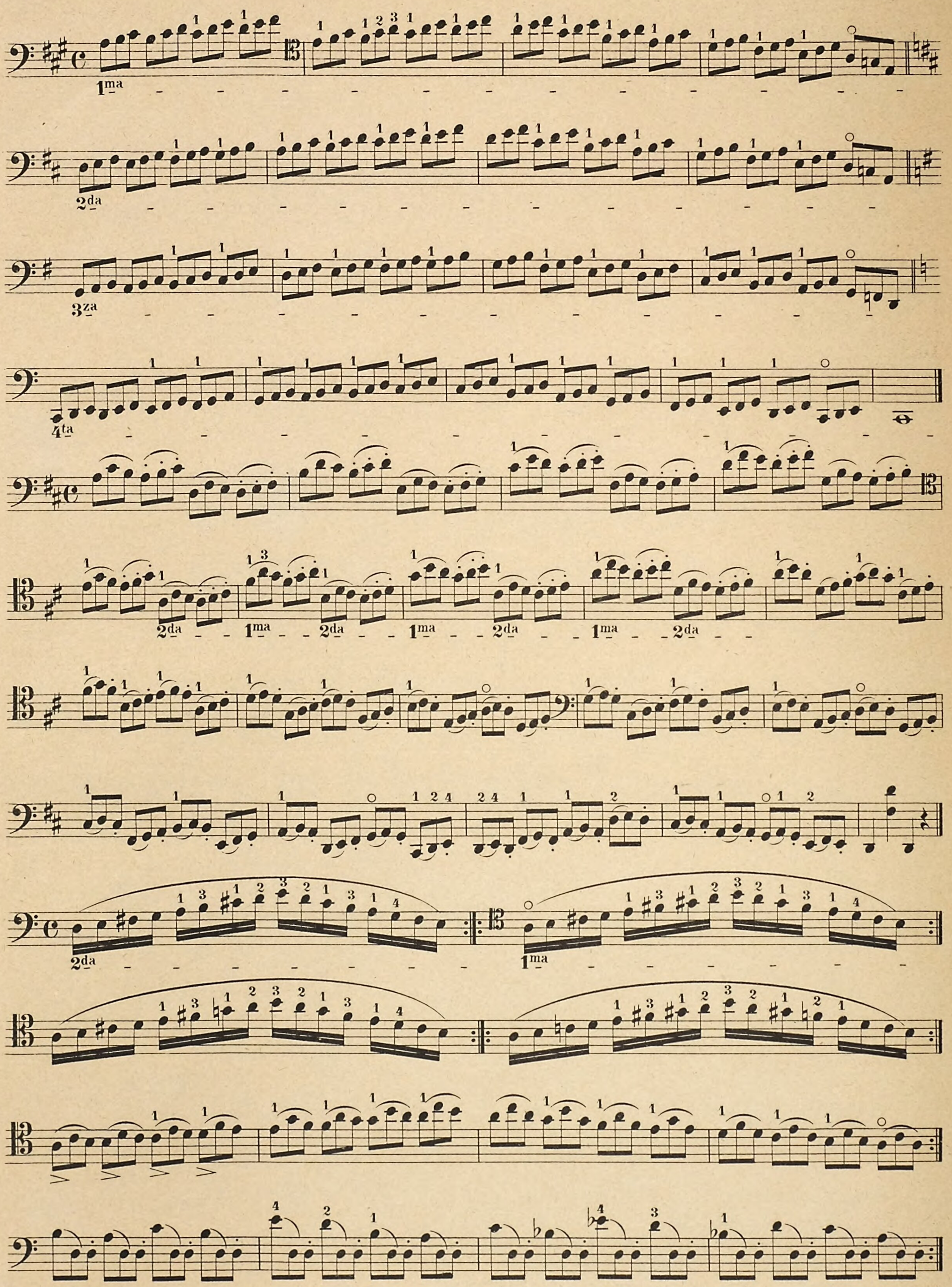
DUETTINO.

Andante cantabile. M. M. ♩ = 60.

Jos. Werner, Heft III.



Carl Rühle's Musikverlag (vormals P. J. Tonger), Leipzig-Reudnitz. C. 2803a R.


1ma
2da
3za
4ta
2da
1ma
2da
1ma
2da
1ma
2da
2da
1ma

Des agréments. – Verzierungen. – *Graces.*

Petite note. – Vorschläge. – *Appogiatura.*

manière de noter:
Notirung:
written:

Exécution:
Ausführung:
means:

Petite note longue. – Lange Vorschläge. – *Appogiatura.*

Petite note courte. – Kurze Vorschläge. *Acciaccatura.*

№ 23. Adagio. M. M. ♩. = 42.

cresc. *dim.* *pp*

№ 24. Vortragsstück.

CANTILENA.

Larghetto. M.M. ♩ = 60.

p dolce

cresc.

f

dim.

a piacere
riten.

pp
tranquillo
a tempo

f

rit.

a tempo

dim.

mf *p*

2da

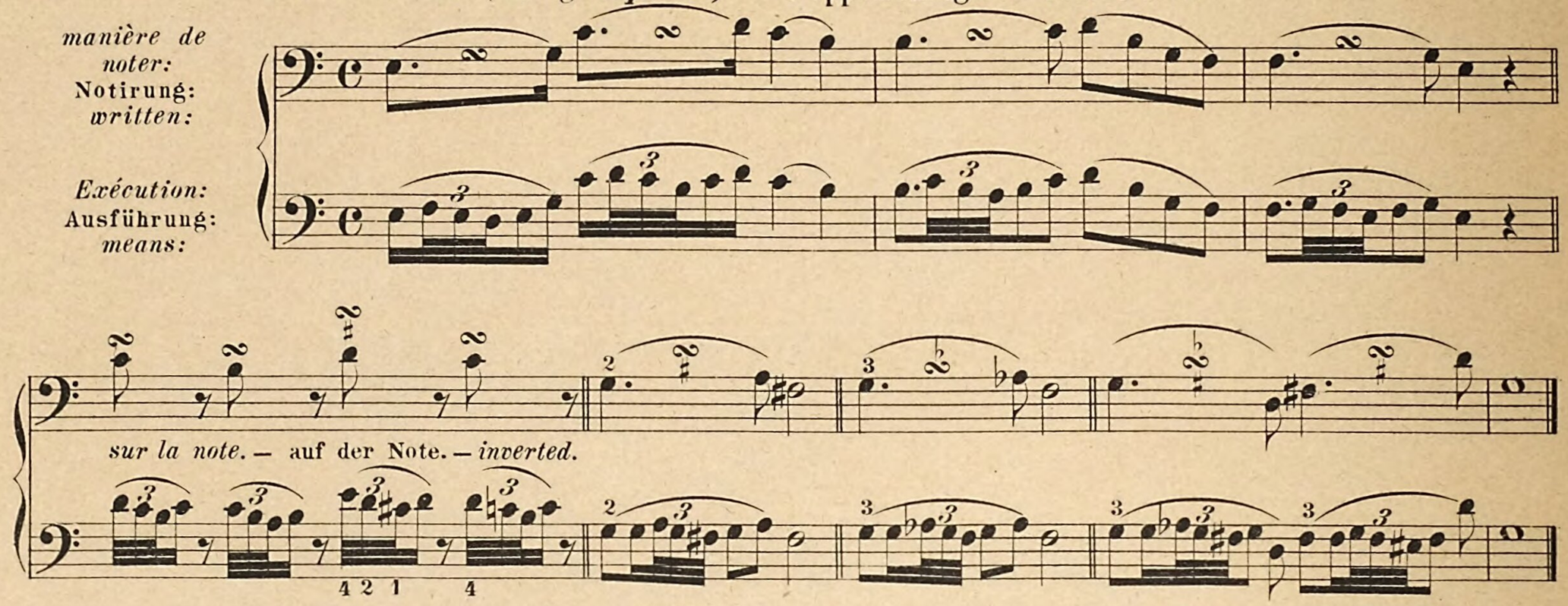
2da

2da

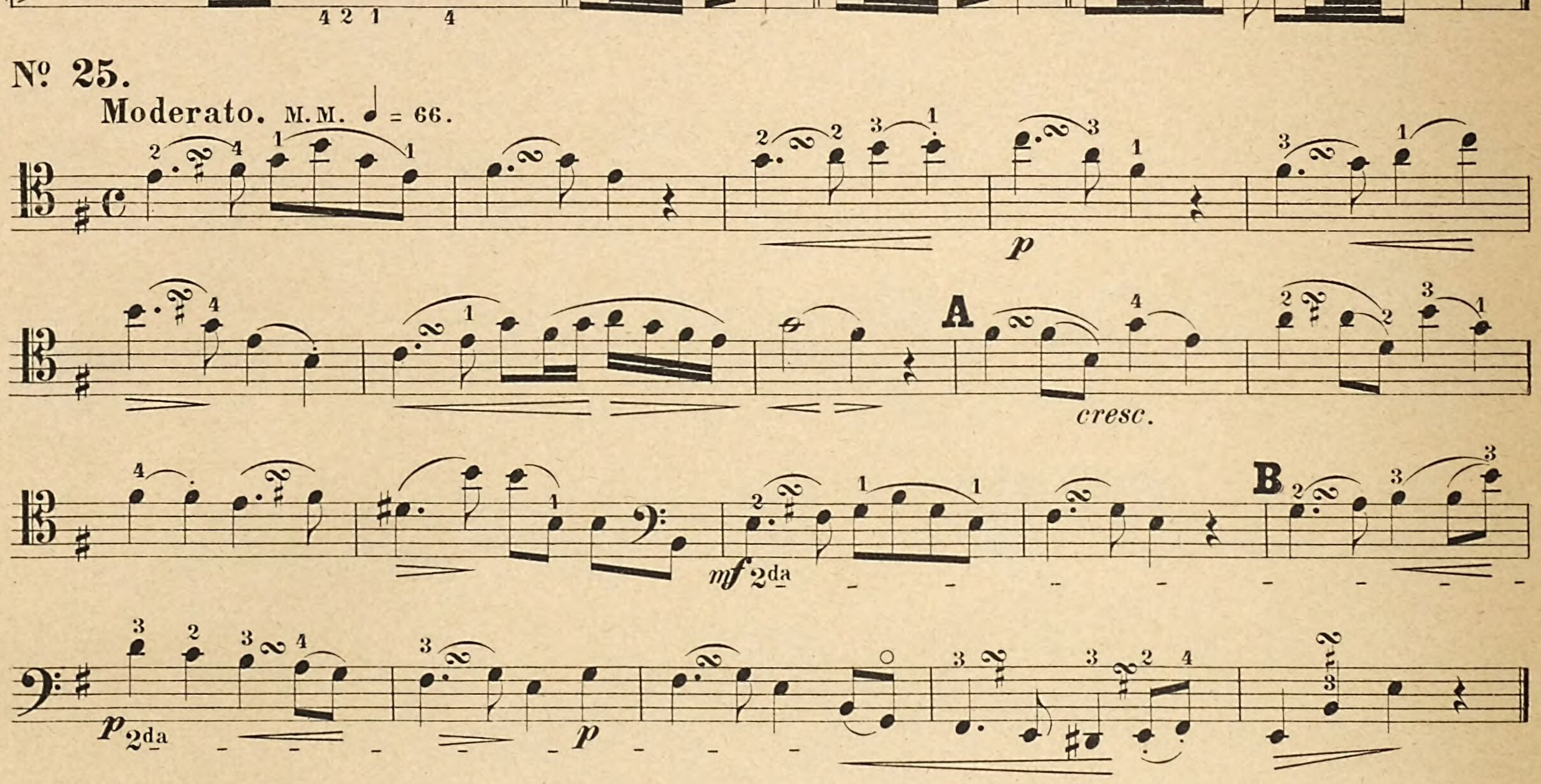
Le mordant. (La groupetto.) – Doppelschlag. – *The Turn.*

manière de noter:
Notirung:
written:

Exécution:
Ausführung:
means:



sur la note. – auf der Note. – *inverted.*



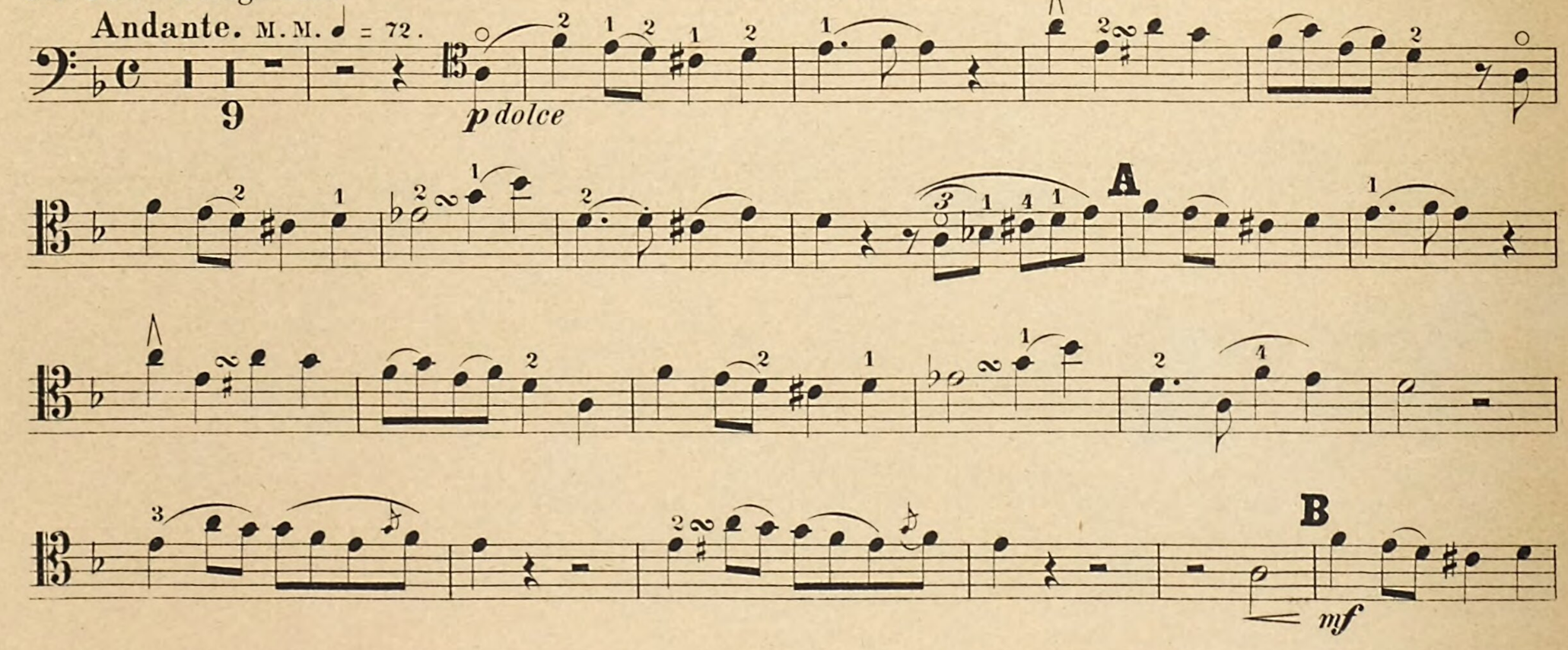
№ 25.

Moderato. M.M. ♩ = 66.

№ 26. Vortragsstück.

SOUVENIR.

Andante. M.M. ♩ = 72.



TEMA.
marcato

mf *con espressione*

p

rit.

a tempo

p

ff

Adagio.

dim.

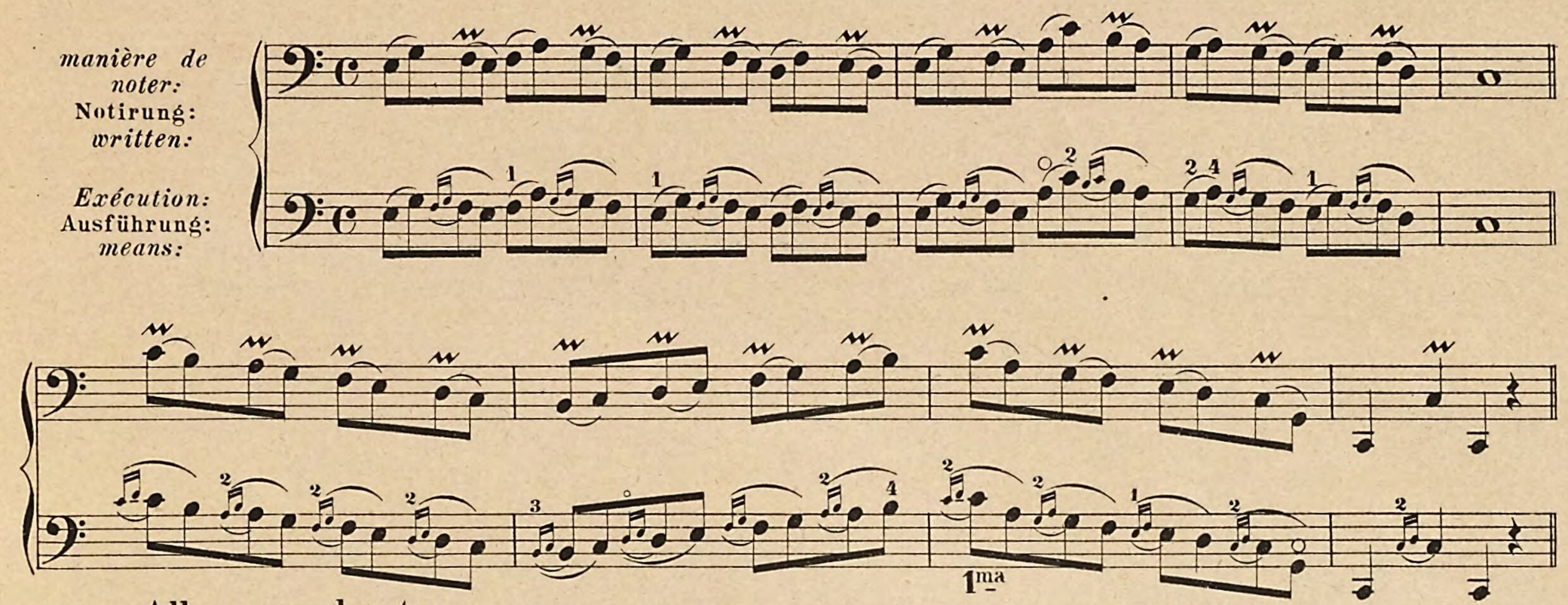
Tempo ad libitum.

Tempo ad libitum.

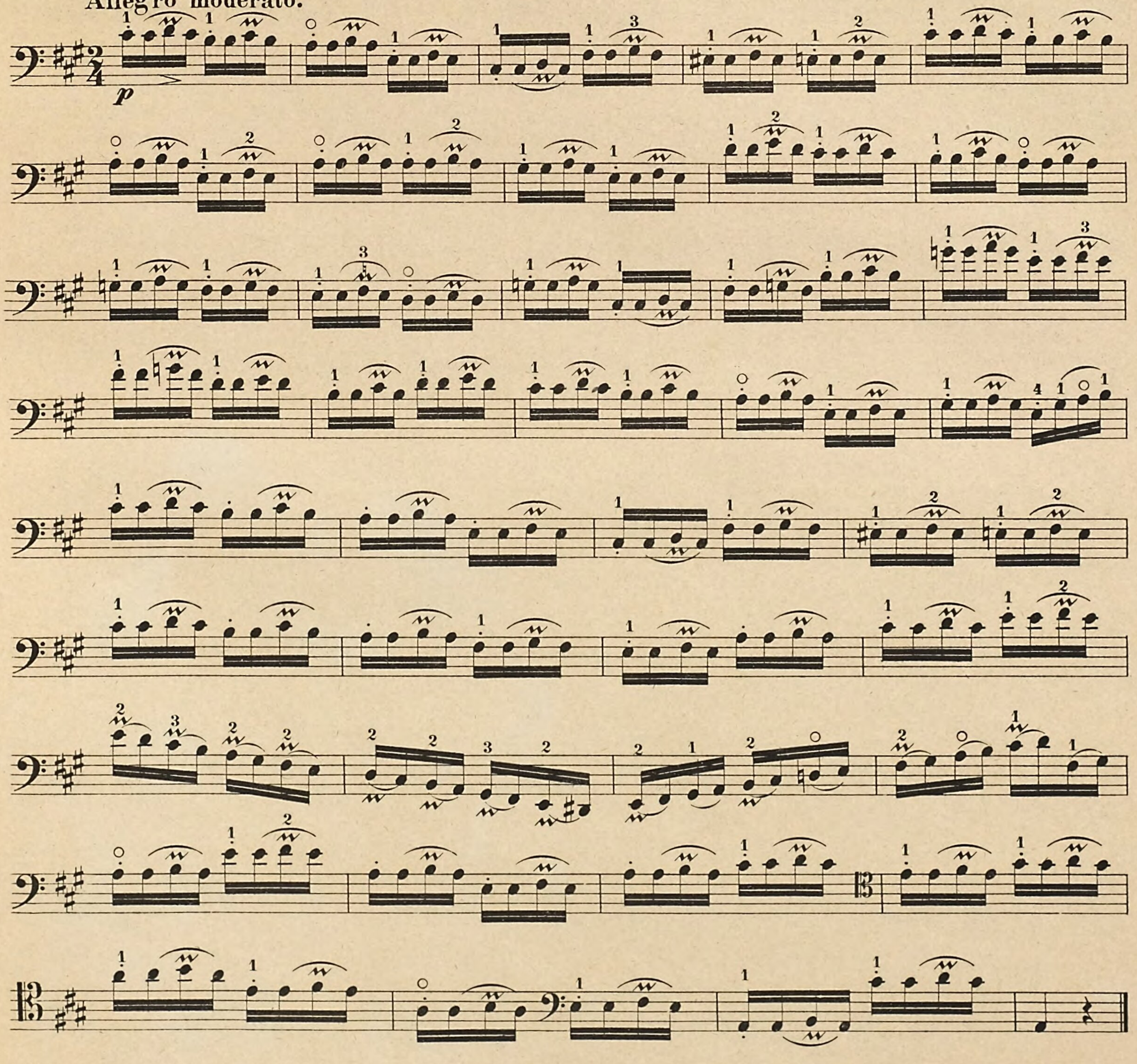
Brisés. – Pralltriller. – *Sliding trills.*

manière de noter:
Notirung:
written:

Exécution:
Ausführung:
means:



Allegro moderato.



Nº 27. Vortragsstück.

Andante. M.M. ♩ = 58.

mf

f

Animato. (♩ = 72.)

p

2da

2da

1ma *tranquillo*

rit.

gliss.

Tempo I.

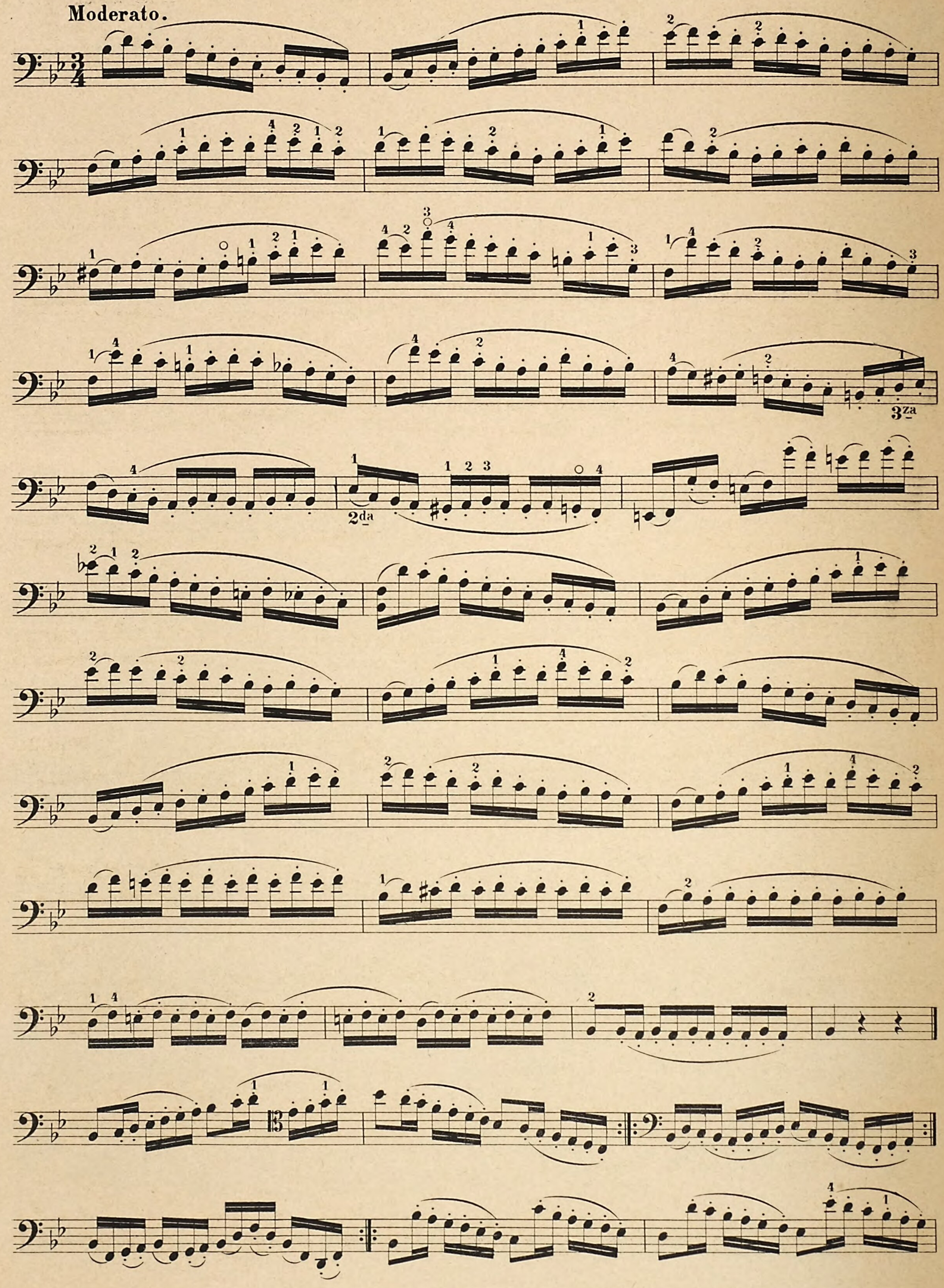
dolce

Staccato.

Sp.

P

Moderato.



2da 3za 2da 2da 3za 2da 1ma

Maestoso.

Fr. 2

T f marcato

1ma 2da 1ma 2da

2da 3za

Flag.

pp

1.) *Exercices en differents coups d' archet.* 2.)

Übung in verschiedenen Bogenstrichen.
Exercises in the different bowings.

3.) 4.) 5.)

Sp.
P

1ma

1ma

Le Trille. – Triller. – *Shake.*

Manière de noter:
Notirung:
Notation:

Exécution:
Ausführung:
means:

Nº 28. Adagio sostenuto. M. M. ♩ = 48.

mf

f

p

Nº 29. Vortragsstück.

ROMANCE.

Andante. M. M. ♩ = 66.

mf dolce

p

sf

f

pp

cresc.

dim.

Arpeggios Exercices. – Übung im Arpeggio. – *Arpeggio Studies.*

ARPEGGIO.

Moderato.

p

meno mosso

cresc.

Tempo I.

f

dim.

p

cresc.

p

perdendosi

pp

Nº 30. Vortragsstück.

Andantino. M.M. ♩ = 72.

espressivo

A

B *animando*

C

D

pp

rit.

E *a tempo*

a tempo

F

rit.

rit.

G

ff a tempo

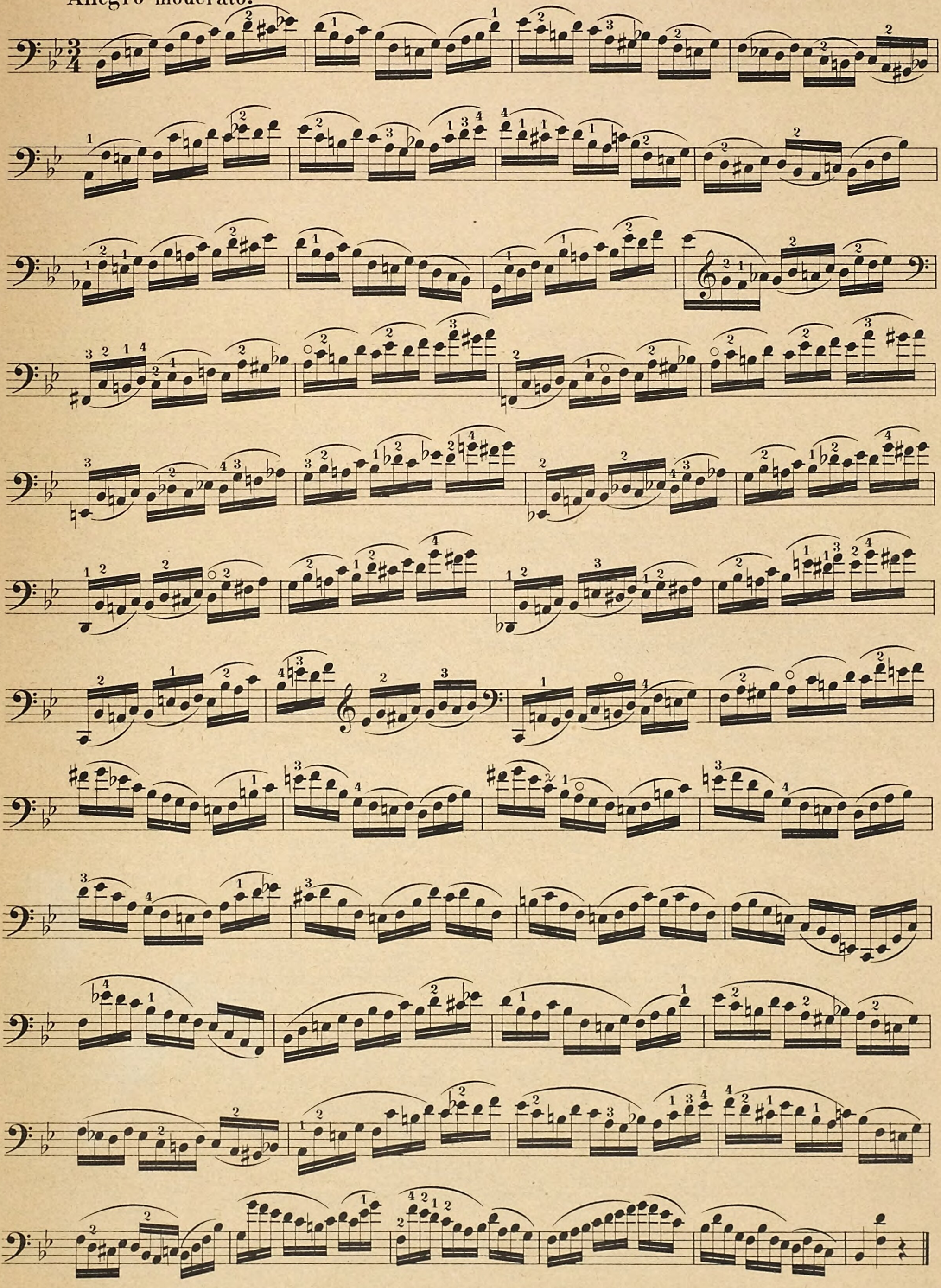
H

I *Tempo I.*

K

L

Allegro moderato.



Nº 31. *Trilles.* – Triller. – *Shakes.*

Andante amoroso. M.M. ♩ = 60.

A

calando *a tempo*

B

Allegro. (♩ = 92.)

mf cresc.

C

mf

D

E

Tempo I. (♩ = 60.)

p *legato*

2da

1ma

F

G

2da

H

pp

I

calando

a tempo

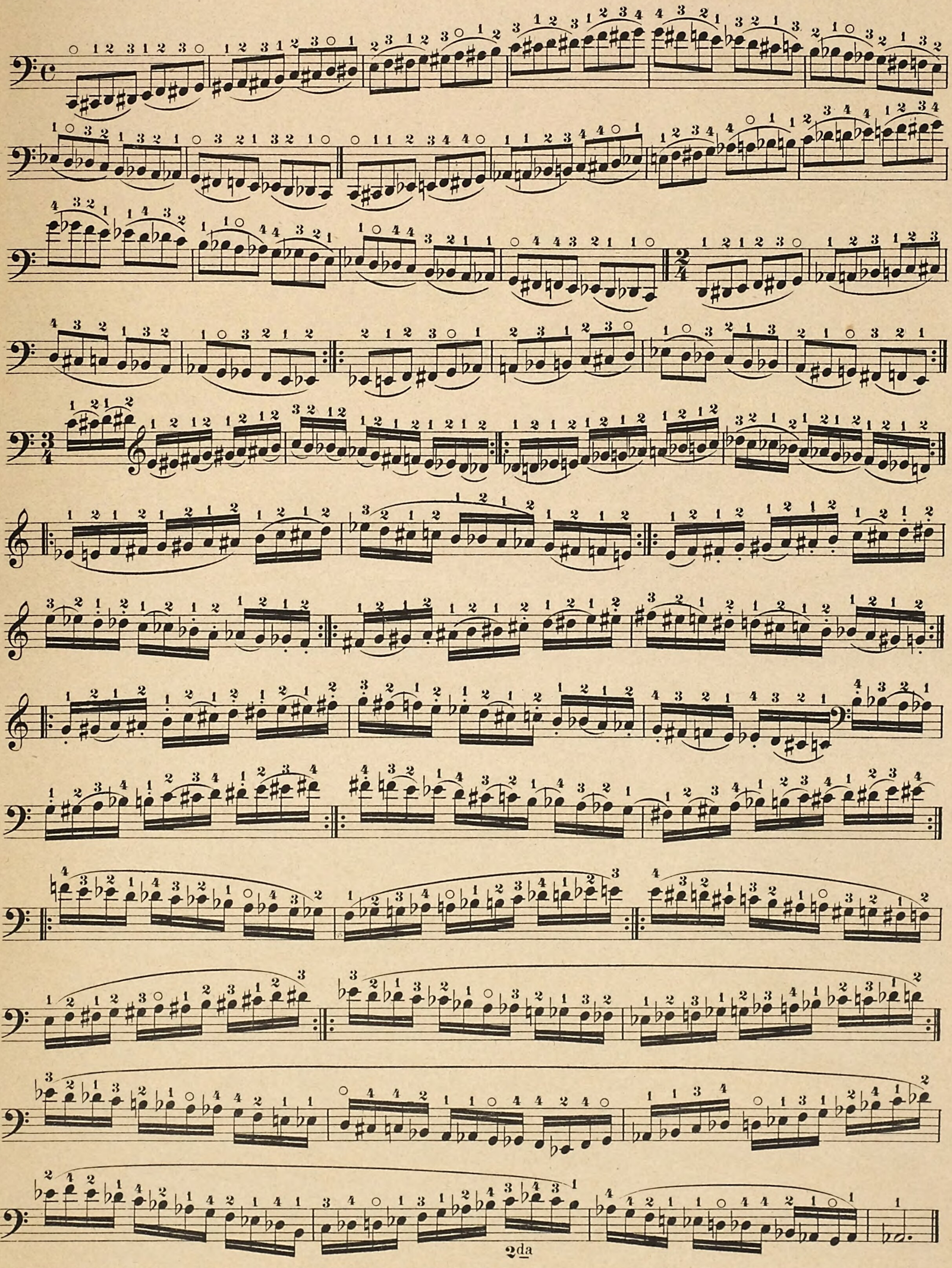
perdendosi

K

pp

La gamme cromatique. – Chromatische Tonleiter. – *Chromatic scale.*

Jos. Werner, Heft IV.

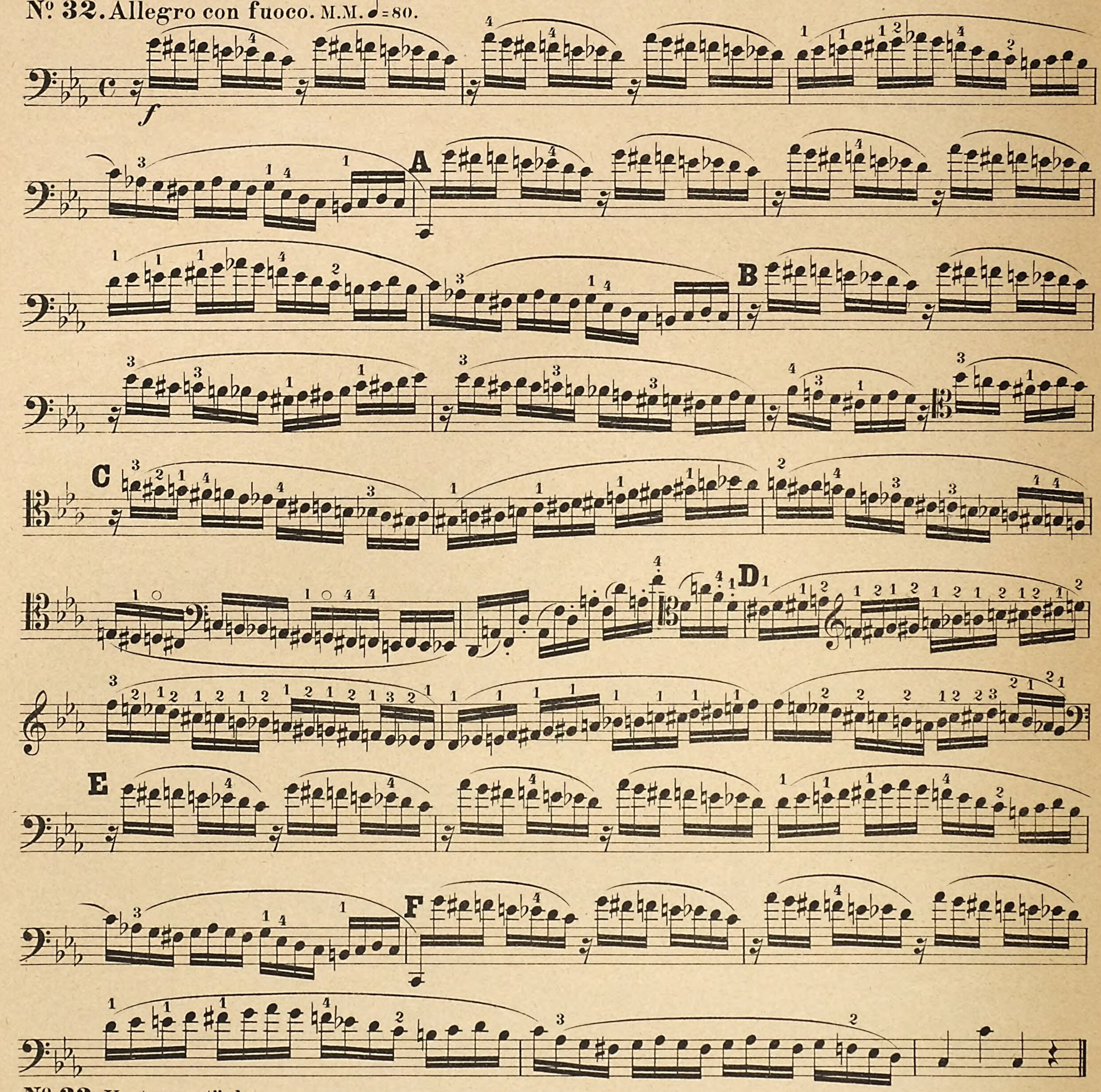


2da

Carl Rühle's Musikverlag (vormals P. J. Tonger), Leipzig-Reudnitz. C. 2803a R.

*EXERCICES en passages cromatique.*_UEBUNG in chromatischen Läufen._*EXERCISES in chromatic Passages.*

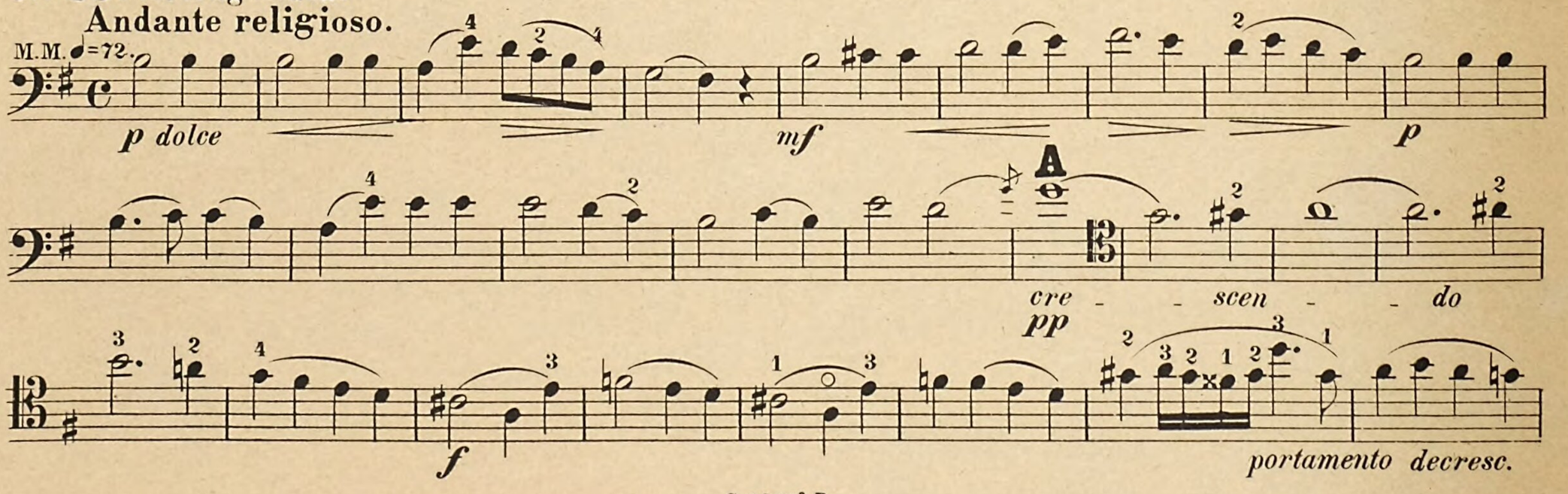
Nº 32. Allegro con fuoco. M.M. ♩=80.



Nº 33. Vortragsstück.

Andante religioso.

M.M. ♩=72.



B

C

2da

D

mf

E

pp

F

p dolce

G

pp cresc.

rit.

a tempo

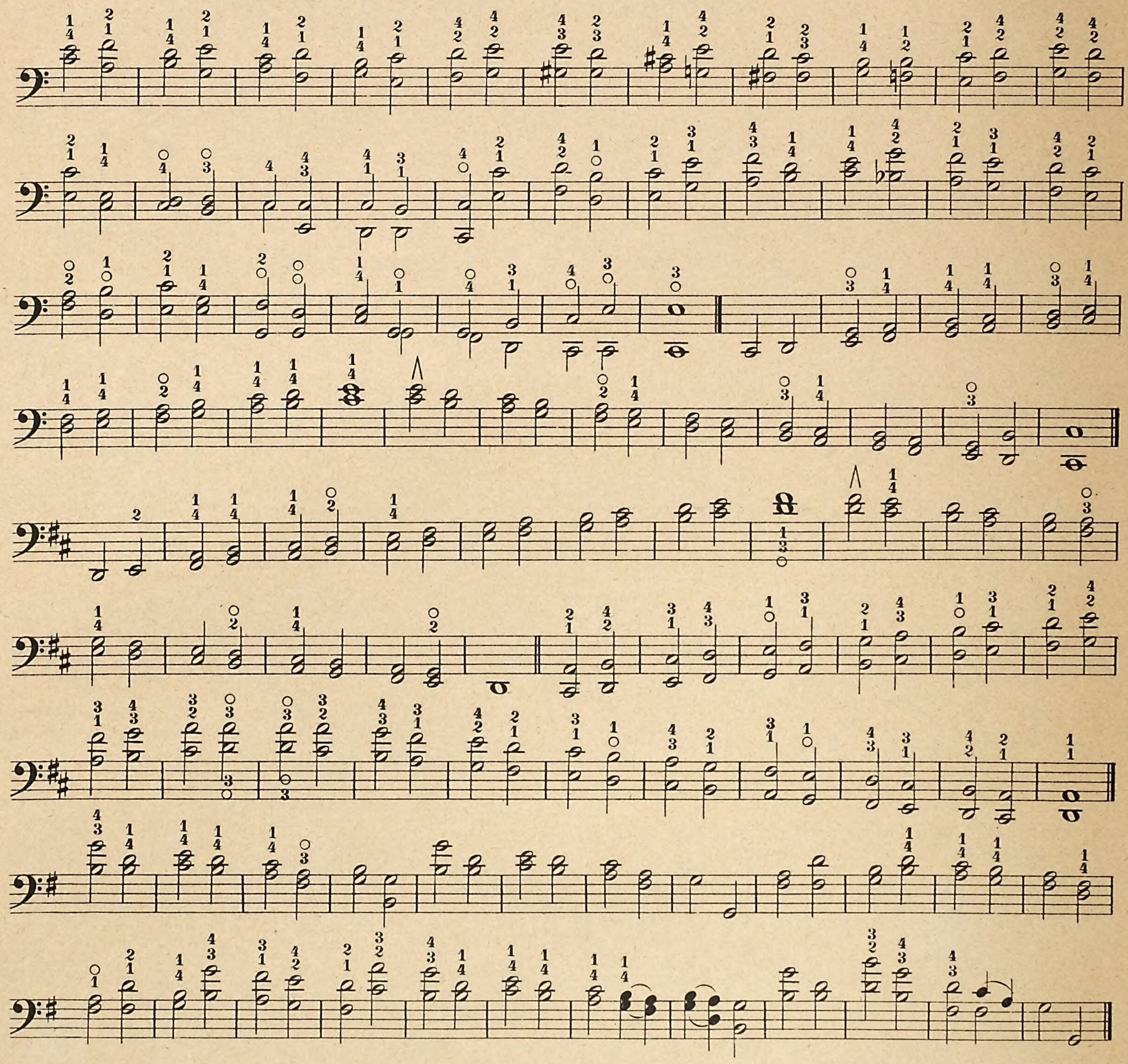
ff

H

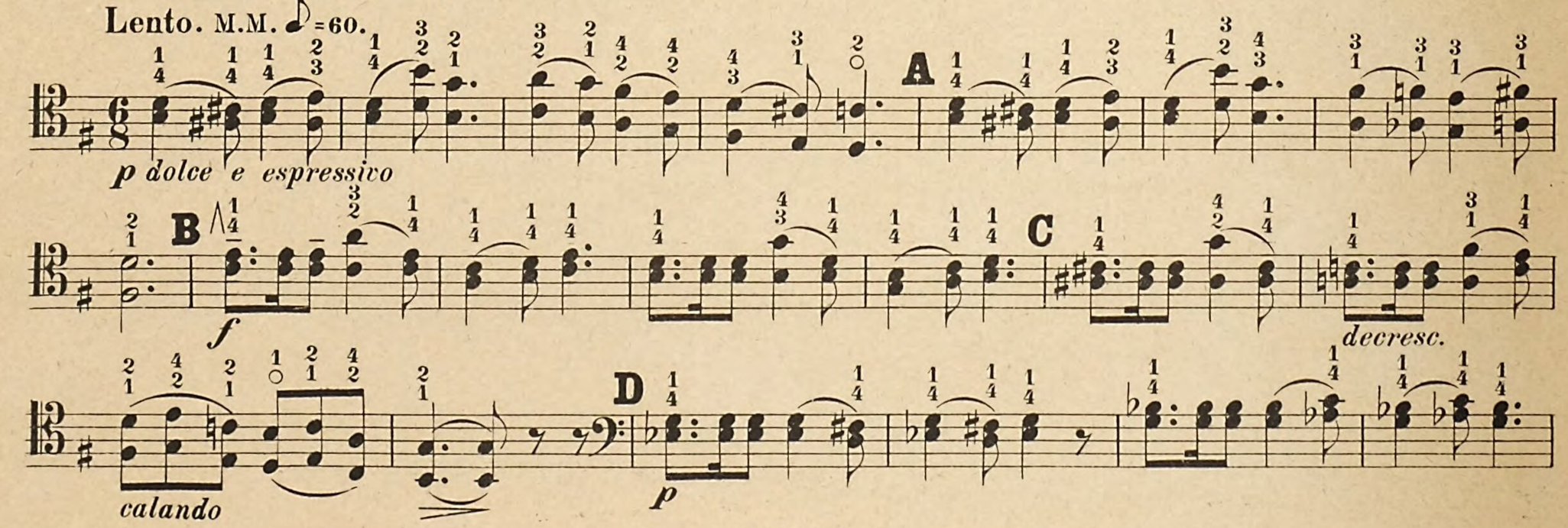
p

Flag.

*De doubles cordes.*_ Doppelgriffe._ *Double stops.*



Nº 34. *De doubles cordes.*_ Doppelgriffe._ *Double stops.*



E

f *p*

f *f* G *p cresc.*

dim. H *pp*

rit.

Nº 35. Vortragsstück.

Adagio. M.M. ♩=52.

MELANCOLIE.

p dolce

mf A

p dolcissimo *pp* B *mf espressivo*

dolce *cresc.* *a poco* *cresc.*

ff *p* *cresc.* C

pp doux

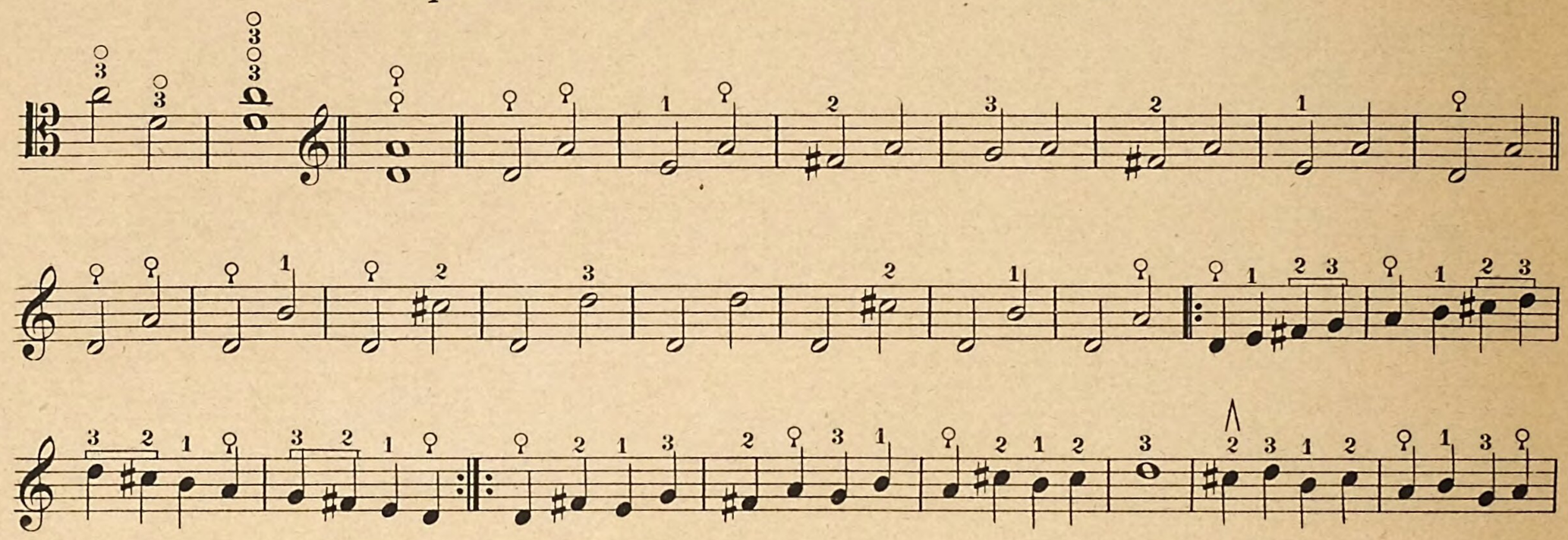
1ma

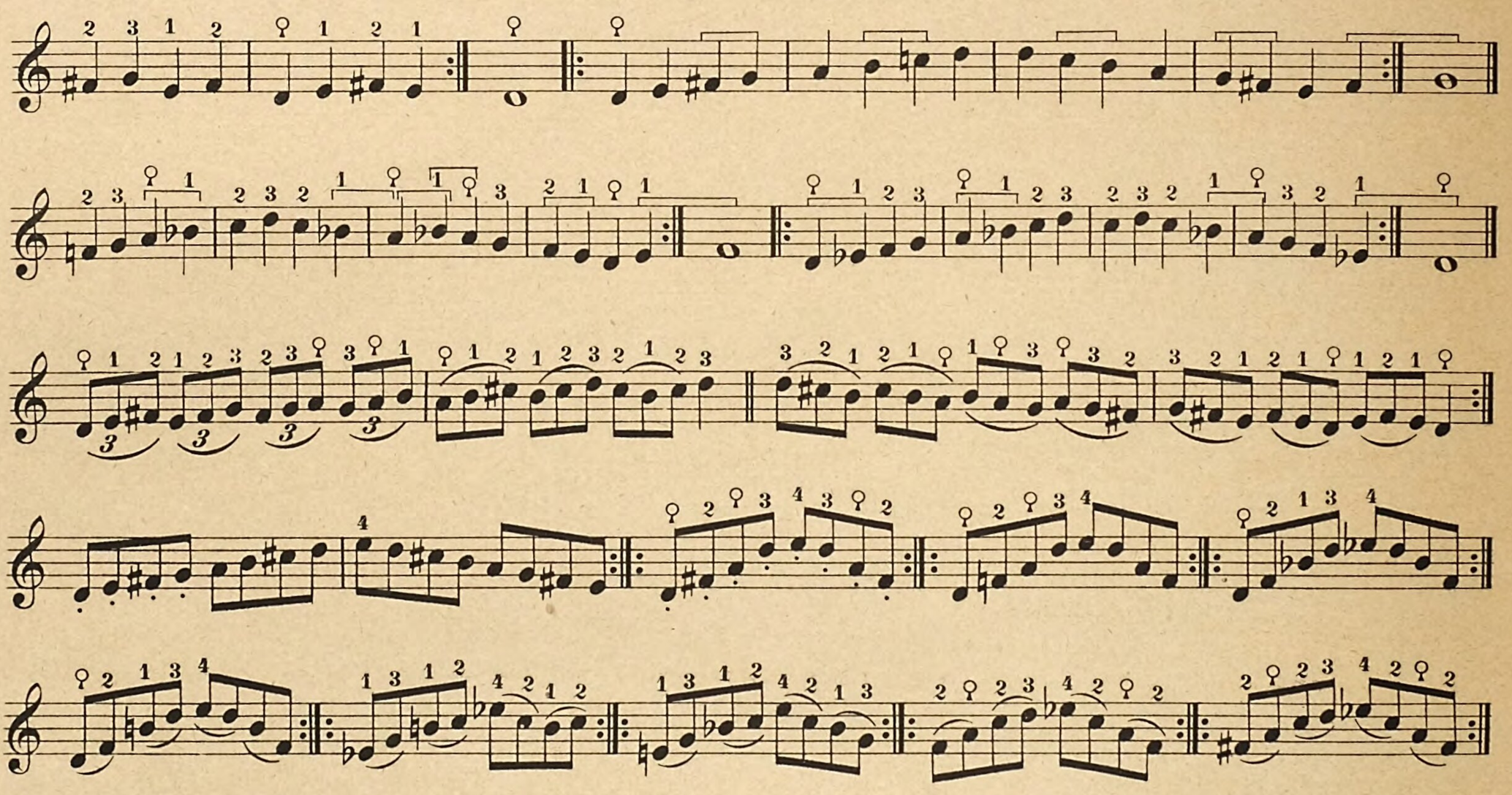
portamento D

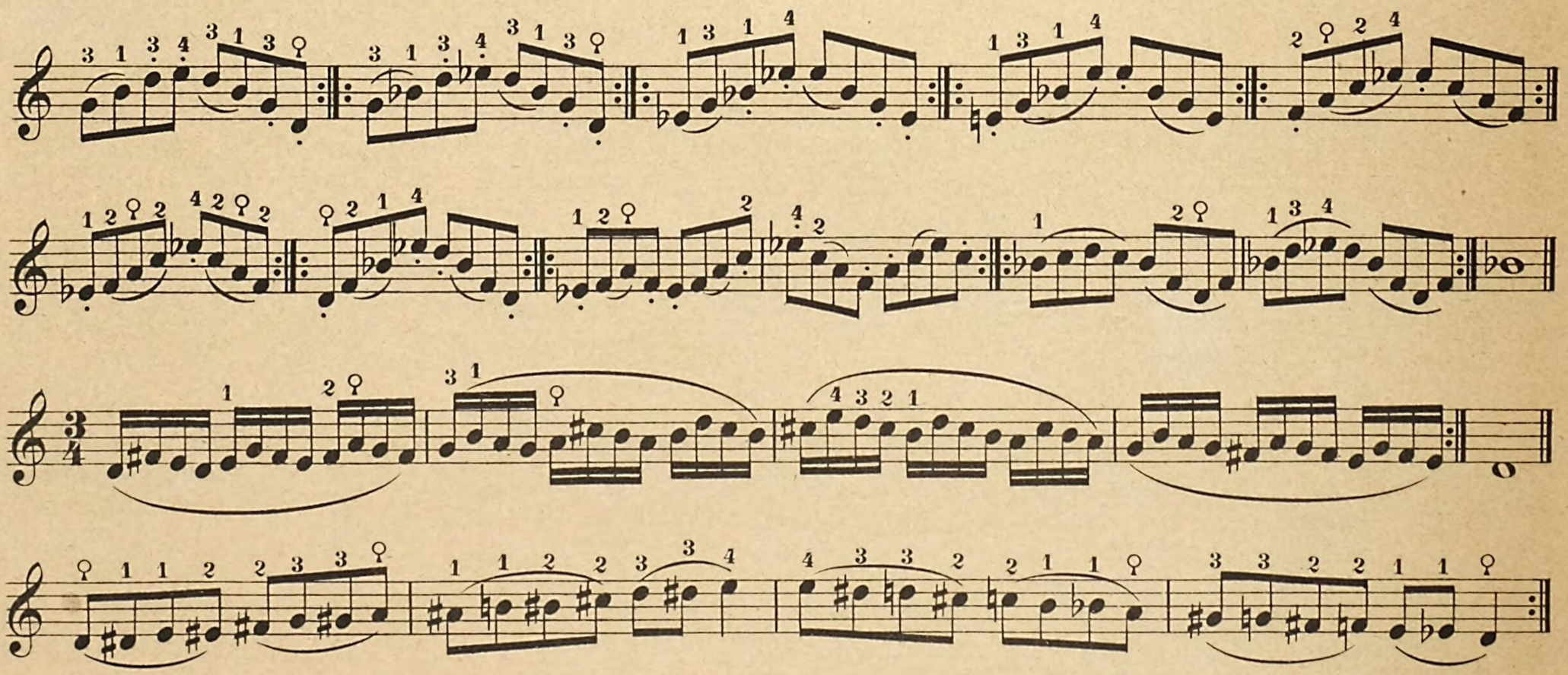
cresc. mf E

p

Pose du pouce.— **Daumeneinsatz.**— *The Thumb Position.*







Nº 36. Andante amoroso. M.M. ♩= 60.

p espressivo

A

pp

calando

a tempo

B

perdendoso

2da 3za 4ta 3za 2da 1ma 2da 3za 4ta

3za 2da 1ma 1ma 2da 3za 2da 1ma

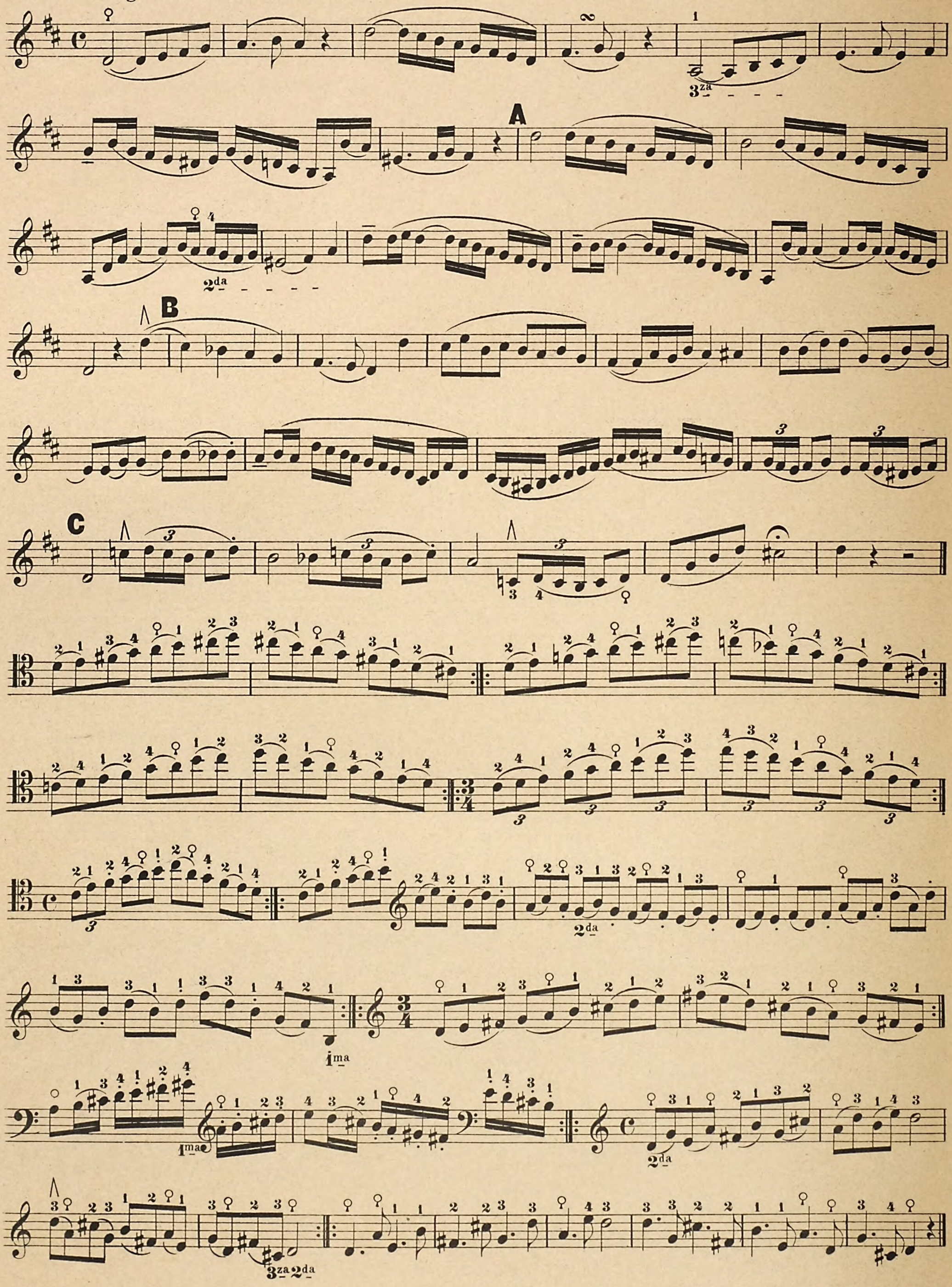
2da 3za 2da 3za 4ta 3za 2da 3za 4ta

2da 3za 4ta

2da 3za

2da 3za 4ta

Nº 37. Allegretto. M. M. ♩ = 72.



2da 1ma 2da 1ma

2da 1ma

Nº 38. Vortragsstück.

CANZONETTO.

Andante. M. M. ♩ = 76.

p *pp* *p dolce*

A

p *pp* *p*

string. *cresc.*

a tempo

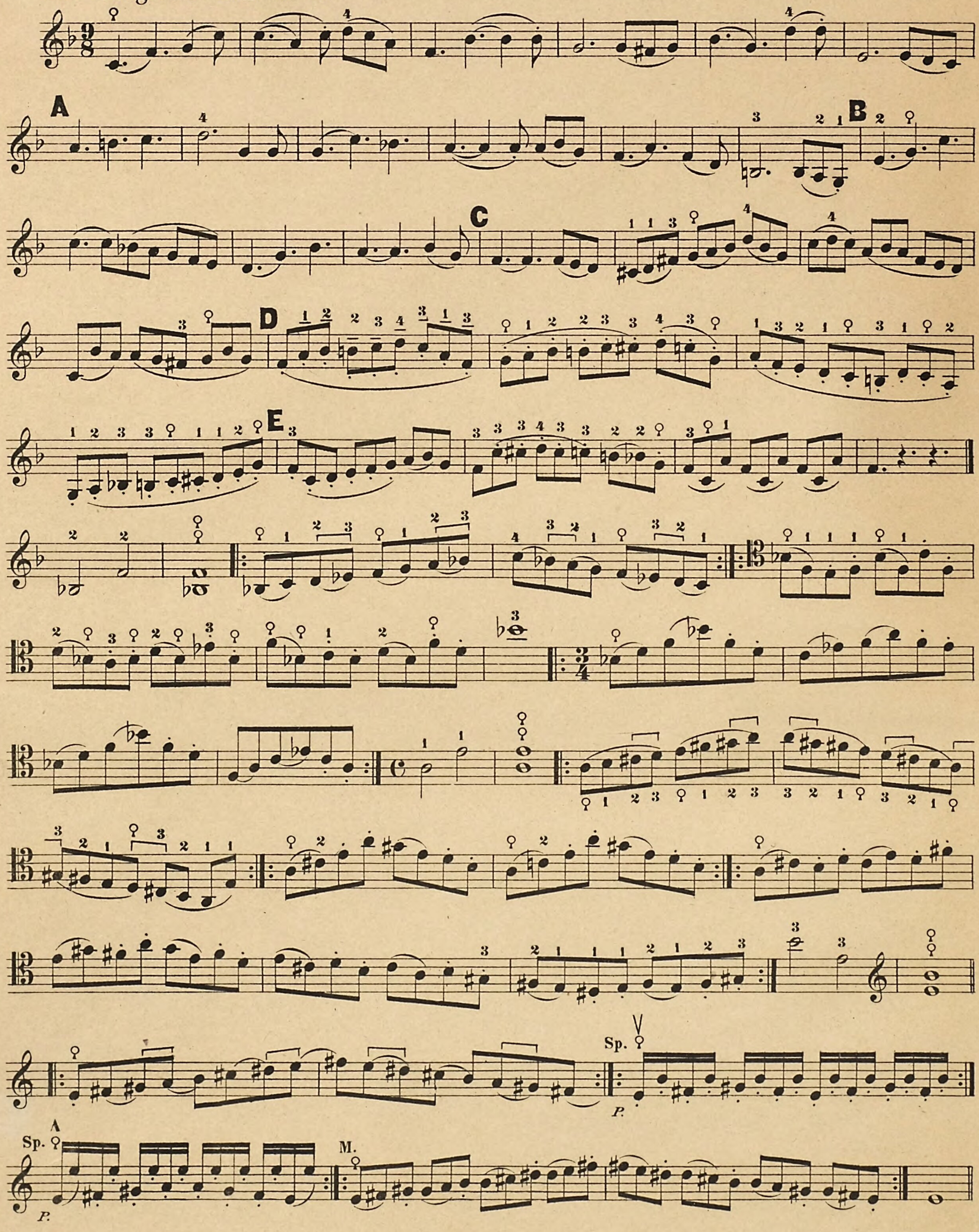
B

p

2da 1ma

rit.

39. Allegretto. M. M. ♩. = 66.



restez

4ta

1ma

simile

1ma

2da

3za

4ta

1ma

2da

BIBLIOTHECA REGIA MONACENSIS

Nº 40. SCHERZO. Vortragsstück.

Allegro. M. M. ♩. = 60.

p grazioso

A

B

C

D

Fine.

TRIO.

E *meno mosso*

p dolce

F

G

Allegro.

Scherzo D. C. al Fine.

leggiero

2da 1ma 2da 1ma 2da

p 2da f p f

2da

Sp. p

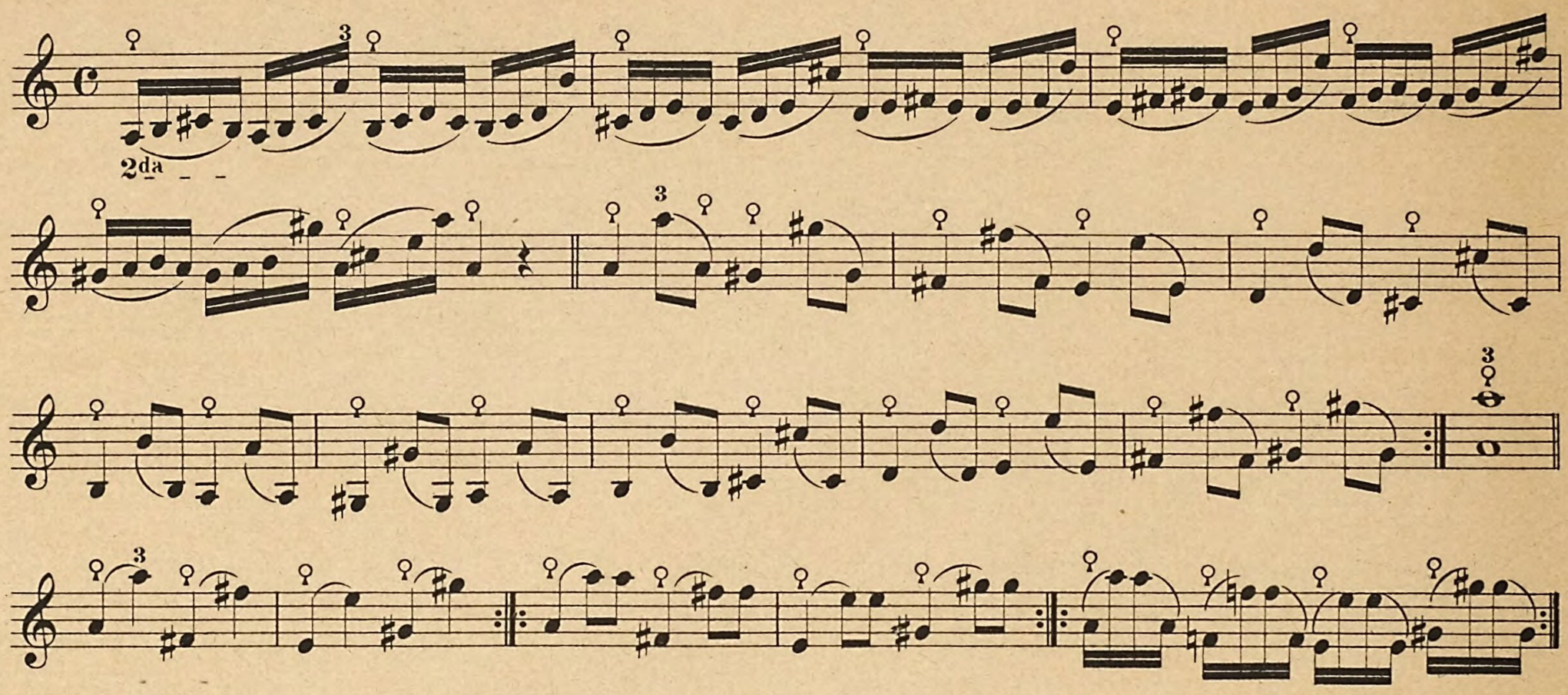
Sp. p

Octaves. – Octaven. – *Octaves.*

№ 41. *Tierces et Sixtes.* – Terzen und Sexten. – *Thirds and Sixths.*

Lento. M. M. ♩ = 44.

p A p B p pp f


2da
1ma
3za 1ma
2da

Nº 42. Moderato. M. M. ♩ = 58.

p

A

B

f

p

C

D

f

E

p

F

G

p

H

f

dim.

I

K

P.

Sp.

p

L

M

cresc.

f

PASTORALE.

Nº 43ª *Des sons harmoniques.* – Flageolet. – *Harmonies.*

M. M. ♩.=60.

p

III. Position sempre

A

p

B

C

D

mf *p*

E

f *p*

F

mf

G

p

H

I

K

L

p

M

p

N

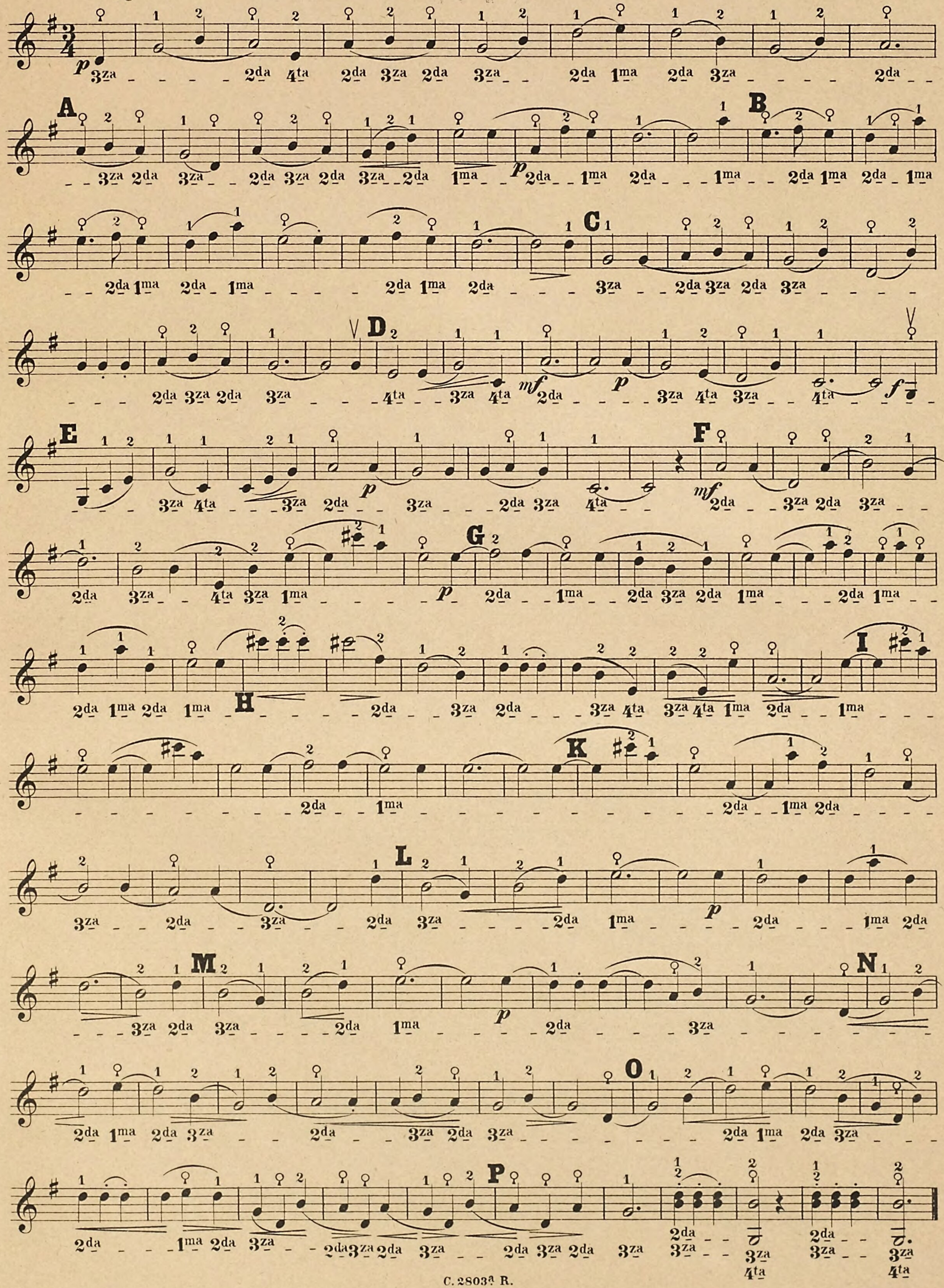
O

P

Nº 43b PASTORALE.

Flageolet.

Jouez ce morceau une octave plus basse, et cherchez le doigter qu'il faut.–
Ebenso um eine Octave tiefer zu spielen, und sich einen geeigneten Fingersatz suchen.–
Play this piece one octave lower, and try to find the right fingering.



Exercices en passages cromatiques. – Etüde in chromatischen Gängen.–

Exercises in chromatic Passages.

Allegro.

spiccato

legato

2da

2da

2da 1ma

De doubles cordes avec un trille des notes superieures. – Scheinbarer Doppeltriller.
Douple stops with shakes on the upper notes.

Moderato assai.

Moderato. **PIZZICATO.**

arco

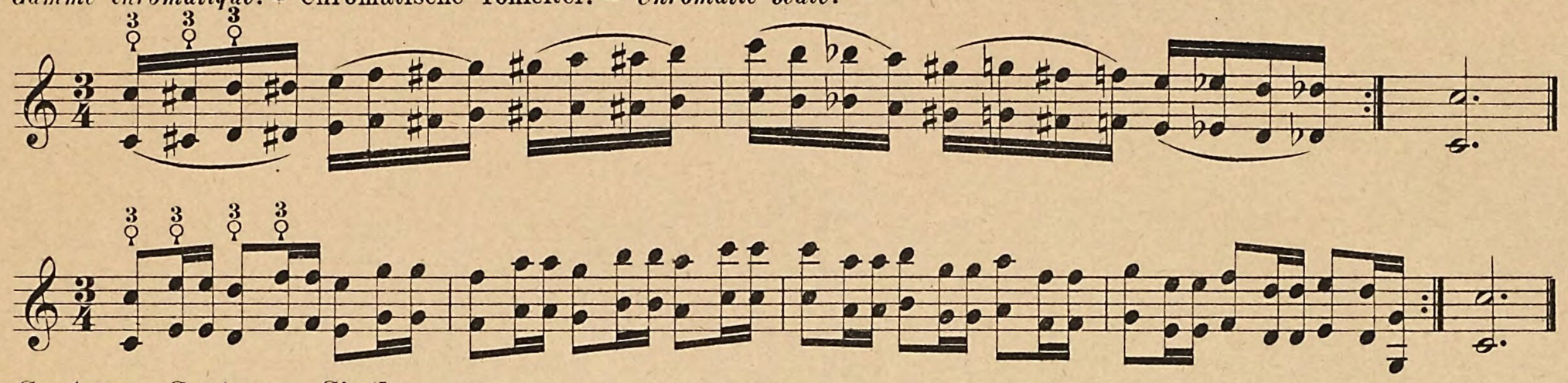
pizz. *f*

a tempo

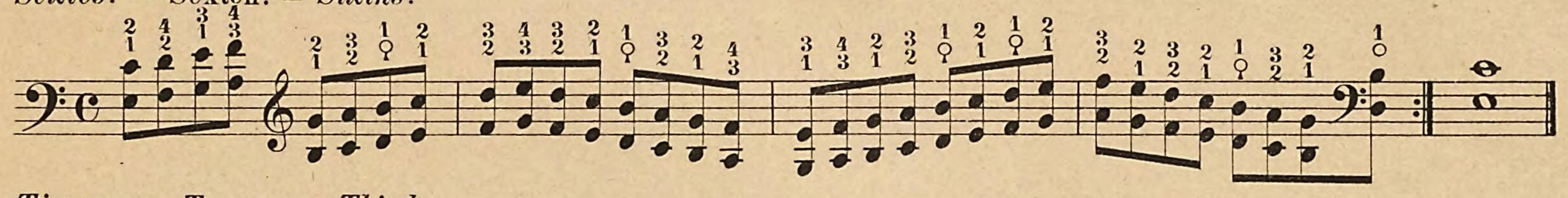
rit.

Octaves. — Octaven. — *Octaves.*

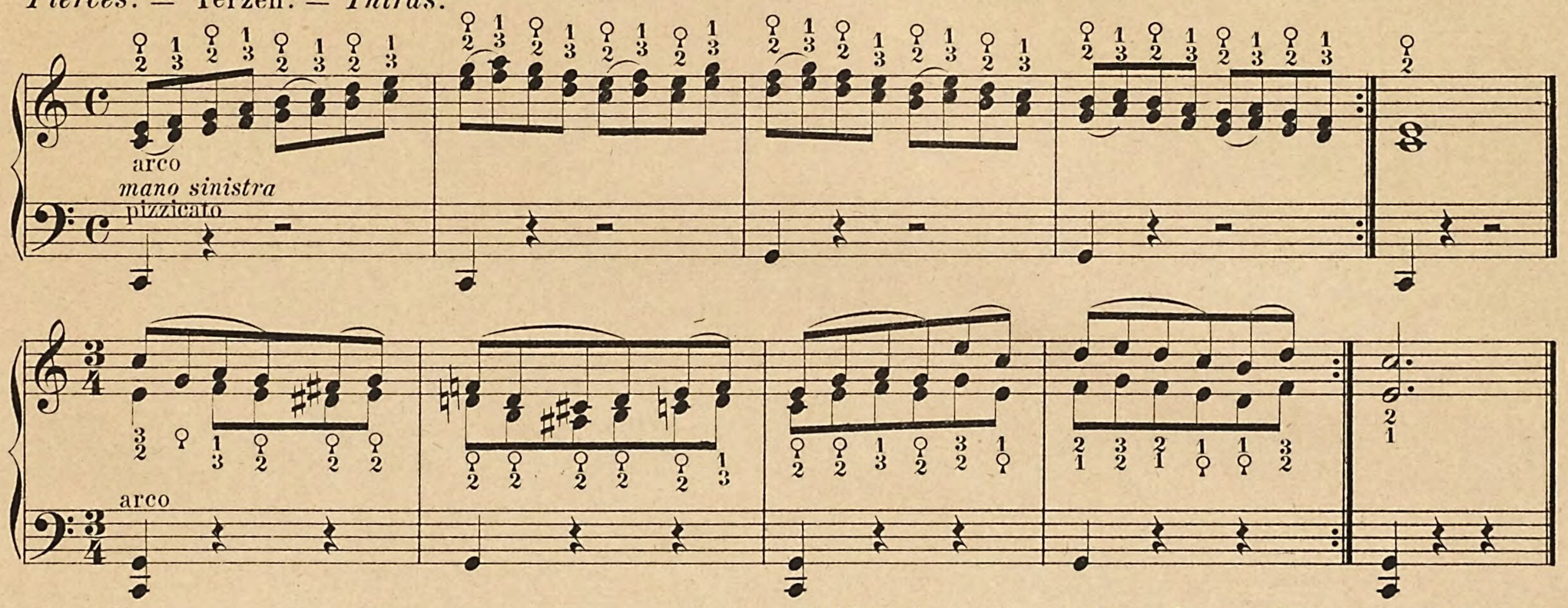
Gamme chromatique. — Chromatische Tonleiter. — *Chromatic scale.*



Sextes. — Sexten. — *Sixths.*

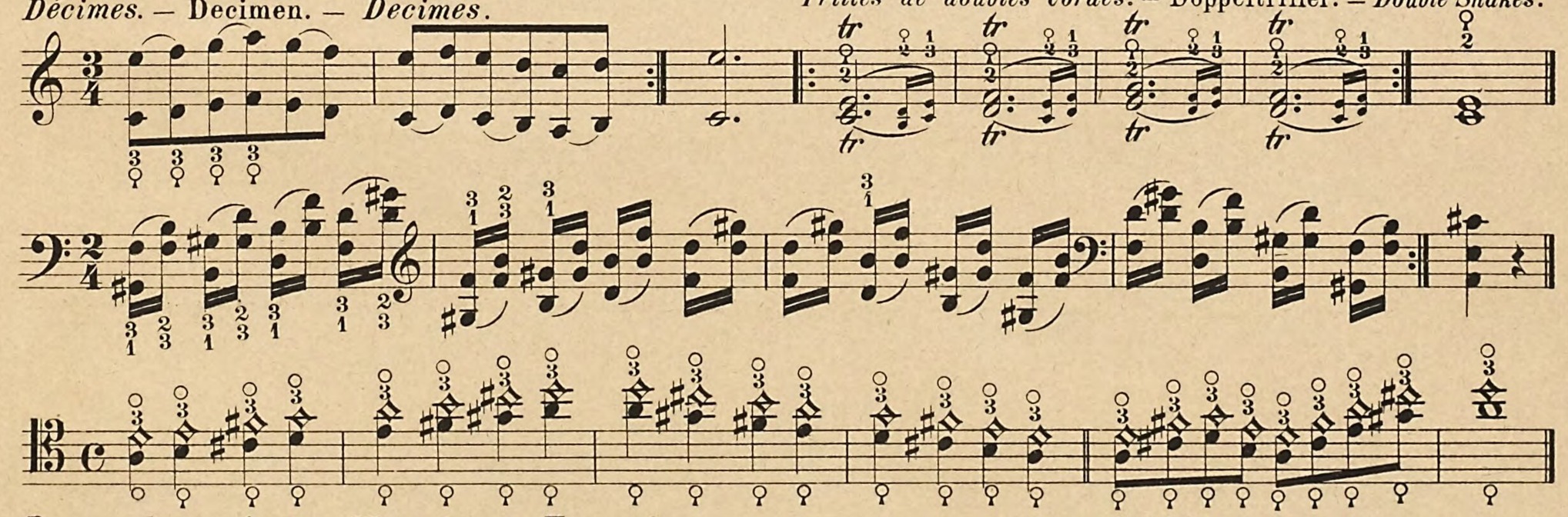


Tierces. — Terzen. — *Thirds.*

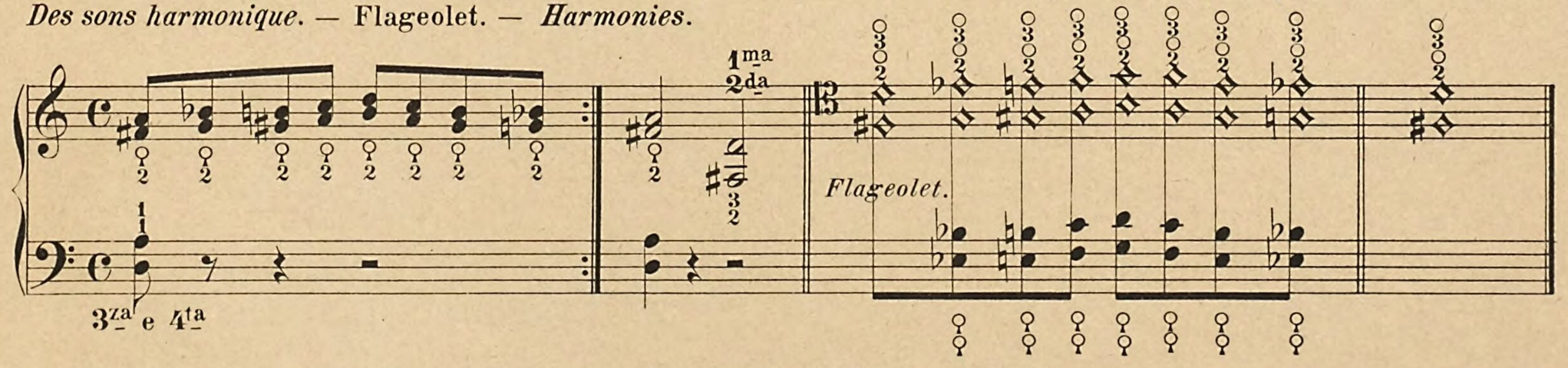


Décimes. — Decimen. — *Decimes.*

Trilles de doubles cordes. — Doppeltriller. — *Double Shakes.*

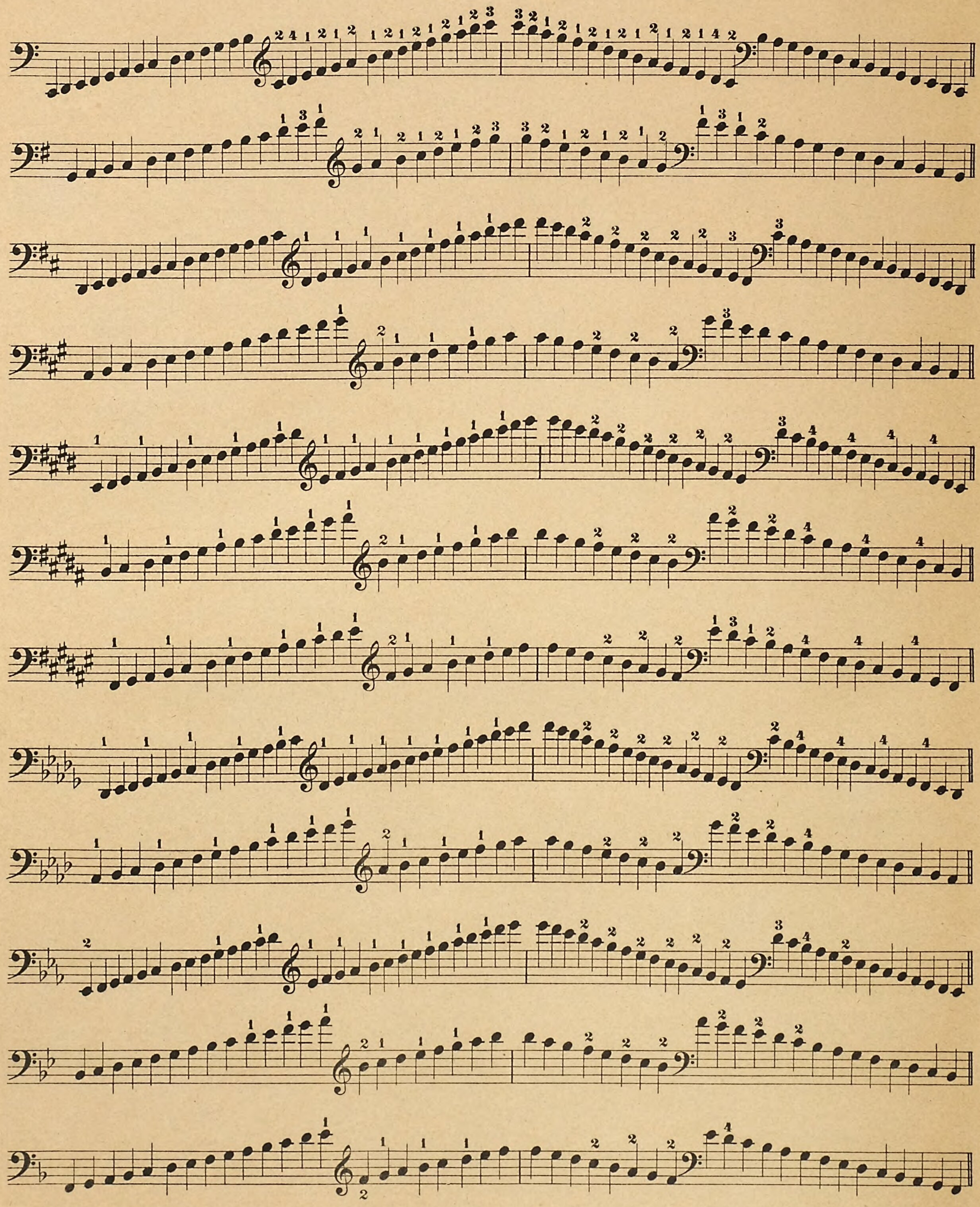


Des sons harmonique. — Flageolet. — *Harmonies.*



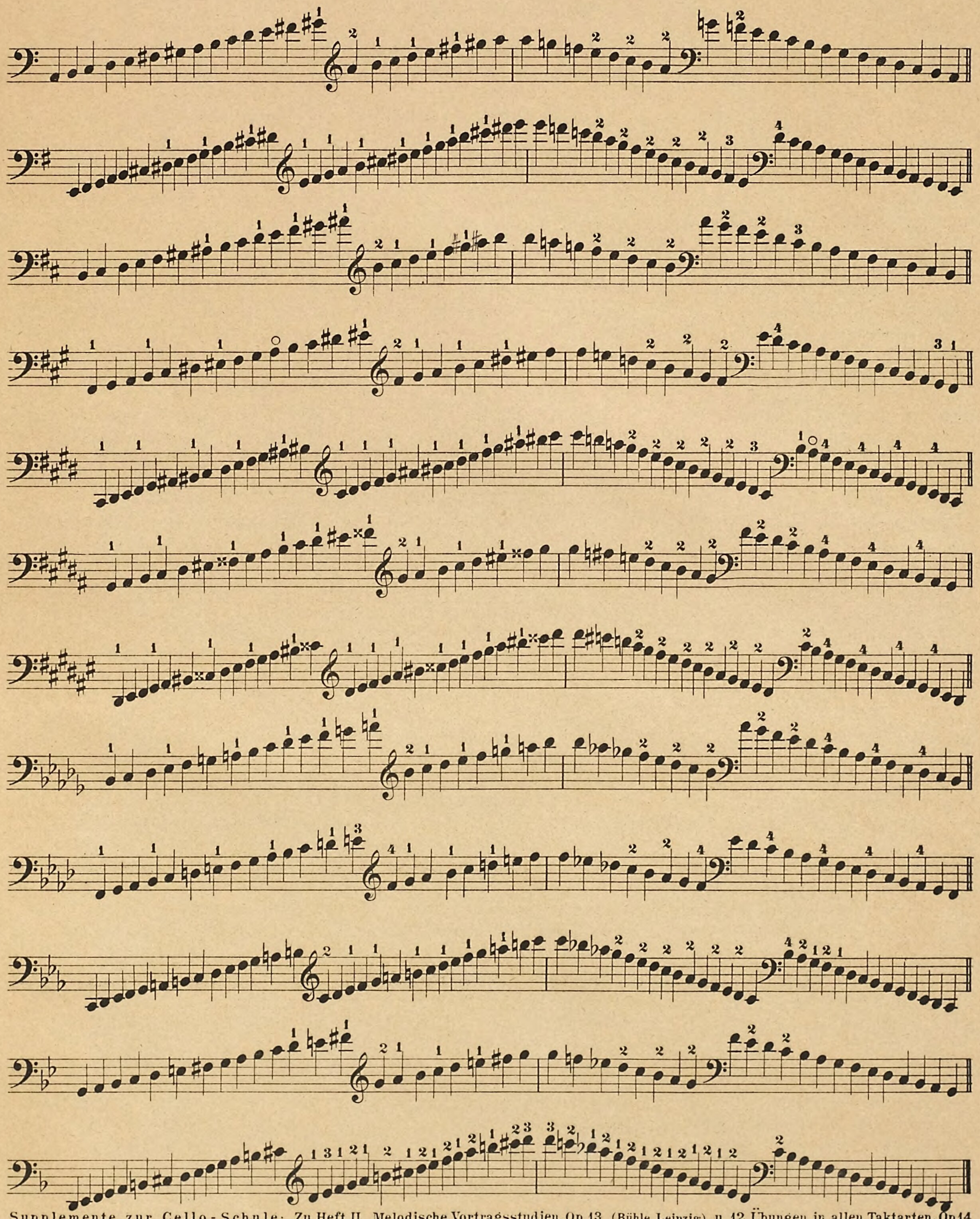
Gammes. — Scalen. — *Scales.*

MAJEUR. — DUR. — *MAJOR.*



Gammes. — Scalen. — *Scales.*

MINEUR. — MOLL. — *MINOR.*



Supplemente zur Cello-Schule: Zu Heft II. Melodische Vortragsstudien, Op. 13 (Rühle, Leipzig) u. 12 Übungen in allen Taktarten, Op. 14 (Hofmeister, Leipzig). Zu Heft III. Studien, Op. 15 (Hofmeister). Zu Heft IV. 10 Etuden, Op 16 u. Universal-Studien, Op. 17. (Hofmeister) vom Verfasser der Schule.

Verzeichniss der gebräuchlichsten Fremdwörter.

I.

Accelerando, beschleunigend.
Accento, > Betonung, Accent.
Adagio, langsam.
Ad libitum, nach Belieben.
Affettuoso, einnehmend.
Afflitto, betrübt.
Agitato, bewegt, unruhig.
Allargando, breiter werdend.
Allegretto, etwas lebhaft.
Allegro, munter und lebhaft.
Allegro con brio, mit Lebhaftigkeit und Feuer.
Allegro assai, sehr lebhaft und fröhlich.
Alto, hoch. (Auch der Name für unsre Bratsche.)
Amabile, liebenswürdig.
Andante, gehend.
Andantino, gehender. (Diminutif.)
Animando, belebend, beseelt.
Animato, belebter als vorher.
Appassionato, leidenschaftlich.
Arco, coll' arco, mit dem Bogen (der Violine.)
Armonico, Flageoletartig.
Arpeggio, gebrochen, harfenartig.
Assai, sehr, viel.
Attacca, anhängen, gleich weiter.
Basso, tief.
Brillante, glänzend.
Brioso, voll Geist und Feuer.
Calando, neigend, vermindernd.
Cambiare, wechseln.
Cantabile, singend (gesanglich.)
Cantare, singen.
Capriccioso, launisch.
Coda, der Anhang (Anhängsel.)
Col canto, Colla parte, Colla voce, der Hauptstimme folgen (beim Begleiten.)
Come prima, wie das erste Mal.
Comodo, bequem, gemächlich.
Con (prep:), mit.
Con moto, mit Bewegung (nicht zu langsam.)
Crescendo, < anwachsen.
Deciso, entschieden.
Decrescendo, > abnehmen.
Destra, rechts (rechte Hand.)
Diminuendo, > vermindern.
Disperato, verzweifelt.
Divisi, getheilt.
Dolce, dolcissimo, sanft (süss.)
Dolente, con dolore, mit Schmerz.
Doppio, doppelt.
Drammatico, dramatisch.
Due, a due, zu zweit (nur zwei Spieler.)
Energico, energisch.
Entusiastico, mit Enthusiasmus.
Espressivo, con espressione, ausdrucksvoll.
Fantasia, quasi Fantasia, frei vorzutragen, nach Art einer Phantasie.
Fantastico, phantastisch.
Finale, das Schlussstück. *Fine,* Ende.
Forte, f stark.
pf poco forte, wenig stark.
meno forte, weniger stark.
mf mezzo forte, halb stark.
Fortissimo, ff sehr stark.
Forza (la) die Kraft.
con tutta la forza, mit ganzer Kraft.
Fuoco, con fuoco, mit Feuer.
Furioso, wüthend.
Giusto, richtig, genau.
Grandioso, grossartig.
Grave, sehr ernst, schwer.
Imitare, nachahmen.
Impetuoso, ungestüm.
Incalzando, verfolgend, vorwärts gehend.
Introduzione, Einleitung.
Istesso (L'istesso tempo), die gleiche Bewegung.
Lamentabile, Lamentoso, wehklagend.
Largamente, breit.
Larghetto. etwas breit (langsam.)
Largo, sehr breit, langsam.
Legato, gebunden, geschliffen.
Leggiero, leicht vorzutragen.
Legno, col legno, mit der Bogenstange auf die Saiten schlagen.
Lento, langsam.
Levare, wegnehmen, aufheben.
Lungo (pausa lunga), lang (lange Pause.)
Luogo, (loco) am Orte, z. B. wenn vorher in einer höhern Oct. gespielt wurde.
Lusingando, einschmeichelnd.
Ma, aber.
Maestoso, majestätisch, erhaben.
Maestro, Meister, Lehrer.
Maggiore, Dur, harte Tonart, (stärker, grösser.)
Malincolico, melancholisch.
Mancando, zu Ende gehend, vermindernd.
Mano (la) die Hand.
mano destra, rechte Hand.
mano sinistra, linke Hand.
Marcato (ben marcato), markirt (gut mark.)
Marcia, tempo die marcia, Marschbewegung.
Marcial, marschmässig.
Martellato, gehämmert, (gehämmerter Strich.)
Medesimo, il medesimo tempo, die gleiche Bewegung.
Meno (meno mosso), weniger, (weniger bewegt.)
Mesto, traurig.
Mezzo, halb.
Minore, weiche Tonart.
Misura, das Mass, der Takt.
Moderato, gemässigt, gemässigtes Zeitmass.
Modo, in modo, in der und der Art.
Molto, viel.
molto crescendo, sehr anwachsen.
Allegro molto, sehr lustig und munter.
Morendo, ersterbend, verlöschend.
Mosso, bewegt.
meno mosso, weniger bewegt.
più mosso, mehr bewegt.
Moto, die Bewegung.
con moto, mit Bewegung.
Movimento, die Bewegung, das Zeitmass.
Nobile, edel, nobel, vornehm.
Noi, a noi, an uns ist es (zu spielen, wieder einzufallen, gewöhnlich nach längeren Pausen.)
Non, non legato, nicht, nicht binden (gewöhnlich bei Stellen angezeigt die man geneigt ist zu binden.)
Ordinario, Tempo ordinario, gewöhnlich, gewöhnliches Tempo (in Händel'schen Oratorien viel zu finden, gewissermassen das gebräuchlichste ruhige Tempo.)
Ossia (auch), ein Ausdruck, gewöhnlich bei Stellen zu finden, die eine schwere und eine leichte Spielweise zulassen, wo man also wählen kann.
Ottavo, all' Ottavo, 8vo eine Octave höher zu spielen.
8vo *Basso,* eine Octave tiefer.
coll' 8vo mit der Octave zu der untern verzeichneten Note.
Parlando, sprechend (beim Singen mehr sprechen als singen.)
Passionato, mit Leidenschaft.
Pastorale, schäferartig, ländlich.
Patetico, pathetisch.
Penetrante, durchdringend, ergreifend.
Perdendosi, verlierend, schwächer werdend.
Pesante, schwer, schwerfällig.
Piacere, a piacere, nach Gefallen.
Piacevole, angenehm, gefällig.
Piano, p schwach.
mp mezzo piano, halb schwach (etwas stärker.)
fp forte piano, stark und plötzlich schwach.
più piano, schwächer.
Pianissimo, pp noch schwächer als *p.*
Più, più tosto, mehr, vielmehr, eher.
Pizzicato, die Saite mit einem Finger angeschnippt.
Pochetto, ein klein wenig.
Poco, wenig.

Poco a poco, nach und nach.
Poco forte, *pf* wenig stark, nicht so stark als forte.
Ponticello, nahe am Steg mit dem Bogen.
Portamento, getragen, verbinden.
Presto, schnell.
Prestissimo, noch schneller.
Prinzipale, *Violino prinzipale*, die Hauptstimme, Solo-Violine.
Quasi Andante, fast Andante.
Quasi Allegretto, fast Allegretto.
Rallentando, nachlassend.
Recitativo, *Recitativ*, die erzählende Art.
Religioso, religiös, ernst.
Rigoroso, streng.
Rinforzando, verstärkt (gewöhnl. f. einzelne Noten)
Risoluto, entschlossen.
Ritardando, zögernd (nach und nach).
Ritenuto, zurückhalten (unmittelbar), (nicht mit *ritard.* zu verwechseln.)
Rubato, ein freies Bewegen innerhalb eines Taktes, der in seiner Zeitdauer sich aber gleich zu bleiben hat.
Rustico, bäurisch.
Scherzo, Spass, Scherz, ein Satz in einer Sinfonie in diesem Charakter.
Scherzoso, scherzhaft, lustig.
Segue, folgen, (Anmerkung bei etwas, das fortzusetzen ist, um es nicht schreibend wiederholen zu müssen.)
Sempre, immer, immerwährend.
Sempre forte, immer stark.
Sentimento, *con sentimento*, mit Empfindung.
Senza, ohne.
Sforzato, gezwungen, verstärkt.
Simile, gleich, gleichartig.
Simplice, einfach.
Simplificazione, Vereinfachung.
Sinistra, linke (Hand.)
Sino, bis. — *Signe*, *Segno*, Zeichen.
Smorzando, verlöschend, ausgehend.
Solo, *soli*, einer allein, mehrere für eine Solostelle (Hauptstelle.)
Sordino, *con sordino*, mit Dämpfer.
senza sordino, ohne Dämpfer.
Sostenuto, unterstützt, (gehaltener Ton.)
Sotto, unter.
Spiccato, losgemacht, der abgestossene, leichte Strich.
Spirito, *Allegro con spirito*, mit Geist, mit Begeisterung.
Staccato, abgestossen, ein besonderer Bogenstrich.
Stentato, schwerfällig, schleppend.
Stesso, *la stesso tempo*, das gleiche Tempo.
Strepitoso, geräuschvoll, lärmend.
Stretta (la), das Schlussstückchen.
Stringendo, zusammenziehen, treiben, vorwärts drängen.
Subito, plötzlich, gleich.
Sublime, erhaben.
Sul, *sulla*, auf.
Suonare, spielen.
Tanto, so viel.
ma non tanto, aber nicht so sehr.
ma non troppo, aber nicht zu sehr (zu viel.)
Tastiera, *sulla*, auf dem Griffbret.
Tempesta, Sturm.
Tempo, das Zeitmass.
Tempo primo, das erste Zeitmass.
in tempo, wieder im Zeitmass.
a tempo, wieder im Zeitmass.
Tenerezza, Zartheit.
Tenuto, gehalten.
Tranquillo, ruhig.
Tronca, kurz abgerissen.
Tutti, Alle.
Unisono, im Einklang.
Uno, Einer.
Un poco, ein wenig.
Via, weg (wegthun.)
Vista, *prima vista*, das Gesicht, vom Blatt lesen.
Vivace, lebhaft.
Vivo, lebendig.
Voce (la), die Stimme.
colla voce, mit der Stimme gehen.
sotto voce, unter der Stimme, weich und nicht zu stark.
una voce, eine Stimme.
Volta, *la prima volta*, das erste Mal.
la seconda volta, das zweite Mal.
Voltare, umwenden.
Volti subito, schnell umwenden.

II.

Accompagnement, *accompagner*, Begleitung, begleiten.
Accompagnateur, der Begleiter.
Animé, *plus animé*, belebender.
Archet, *l'archet*, der Bogen zum Streichen.
n'alongez pas l'archet, mit wenig Bogen.
Ardent, feurig, heiss, glühend.
Bas, *plus bas*, tief, tiefer.
Beaucoup, viel.
avec beaucoup de force, mit viel Kraft.
Bis, zweimal.
Calme, ruhig.
Champêtre, ländlich.
Chanterelle, E-Saite.
sur la chanterelle, auf der E-Saite.
Chef d'oeuvre, Hauptwerk, ein hervorragendes Stück.
Chef d'orchestre, Kapellmeister.
(Chevalet,) près du chevalet, am Steg spielen.
(Coeur,) par coeur, auswendig.
Corde, *la corde*, die Saite.
sur la quatrième corde, auf der G-Saite.
à double cordes, in Doppelgriffen.
Détacher, losmachen, trennen.
Détaché, ein besonderer Bogenstrich.
Diapason, Massstab für die Stimmung (Tonhöhe)
Doigter, Applikatur, Fingersatz.
Doigt, *ne levez pas le doigt*, den Finger nicht von der Saite nehmen.
Doucement, sanft, süss.
Doux, weich, sanft.
Élan, *avec élan*, mit Schwung.
Enlever, wegnehmen.
Ensemble, zusammen.
Fois, *la première fois*, das erste mal.
la seconde fois, das zweite mal.
à la fois, auf einmal.
Gai, lustig.
Haut, *plus haut*, hoch, höher (lauter.)
Jeu, Spiel.
à demi jeu, halb stark, sich unterordnen.
Lier, binden, schleifen.
Lourd, schwer, schwerfällig.
Main, *la*, die Hand.
main droite, rechte Hand.
main gauche, linke Hand.
Même, *le même mouvement*, dasselbe Zeitmass.
Mesure, *la*, das Mass, der Takt.
Mesuré, gemessen, im Takt.
Milieu, Mitte.
au milieu de l'archet, in der Mitte des Bogens.
Oscillation, Schwingung, Bebung.
Pathétique, pathetisch.
Peu, wenig.
peu à peu, nach und nach.
Plaintif, klagend.
Plus, mehr.
Pointe, *la*, die Spitze (des Bogens.)
à la pointe, an der Spitze.
Position, *la*, die Lage.
la première p., die erste Lage.
Pour, für.
Pousser, stossen, Aufstrich.
Presque, fast.
Rapide, *rapidement*, schnell.
Rester, bleiben.
rester dans la position, in der Lage bleiben.
Rien, *presque rien*, nichts, fast unhörbar.
Seul, *un seul*, einer allein (Solo.)
pour Violon seul, für eine Violine (ohne Begleitung.)
Silence, die Generalpause.
Sourdine, *prenez les sourdines*, die Dämpfer aufsetzen.
otez les sourdines, wegnehmen.
Suite, *la suite*, die Folge, weiter.
Suivre, folgen beim Begleiten.
Sur, auf.
Talon, *au talon*, am Frosch.
Tendre, zart.
Tirer, ziehen, Abstrich.
Touche, *sur la touche*, auf dem Griffbret.
Un peu, ein wenig.
Véhément, heftig.
Véloce, schnell.
Vif, lebhaft.
Violence, *avec violence*, mit Heftigkeit.
Vite, schnell.
moins vite, weniger schnell.
plus vite, schneller.
très-vite, sehr schnell.
Voilé, verschleiert, gedämpft.
Vue, *de première vue*, vom Blatt spielen.

BIBLIOTHECA REGIA MONACENSIS

Ausgabe Rühle.

Wohlfeile Albums. — Pracht-Ausgaben für Violoncello.

MUSE-STUNDEN.

Die beliebtesten Kompositionen, Volkshymnen, Volks- u. Originallieder aus alter u. neuer Zeit

für Violoncello allein

oder mit Begleitung des Pianoforte übertragen

und mit Fingersatz und Bogenstrichen versehen

von

JOS. WERNER.

BAND I. 50 klassische Stücke, Volkslieder, beliebte Melodien und Volks-Hymnen.

Für Cello allein 1 Mark. — Für Cello und Pianoforte 3 Mark.

BAND II. 12 beliebte Lieder und Melodien von Frz. Schubert und Rob. Schumann.

No. 1. Schumann, R., Ich grolle nicht.
„ 2. — Romanze.
„ 3. — Frühlingsnacht.
„ 4. Schubert, Frz., Des Mädchens Klage.
„ 5. — Ständchen.
„ 6. Schumann, R., Du bist wie eine Blume.
No. 7. Schumann, R., Mondnacht.
„ 8. Schubert, Frz., Du bist die Ruh'.
„ 9. — Die Forelle.
„ 10. — Frühlingsglaube.
„ 11. Schumann, R., Er, der Herrlichste von Allen.
„ 12. — Widmung.

Für Cello allein 1 Mark. — Für Cello und Pianoforte 2 Mark.

BAND III. 17 Fantasien über beliebte Originallieder, sowie klassische und moderne Lieblings-Kompositionen aller Art.

No. 1. Liebe, Lied: „Auf Wiederseh'n!"
„ 2. Schwedisches Volkslied: „Spinn! Spinn!"
„ 3. Schumann, R., Wiegenliedchen.
„ 4. Tersteegen, G., Altrussisches Kirchenlied: „Ich bete an die Macht der Liebe".
„ 5. Pergolese, Lied: „Tre giorni".
„ 6. Spohr, L., Barcarole.
„ 7. Schumann, R., Warum?
„ 8. Necke, H., Ein Liebestraum.
„ 9. Boccherini, L., Menuet célèbre.
No. 10. Hofmann, Heinr., Schelm.
„ 11. Schumann, R., Schlummerlied.
„ 12. Musiol, R., Lied: Uebers Jahr, mein Schatz.
„ 13. Tschaikowsky, P., Chant sans paroles.
„ 14. Humperdinck, E., Lied: Oft sinn ich hin und wieder.
„ 15. Gluck, Ch. v., Gavotte.
„ 16. Stradella, A., Berühmte Kirchenarie.
„ 17. Mendelssohn, F., Lied ohne Worte (Frühlingslied).

Für Cello allein 1 Mark. — Für Cello und Pianoforte 3 Mark.

DA CAPO.

Album für Cellisten.

15 klassische und moderne Vortragsstücke für Violoncello mit Pianofortebegleitung

in leichter Bearbeitung

Preis 2 Mark. von **JOS. WERNER.** **Preis 2 Mark.**

No. 1. Schubert, F., „Wohin?"
„ 2. Weber, C. M. v., Preghiera: „Vater, höre mich"
„ 3. Kreutzer, C., Maurische Romanze aus dem Nachtlager „Leise wehet, leise wallet".
„ 4. Schubert, F., Ständchen: „Leise flehen m. Lieder".
„ 5. Mendelssohn-Bartholdy, F., Lied: „Wenn sich zwei Herzen scheiden".
„ 6. Schumann, R., „Träumerei".
„ 7. Lortzing, A., Zarenlied: „Einst spielt' ich".
„ 8. Schumann, R., Lied: „An den Sonnenschein".
„ 9. Weber, C. M. v., Cavatine a. Euryanthe: „Glöcklein im Thale".
No. 10. Lortzing, A., Lied: „Auch ich war ein Jüngling mit lockigem Haar".
„ 11. Weber, C. M. v., „Romanze a. Euryanthe: „Unter blüh'nden Mandelbäumen".
„ 12. Schumann, R., „Abendlied".
„ 13. Mozart, W. A., Canzone: „Ihr, die ihr die Triebe des Herzens kennt".
„ 14. Weber, C. M. v., Cavatine aus Freischütz: „Und ob die Wolke sie verhülle".
„ 15. Werner, Jos., Lied: Dem Vaterland „Der Kaiserthron ist unser Hort".

BSB Bayerische StaatsBibliothek
MDZ Münchener DigitalisierungsZentrum Digitale Bibliothek

Werner, Josef,

Méthode de Violoncelle pratique et systématique Praktische Violoncell-Schule, systematischer Unterricht durch entsprechende Uebungen in allen Positionen, in allen Ton- und Stricharten mit Begleitung des Pianoforte. Practical and systematical Violoncello-School ... op. 12
Bd.: [1]

[ca. 1890]

2 Mus.th. 548 a-1
urn:nbn:de:bvb:12-bsb11463413-9